

Joyce in Padua

LOUIS Berrone è ritornato con questo suo libro («James Joyce in Padua», New York Random House, pp. 146) di cui, nel dicembre del 1974, proprio mentre era con noi qui a Trieste, aveva preannunciato la stesura e la pubblicazione. Le tempie appena ingrigite, la barbetta qua e là spruzzata d'un niente di neve, Gigi — d'origine piemontese, il professore Berrone resta Gigi per gli intimi — ha confermato che quarant'anni sono trascorsi anche per lui: tanto più che l'incipiente protuberanza d'una pancetta monsignorile non può essere celato. Tuttavia il connotato più qualificante di questa solida fisionomia rimane sempre l'affilato naso dal futo più sagace di quello d'un can da tartufi. E di tale sua virtù questo libro è la prova provata.

Richard Ellmann aveva saputo di un esame di abilitazione all'insegnamento dell'inglese nelle scuole medie del Regno, sostenuto a Padova, nel 1912, da James Joyce. E, nella sua vasta biografia dedicata al grande irlandese, ne aveva data notizia in una pagina non priva di inesattezze, perché, evidentemente, non aveva avuto in mano i documenti che altri aveva in fretta esaminato per lui. Berrone, colpito dal fatto che tale esame era stato, oltre che orale, scritto, nel tardo autunno del 1974, aveva fatto una puntatina a Padova e, nell'Archivio Antico di quell'Università, a colpo sicuro, aveva scoperto due «compiti scritti» dell'illustre candidato. Ed essi ora sono il nucleo prezioso di questo «James Joyce in Padua».

Il primo dei due temi è steso in italiano («L'influenza letteraria universale del Rinascimento»); il secondo in inglese («The centenary of Charles Dickens»). A questi due scritti occasionali — ma non troppo — di Joyce, Berrone dedica pagine che Bernard Benstock, presidente della James Joyce Foundation, loda assai per completezza d'esegesi critica. È a ragione. Perché questo commento di Berrone è notevole per ricchezza e solidità informative; per scioltezza d'argomentazioni; per lineare duttilità interpretativa in apparenza tanto semplice, quanto meditatamente complessa; e, soprattutto, per una sommessima onestà di lettore che, senza preconcette forzature, si prevale sempre d'una sensibilità e di un gusto fortemente equilibrati.

L'allora giovane Joyce — aveva trent'anni — fu molto deluso del giudizio mediocremente positivo che la commissione di cui faceva parte anche il filologo romano Vincenzo Crescini — riservò al suo tema di lingua italiana. Qui la sua umigliata di genio appare in una battuta che ben non è: il Rinascimento, afferma Joyce, ha fatto occupare al giornalista il posto già occupato dal teologo. Berrone, che molto inchiestro consuma per analizzare questo saggio, trasparentemente deplorea la mediocrità del giudizio patavino. Ma forse il meglio della sua capacità critica Berrone ci spiega nell'altro commento, dove, per primo, mette in luce i legami che l'opera di Joyce ricordano a quella di Dickens, contributo nuovissimo, inatteso e persuasivamente documentato.

Ma dalle colonne di questo giornale, che in Joyce ebbe uno dei suoi più illustri collaboratori, altro deve essere detto per salvare la pubblicazione di questo suo inedito scritto italiano. Sì, questa lingua italiana di Joyce, anche in questo caso, è un italiano cui manca quel quid per cui. E' vero. Ma è e rimane l'italiano di questo scrittore, che, durante e dopo la sua non breve permanenza a Trieste, della nostra vita fu testimone, partecipe e, in qualche caso, protagonista. E' l'italiano che conferma la sua piena adesione al nostro mondo e vi è contenuta la ragione perpetua che ci impone di sentirlo (e di amarlo?) come uno di quei pochissimi spiriti magni da cui la riva di bruti ch'era una grassa città bottegaia fu trasformata in uno dei più sensibili centri della cultura europea fin-de-siècle.

Queste pagine italiane di Joyce sollecitano il nostro amore là dove leggiamo: «Se il Rinascimento non avesse fatto altro, avrebbe fatto molto creando in noi stessi e nella nostra arte il senso della pietà per ogni essere che vive e spera e muore e

s'illude. In questo almeno su- periamo gli antichi: in quanto il giornalista volgare è più grande del teologo».

Ma l'emozione del lettore triestino è di natura speciale. Nel 1912 Joyce aveva già pubblicato «Chamber Music», «Stephen Hero» e «Dubliners» erano stati scritti; «A Portrait» era in via di revisione e il gran disegno di «Ulysses» era già delineato. Grande era in lui la necessità di acquistarsi un pane meno incerto con un posto di insegnante d'inglese in una scuola del Regno. Joyce era stremato dal logorio avvilente delle lezioni private e il signor Picciola già lo minacciava di sfratto dal terzo piano di Barriera Vecchia, 32. La casa è ancora là, anche se ora è definita da una indicazione stradale (via Oriani 2): testimone indifferente e muto d'una tormentosa angustia di un essere che viveva, sperava e s'illudeva.

Ma soprattutto in questo compito scritto si può cogliere anche una trasparente confessione: «Siamo avidi di dettagli. Il nostro, gergo letterario... non parla che di colore locale, dell'ambiente, dell'ativismo: ondè la ricerca febbrile del nuovo e dello strano, l'accumularsi di dettagli osservati o letti, l'ostentazione della cultura generale». E' un preludio alla futura operazione stilistica e immaginativa che James Joyce perseguirà coerentemente fino alla morte. Erudizione linguistica, mania del curioso e del raro, ricercatezza espressiva, gusto critico e di critica, diventeranno strumenti di violenza per infrangere i confini fino allora sacrosanti del linguaggio tradizionale.

E questa tensione creativa, questo ideologismo stilistico saranno la proiezione della struggente determinazione a superare ogni scontro, per celebrare sommoamente il trionfo della parola — com'ebbe a intuire per primo, con estrema acutezza, Silvio Benico. «In mezzo a quest'afa il Rinascimento entra come un uragano ed in tutta Europa sorge un tumulto di voci e quantunque i cantori non ci siano più, le loro opere sono le conchiglie marine nelle quali, se porgiamo l'orecchio, udiamo riverberare la voce del mare. Pare, a sentirli un pianto; o almeno il nostro spirito l'interpreta così. Strana cosa davvero! Tutta la conquista moderna dell'aria, della terra, del mare, della malattia, dell'ignoranza si fonda, per così dire, nel crogiuolo della mente e si trasforma in una piccola goccia d'acqua, in una lacrima».

Pietà. Laorime. Ma alla fine, nella disgustata impossi-

bilità di contemplare ancora, come un tempo, la disperante esistenza, il poeta rifiuterà ogni dolente manifestazione; e, riconosciuta la sua impotenza a ogni intervento diretto a modificare al meglio tutto quell'orrore, si vendicherà. Riconterà a gruttele caricature enormi e, scendendo in gara con «Botticelli» e «Tintoretto» e Vergognese e Coraggio, dipingerà a suo arbitrio il mondo e l'umanità; si conquisterà il plauso dell'intelligenza, ammirata dal suo genio inventivo, e guiderà da battistrada il gran funerale della civiltà putrinascimentale. Divertendosi un mondo.

Se saliamo al terzo piano di via Oriani 2 e ci soffermiamo davanti a una porta chiusa, dietro alla quale Lucia e Giorgio attesero il ritorno del papà da Padova, dove la mamma e zia Eileen speravano che ce l'avrebbe fatta, ricordiamoci che non ce la fece. Se la nostra commovente sarà stata sincera — ohissà mai? — qualcosa di buono, forse, potrà intervenire. Dopo sessant'anni? Per chi? Per Joyce? Ecco tre domande piene di buon senso. Tre domande che il caro Jim definirebbe «autenticamente triestine».

Stello Crise



Guatemala City — Dovers della celebrità per Miss Universo, la sudafricana Margaret Gardiner. Eccola con un caso di pilota imbarcata su un elicottero per un giro sulla città (Upi)

VA A RUBA IN INGHILTERRA «OPERATION DOUBLE LIFE» DI ROXANE PITT

La spia che ci amava

Una tranquilla signora inglese racconta di quando faceva parte dell'Intelligence Service Laureata in Italia nel '35, tre anni dopo vinse il concorso per una cattedra ma venne espulsa

LONDRA — Fosse vissuta nel secolo scorso, sarebbe divenuta un'altra Elisabeth Browning. Avrebbe soggiornato a Firenze, come tanti suoi compatrioti innamorati dell'Italia, avrebbe composto poesie classicheggianti e romantiche sul nostro paese.

Ma i tempi sono cambiati. Negli anni 1944-45 non c'era posto per le Elisabeth Browning né per l'ispirazione poetica. Anzi, a comporre opere in versi, il suo amore per l'Italia e la cultura classica la portò, durante l'ultimo conflitto, a diventare un agente segreto dell'Intelligence Service e ad essere paracadutata due volte dietro la linea gotica.

Secondo Roxane Pitt, autrice di un libro che va a ruba in Inghilterra, «Operation Double Life» (Operazione doppia vita) edito da Bantam, l'amore per l'Italia è congenito alla maggior parte degli inglesi. Mi racconta che in quel lontano giorno del '39, dopo che i giornali del pomeriggio avevano annunciato che l'Italia aveva dichiarato guerra alla Gran Bretagna, lei aveva visto della gente piangere, per strada, presso le edicole di Oxford Street.

Sembra un paradosso, ma oggi a Piccadilly si respira aria italiana e non già perché due passi più in là sulla Strand stazionano per il secondo anno consecutivo Eduardo De Filippo, né perché Franco Zeffirelli è qui di casa e neppure perché dal centro di Soho a pochi metri da Piccadilly si riversano su Londra tonnellate di spaghetti. La realtà è che a Piccadilly si è sempre respirata un'aria italiana. Le radici etniche del popolo inglese sono estremamente ramificate (iberi, celti, vichinghi, normanni, angli, sassoni), ma le sue radici culturali sono quasi unicamente classiche.

L'occupazione romana ha lasciato qui in eredità l'idea dello Stato, il concetto della giustizia, il Cristianesimo, ed una lingua sufficientemente diversa dal tedesco per poter sopravvivere alle invasioni germaniche; ma ha suscitato anche, a distanza di tempo, il desiderio di una continuità culturale difficile ma tuttavia possibile.

Fino a pochi secoli fa il latino era la lingua delle persone colte, l'educazione del gentiluomo inglese derivava i suoi principi dal «Principes» del Machiavelli e dal «Cortigiano» di Castiglione.

E' risaputo che l'aristocrazia inglese snobba la regina per le sue origini tedesche e quindi non l'affetta classiche; e la storia di quest'aristocrazia è strettamente intrecciata con l'Italia. Nella vita pubblica e privata sono affiorati sempre dei nomi italiani: Disraeli, Montefiore, Montagu (Montecarlo) e tanti altri, più o meno omonimi, ma non per caso. Molte delle strade più famose hanno nomi di derivazione italiana, come il Pall Mall, dove anticamente si giocava la «Palla al Maglio», per tacere della baia di «Portobello» in Scozia, e al Sud, della «Costa dei 5 Porti» di cui Churchill era l'ammiraglio.

Non c'è dunque da stupirsi che Roxane Pitt, figlia di uno scozzese discendente del famoso Pitt dei diamanti, ex governatore del Bengala, si sia laureata in Italia nel 1935. A stupirsi fu il collegio di professori italiani nel trovarsi di fronte questa figlia d'Albione, piccolina, bionda, un po' fanatica, che veniva, figuriamoci, a discutere con loro in latino. Racconta Roxane Pitt nel suo libro, che i professori anziché discutere la sua tesi, fecero a gara per chiederle notizie sugli amori, molto discussi in quel tempo, di Edoardo VIII e della Simpson. Ma l'impudenza di questa piccola anglosassone appassionata di classicismo non si ferma qui: la riporta in Italia nel '38, anno già molto più caldo per lei, a concorrere ad una cattedra negli istituti supe-

riori; le dicono che è una pazzia. Ma quando gli scozzesi hanno in mente qualcosa non è possibile trattenerli. Se il suo disavolo è tornato dal Bengala con un sacco di diamanti, lei tornerà con la cattedra italiana. In un ultimo tentativo di farla desistere le comunicano che nessuno può presentarsi, in Italia, a un esame di quel livello se non in divisa da giovane italiana. Lei si mette a ridere, lo trova molto «funny» ed il giorno dopo si presenta all'esame in una divisa perfetta, completa di tutto che solamente le va un po' grande poiché è stata noleggiata all'ultimo momento. Presenta una tesi scritta tutto in latino, che verrà poi pubblicata per il suo valore di ricerca nella poesia di Lucrezio. La giuria con gesto molto coraggioso per l'epoca, le assegna la cattedra. Ciononostante il giorno dopo viene gentilmente accompagnata al treno e consigliata a tornare fra le colline d'etica della sua vecchia Scozia. Non sarà questa l'unica volta che l'Italia la respingerà. Roxane torna nel '44, come agente del controspionaggio inglese; la deportazione nei campi di sterminio di sua madre e di sua sorella la decidono al grande passo. In Inghilterra, del resto, forse la spia non è mai stata considerata un'attività degradante. Alcuni studiosi, a questo proposito, avanzano l'ipotesi che l'autore dei drammi di Shakespeare fosse Edoardo de Vere XVII conte di Oxford, che aveva studiato all'Università di Padova e soggiornato per parecchi anni nel Veneto in missione di spionaggio per la grande Elisabetta.

Ma torniamo a Roxane, giovanissima, bella e piena di coraggio, il coraggio della paura, sostiene lei, venne mandata in missione speciale nell'Italia occupata dai tedeschi dove c'erano i figli di sua sorella deportata. I bambini erano rimasti soli con il personale, e Roxane per ordine superiore aveva dovuto assumere l'identità della sorella e si era calata così bene nei suoi panni da venir scambiata persino dai bambini per la loro vera mamma. Una scena da Ingrid Bergman prima maniera. Sostiene pure ad una sequenza cinematografica al suo incontro con l'ufficiale italiano che era stato, a Roma, durante il periodo degli studi, l'amore dei suoi diciott'anni, e che ora lei, calata nei panni della sorella, doveva fingere di non riconoscerlo. Un grosso produttore americano, appena uscito il libro, volle comprargli i diritti per centinaia di migliaia di dollari, con la condizione però che l'eroina del film da ricavarne dovesse essere una fanciulla americana. «Non c'erano fanciulle americane a Roma nel 1944 disposte a rischiare la vita contro i tedeschi», risponde sdegnosamente Roxane; e lei che è di ascendenza metà scozzese e per metà ebraica, rinunciò alla possibilità di diventare ricca in dollari pur di non tradire l'«patria», come dicono qui, il tessuto della sua vita.

Vuole la tradizione che le spie donne si rovinino per amore. Quando con una freddezza tutta anglosassone il capo dell'Intelligence le trasmette l'ordine di esercitare lo spionaggio proprio su di lui, sull'ufficiale italiano che è stato l'amore dei suoi vent'anni, Roxane si ribella e fugge, nonostante sappia che in guerra un'insubordinazione come la sua viene punita con la morte; poiché ogni agente è una maglia di una fittissima rete per cui se una di queste maglie viene a cadere mette in pericolo l'esistenza di tutte le altre. Da quel momento deve guardarsi dal nemico e dall'amico; cosa che complica alquanto la sua esistenza.

Finita la guerra, Roxane sposa il suo ufficiale italiano a Roma, come in un romanzo di Liala; senonché le cose vanno in un modo diverso. Il mattino dopo le nozze è ancora a letto quando l'avvertono che sotto le sue finestre una folla di gente reclama a gran voce la sua espulsione dall'Italia. I funzionari dell'ambasciata britannica la traggono in salvo e la rispediscono in patria senza che lei abbia neppure il tempo di salutare il coniuge ignaro. Il codice d'onore dell'Intelligence Service non le aveva permesso infatti di rivelare la sua vera identità neppure al marito.

Il lato avventuroso del suo libro si riscalda nell'amore per il classicismo, nelle stupende descrizioni del Sud, nella predilezione che fa sì che ella incontri gli altri agenti cui deve comunicare dei messaggi quasi sempre in posti sublimi come tra le colonne di Paestum o al teatro di Siracusa e che i nomi, i moti da sibillare al tramonto da una persona all'altra appartengono quasi sempre all'antichità da lei tanto amata: «Io dissi "Dafni", ed egli rispose "Cloe", egli sussurrò "Etiope" ed io risposi "Paride"».

L'Italia l'ha respinta due volte e lei continua ad amare questa Italia come l'ama sua figlia.

glia che ha sposato un napoletano e si è stabilita a Napoli ed ha messo al mondo due scozzesi-partenopei biondi, i quali non sanno neppure parlare l'inglese.

Oggi Roxane Pitt vive in un quartiere modesto di Londra, a Battersea, dove la città si appiattisce nelle fabbriche e negli hangar. Lei che a metà scozzese e a metà ebraica ha rifiutato i milioni di dollari per non alterare il ricordo della sua vita, si accontenta di guardare dall'altra sponda del Tamigi, le case di Chelsea ed i quartieri eleganti dove è vissuta da giovane e brillante Lady.

Ora, placata la tempesta, può finalmente vivere come Elisabeth Browning, non scrive poesie ma romanzi sull'Italia a cavallo tra l'800 e il '900, ambientati nel nostro paese con una meticolosità e una cura di ricerche particolari.

Il vento che viene su dal mare mormora sempre, nelle foglie degli alberi, parole latine; ed anche lei può affermare come Silvio nel romanzo di Emanuel Berl: «Ma vie ne ressembla pas a ma vie» — La mia vera vita non somiglia per nulla alla mia vita.

Lillian Berg



Roma — Self-service all'aperto all'ombra del Colosseo? Non è il caldo che costringe questi romani a pranzare all'aperto e non è il caldo che li ha convinti a trasferire in un parco accanto all'anfiteatro romano un «self-service-restaurant», ma si tratta di una troupe di attori televisivi impegnati nella lavorazione di alcuni film, durante la pausa di mezzogiorno (Ansa)

TRENT'ANNI FA MORIVANO DUE TRA I PIU' GRANDI MAESTRI DEL MONDO

Eisenstein e Griffith: l'arte della cinepresa

«Sua maestà» portò sul grande schermo il popolo e la rivoluzione, mentre l'americano «inventò» il «primo piano», il «flash back» e la camera mobile

PARIGI — Trent'anni fa morivano due dei più grandi cineasti del mondo, l'americano D.W. Griffith e il sovietico S.M. Eisenstein.

Entrambi, col loro genio creativo hanno fatto di questa nuova forma di spettacolo — una vera arte, con capolavori quali «La nascita di una nazione» e «Intolerance» di Griffith, «La corazzata Potemkin», «Aleksandr Nevskij» e «Ivan il terribile» di Eisenstein.

Al di là della coincidenza delle date di morte (Griffith morì il 23 luglio 1948, Eisenstein il 23 gennaio) molti sono gli elementi che uniscono i due uomini. Cantori del rispettivi paesi, l'americano e il sovietico, a Hollywood e a Mosca, hanno creato e sviluppato la scienza del montaggio e del ritmo, la bellezza plastica delle immagini, un modo si-

mile di concepire il lirismo e il senso epico, la percezione della sensibilità popolare.

Griffith nacque nel Kentucky nel 1875, da una famiglia d'origine irlandese. Prima giornalista, poi attore e drammaturgo, s'interessò ben presto al cinema che stava nascendo all'inizio del secolo. Sceneggiatore e regista di circa 200 brevi film, «inventò» il linguaggio cinematografico con il primo piano, il «piano americano», il «flash-back», il «dissolvente», la camera mobile («su rotaia») ed utilizzò a fondo le risorse del montaggio.

Pioniere prolifico, Griffith filmò opere di tutti i generi: melodrammatiche e comiche, storiche e avventurose. Mise in valore il talento di Mack Sennet, della giovane Mary Pickford (che doveva poi diventare la fidanzatina d'Am-

rica), Lionel Barrymore e Lillian Gish.

A proposito di «Nascita di una nazione», del 1914, si dice che Griffith aveva fatto per la prima volta del cinema un'opera d'arte. «Intolerance», del 1916 fu il grande affresco storico sulla guerra di secessione. Nel 1919 Griffith fondò la «United Artists» con Chaplin, Mary Pickford e Douglas Fairbanks.

Molti storici del cinema ritengono che l'impatto e il ruolo «politico» dell'opera di Griffith abbiano influenzato il giudizio di Lenin, che considerava il cinema l'arma culturale più importante, principio al quale si ispirò Eisenstein per realizzare la sua grandiosa opera.

Uomo di curiosità insaziabile «sua maestà» Eisenstein nato nel 1898, aveva studiato matematica, teatro e belle arti («disegnava» con talento). Nel 1923 realizzò «Sciopeoro», seguito da «La corazzata Potemkin». Quest'opera considerata al miglior film di tutti i tempi, fece entrare il popolo e la rivoluzione nella storia del cinema. Seguirono «Ottobre», «La linea generale», «Que viva Mexico» (che non fu portato a termine) e nel 1938 «Aleksandr Nevskij», con la musica di Prokofiev.

Nel 1941 «Ivan il terribile» (la seconda parte venne realizzata nel 1946) mise ulteriormente in evidenza il genio plastico ed epico di Eisenstein. Questa meditazione sul potere e il culto della personalità attraverso la figura del zar Ivan del Sedicesimo secolo pose il regista in contrasto con le autorità del suo paese, che temettero delle allusioni allo «zars dell'epoca, Stalin».

Nel suo paese e nel mondo intero Sergei Michajlovic Eisenstein rimane, a trent'anni dalla morte, il regista più celebrato.

Come l'americano Griffith, il sovietico Eisenstein riuscì infatti a realizzare spettacoli che ebbero ed hanno tuttora la rara qualità di piacere tanto agli eruditi quanto alle masse degli spettatori.

Film di montaggio sull'attentato a Hitler

BERLINO — E' attualmente in preparazione nella Repubblica federale tedesca un film di montaggio di 95 minuti, tratto da documenti dell'epoca, sul processo agli autori dell'attentato contro Hitler del 20 luglio 1944.

Il film, che uscirà nel 1979, in coincidenza con il 35mo anniversario dell'avvenimento, è diretto da Bengt von Zur Mühlen, produttore della società cinematografica «Chronos film GmbH» di Berlino Ovest.

Per il film sarà utilizzata una copia originale — reperita in Giappone — di un film originale di cinque ore che i nazisti avevano girato sul processo. Tale documentario, nelle intenzioni dei suoi autori, avrebbe dovuto servire d'esempio alla popolazione, ma non ebbe alcun successo. La pellicola venne pertanto ritirata e numerose copie furono inviate in paesi alleati.

Finalmente a casa



Montecarlo — La principessa Carolina e il marito Philippe Junot hanno concluso la luna di miele e sembrano piuttosto felici d'essere tornati a casa

La rassegna dei libri

Riappare il «Mozart» di Paumgartner

A più di trent'anni dalla prima edizione italiana, Einaudi ristampa il «Mozart» di Bernhard Paumgartner, un'opera da tempo esaurita e che riteniamo fra le più ricche e attendibili dal punto di vista dell'informazione e fra la più equilibrate quanto a valutazioni critiche.

Figlio di Hans Paumgartner, critico della «Wiener Zeitung», e del contralto Rose Papier, ammirata interprete wagneriana tra l'altro fu Brangana nella prima esecuzione viennese del «Tristano», Bernhard Paumgartner studiò pianoforte, corno e infine direzione d'orchestra con Bruno Walter, formando nella Vienna civilissima degli anni di Mahler. Direttore del Mozarteum di Salisburgo dal 1917 al 1938 e dal 1945 al 1959, presidente del Festival di Salisburgo dal 1960, dedicò gran parte della sua vita allo studio dell'opera di Mozart, curando anche revisioni

della «Finta semplice», dell'«Idomeneo», della «Clemenza di Tito» e dello «Schauspielführer». Svolse una notevole attività di compositore, raggiungendo il più felice risultato con le musiche di scena per «Jedermann» di Hermann Suder, rappresentata a Salisburgo, nell'edizione di Max Reinhardt, che ebbe a protagonista il grande attore triestino Alexander Moissi. Vanno poi ricordate le opere «La grotta di Salamandra» da Cer-

retti (Zurigo, 1936), nonché le musiche per il «Faust» di Goethe e per la «Turandot» di Gozzi, sempre con Reinhardt a Salisburgo, per il «Servitore di due padroni» di Goldoni e per lavori scespiriani come il «Re Lear» e la «Dodicesima notte».

Autore di una monografia su Schubert (1943) e di un volume

di ricordi pubblicato a Salisburgo nel 1969, Bernhard Paumgartner lasciò la migliore testimonianza anche il lampo del demonio. Né indusse a interpretazioni troppo affettuose e in fondo riduttive.

E. G.

Rodolfo Quadrelli, «Commedia» (Vanni Scheiwiller, Milano 1977, edizione numerata; pagg. 80, L. 3000).

Nelle caratteristiche edizioni «All'insegna del pesce d'oro», Rodolfo Quadrelli presenta la sua silloge intitolata «Commedia». Quadrelli, quarantenne milanese, è già noto come poeta: alcuni anni orsono pubblicò presso Vallecchi «Apologhi e fiastrocche», una raccolta poetica nei cui versi Geno Paumgartner intravedeva le «rime petrose» di questi anni, mentre i suoi modelli «sembrano Eliot e Manzoni». «Commedia» comprende 29 liriche e, in «Appendice», la traduzione («fedele» fino allo scrupolo ma completamente reinventata) del «Maurberley» di Ezra Pound.

Un singolare nitore si espande da queste pagine nelle quali il tono è quello della filastrocca o della parabola, mentre il poeta si fa polemico, ironico, provocatorio anche, puntando qua e là i suoi strali con un ardore schietto, a volte ingenuo e fanciullesco: «Di fronte all'ultimo gioco del potere / perdo le forze e ritorno bambino / apro un opuscolo e guardo le bandiere / E' azzurro questo? O è quasi turchino / che mi prende d'un subito, colore / di desiderio e insieme di memoria? /...».

Altre volte è lo stesso autore a guardarsi nel linguaggio spensierato dei giorni, nella solitudine e nello struggimento della propria vita, e allora invocato, atteso, è un respiro di miracolo, un abbaglio di giovinezza che lo invade. E poi la religione («senza la religione muore tutto /...») attraverso cui in «Odi» Rodolfo Quadrelli esorta e sollecita a non allontanarsene.

G. P.



Bernhard Paumgartner nel 1955 a Salisburgo con il soprano Rita Streich

GIORNALE DI TRIESTE

DA NOVEMBRE IN VIGORE I NUOVI AFFITTI FISSATI DALLA LEGGE

Il rebus dell'equo canone

Giudizi e considerazioni contrastanti - Calcoli fatti di una serie di moltiplicazioni

UN ESEMPIO PRATICO

Superficie mq. 80, categoria catastale A2 (civile), zona compresa fra periferia e centro storico, terzo piano, stato di manutenzione normale, vetustà 15 anni.

1) calcolo della superficie utile		
a) superficie dell'appartamento	mq. 80	
b) 25% di balconi, terrazze, cantine, ecc.		
10% del verde comune condominiale		
15% del giardino ad uso esclusivo		
50% del garage singolo		
20% del posto auto		
	tot. mq. 3,75	
	tot. mq. 83,75	
2) coefficiente per appartamento con superficie di oltre 70 metri quadrati	coeff. 1 x 83,75 =	83,75
3) valore base convenzionale per mq	250.000 x 83,75 =	20.937.500
4) calcolo variazioni di costo:		
a) categoria catastale A2	1,25 x 20.937.500 =	26.171.875
b) classe demografica (oltre 250.000 abitanti)	1,10 x 26.171.875 =	28.789.062
c) ubicazione dell'alloggio in zona fra periferia e centro storico	1,20 x 28.789.062 =	34.546.874
d) livello di piano: 3.0	1,00 x 34.546.874 =	34.546.874
e) stato di manutenzione normale	1,00 x 34.546.874 =	34.546.874
f) svalutazione secondo vetustà (15 anni)	-10% =	31.092.187
5) canone annuo	0,0385 x 31.092.187 =	1.231.699
6) canone mensile	1.231.699 : 12 =	102.641

E' in vigore da domenica scorsa la legge sull'equo canone, pubblicata sulla Gazzetta Ufficiale di sabato 29 luglio. Gli aumenti o le diminuzioni dei canoni di affitto dei immobili abitativi al uso di abitazione saranno però applicabili soltanto dal primo novembre, perché nel frattempo i Comuni dovranno provvedere a ripartire il territorio in cinque zone, a ciascuna delle quali corrisponderanno differenti parametri del costo-base dell'abitazione; e il ministero dei lavori pubblici, dal canto suo, dovrà emanare un decreto con il quale saranno indicati analiticamente gli elementi di valutazione sullo stato di conservazione e manutenzione degli immobili.

Le quattro ipotesi della tabella più piccola pubblicata qui accanto hanno dunque un valore indicativo di larga massima, anche se da esse ci si può fare un'idea approssimativa dei nuovi canoni mensili di affitto per i quattro tipi di appartamenti presi in considerazione. La tabella più grande offre invece un esempio pratico per calcolare il canone di un appartamento in base alle disposizioni della nuova legge. A titolo esemplificativo è stato scelto un appartamento con una superficie di 80 metri quadrati (cui sono stati aggiunti altri 3,75 mq di superficie accessorie calcolati secondo i coefficienti previsti dalla legge), di tipo civile, situato in una zona compresa fra il centro stori-

QUATTRO IPOTESI per 100 mq

TIPO DELL'ALLOGGIO	CANONE MENSILE
Alloggio signorile nel centro storico 50 anni - piano attico	180.485
Alloggio mediocre nel centro storico 50 anni - piano terra	72.260
Alloggio mediocre in periferia 20 anni - terzo piano	62.995
Alloggio in Cittàvecchia con servizi in comune 50 anni - primo piano	38.885

co e la periferia, collocato al terzo piano di un stabile in condizioni di manutenzione normale e vecchio di 15 anni. Dei tanti triestini che si trovano nelle condizioni considerate nelle due tabelle, alcuni avranno un costo di affitto superiore a quello che si trova in una casa nuova e più ampia o se devono trovare una prima sistemazione, mentre altri dovranno rivedere i bilanci familiari. Le tabelle non devono però trarre in inganno, perché è opinione comune che la nuova legge non sarà sufficiente di per sé a risolvere da un momento all'altro il problema della casa. Gli atteggiamenti sono, a seconda anche degli interessi, i più contrastanti: si va dal pessimismo più nero all'ottimismo demagogico di quanti pensano che, fatte le leggi, sono risolti tutti i problemi. In realtà la disciplina dell'equo canone suscita non poche ed obiettive perplessità, soprattutto in una città come Trieste, che presenta una situazione alquanto critica e per molti aspetti anomala.

Alla prova dei fatti, dopo un necessario periodo di rodaggio, sarà lecito verificare se la legge avrà corrisposto almeno ad alcune delle tante aspettative dei cittadini che non hanno una casa propria (sono il 42,5 per cento delle famiglie). Si tratterà cioè di vedere se chi cerca una prima abitazione o intende cambiare quella precedente per le mutate esigenze familiari riuscirà a raggiungere l'obiettivo prefissatosi a costi accessibili, senza sottoporli a patimenti illeciti con il proprietario; ma bisognerà anche verificare se l'equo canone sarà stato capace di rilanciare l'edilizia e di assicurare un'altra rendita equa e stimolante soprattutto ai piccoli risparmiatori, spesso retribuiti con canoni d'affitto neppure sufficienti a coprire le spese.

Tutti si aspettano poi che l'edilizia pubblica, nel momento in cui lo Stato impone vincoli di legge alla contrattazione privata, sappia corrispondere alle esigenze dei ceti meno abbienti. Su questi e altri problemi previsti dalla nuova normativa ci ripromettiamo di sentire l'opinione degli organismi che, anche a Trieste, rappresentano gli interessi dei più inquilini e dei proprietari.

Intanto, oltre alle tabelle, offriamo ai lettori una sintesi dei criteri secondo i quali deve essere calcolato l'affitto di un appartamento a partire dal prossimo novembre, dopo che saranno stati perfezionati dai comuni e dal ministero gli adempimenti previsti dalla legge. Il calcolo è meno complicato di quanto possa sembrare a prima vista, ed esso consiste praticamente in una serie di moltiplicazioni.

Alla superficie utile dell'alloggio (esclusi i muri perimetrali e divisorii) si sommano il 25 per cento della superficie di balconi, terrazze, cantine, soffitte; il 10 per cento di

verde comune condominiale; il 15 per cento di giardino ad uso esclusivo; il 50 per cento del garage singolo e il 20 per cento del posto auto (sempre che, ovviamente, queste superfici ci siano). La superficie complessiva così ottenuta si moltiplica per un primo coefficiente: 1 per superfici superiori a mq 70 (come nell'esempio pratico della tabella); 1,10 per superfici fra 46 e 70 mq; 1,20 per superfici inferiori ai 46 mq. Il prodotto ottenuto deve essere a sua volta moltiplicato per 250.000 (che è il valore in lire per metro quadrato stabilito convenzionalmente dalla legge per le città del Centro-Nord).

Al valore base ricavato per l'alloggio considerato si applicano poi altri coefficienti correttivi che tengono conto del tipo di abitazione, della popolazione del Comune, dell'ubicazione dello stabile in una determinata zona della città, del livello di piano in cui è situato l'alloggio, dello stato di

conservazione e manutenzione e della vetustà dell'edificio. a) Coefficiente secondo il tipo di abitazione: abitazione tipo signorile (2), abitazione tipo civile (1,25), abitazione tipo economico (1,05), abitazione tipo popolare (0,80), abitazione tipo ultrapopolare (0,60), abitazione tipo rurale (0,60), abitazione tipo vilino (1,40), abitazione tipica del luogo (0,80). b) Coefficienti secondo la popolazione del Comune: Comuni superiori ai 400 mila abitanti (1,20), superiori ai 250 mila (1,10), superiori ai 100 mila (1,05), superiori ai 50 mila (1,05), superiori ai 10 mila (0,90), fino a 10 mila (0,85). c) Coefficiente secondo l'ubicazione degli alloggi: Comuni con oltre 20 mila abitanti: zona agricola (0,85), zona edificata periferica (1), zona compresa fra periferia e centro storico (1,20), zona di pregio particolare (1,20), zona centro storico (1,30), comparto o immobili degradati (0,90). Comuni con meno di 20 mila abitanti: zona agricola (0,85), zona centro edificata (1), zona centro storico (1,10). d) Coefficienti secondo il livello del piano: piano seminterrato (0,80), piano terreno (0,90), piani intermedi e ultimo piano (1), piano attico (1,20).

e) Coefficienti secondo lo stato di conservazione e manutenzione: scadente (0,60), mediocre (0,80), normale (1). f) Coefficiente di svalutazione secondo la vetustà dell'edificio: primi sei anni (0%), per i quindici anni successivi al sesto anno di costruzione, riduzione per ogni anno (-1%); per gli ulteriori 30 anni riduzione per ogni anno (-0,50%).

Il valore base dell'alloggio va dunque moltiplicato successivamente per uno dei coefficienti di ogni categoria. Il prodotto finale che si ottiene deve, a questo punto, essere moltiplicato per 0,0385 (che è l'aliquota stabilita per il canone di locazione degli immobili adibiti ad uso di abitazione non può superare il 3,85 per cento del valore locativo dell'immobile locato) e si ha il valore del canone annuo di affitto che, diviso per 12, dà il canone mensile. Il conto è così fatto.

Tale computo dell'affitto vale per tutti gli immobili che sono stati ultimati prima del 31 dicembre 1975, mentre per quelli più recenti (finiti cioè dopo quella data), il costo base di produzione a metro quadrato sarà fissato con decreto. Per quanto riguarda poi la determinazione dello stato di conservazione e manutenzione, i cui criteri analitici di valutazione — come si è detto — saranno determinati dal ministero dei lavori pubblici entro tre mesi; si deve tener conto dei seguenti elementi: pavimenti, pareti e soffitti, infissi, impianto elettrico, impianto idrico e servizi igienico-sanitari. La qualifica di mediocre si ha quando siano in scadenti condizioni tre degli elementi considerati; scadente quando tali siano almeno quattro elementi. Lo stato dell'immobile si considera scadente in ogni caso se l'unità immobiliare non dispone di impianto elettrico o dell'impianto idrico con acqua corrente nella cucina e nei servizi, ovvero se non dispone di servizi igienici e sanitari o se si sono in corso.

Ed ora provate a fare i conti.

PROSEGUONO LE CONSULTAZIONI DEL SINDACO ELETTO

Domani Cecovini si incontra con la delegazione della Dc

«Saltati» i colloqui con i comunisti - Una nota dei radicali

E' in pieno svolgimento in questi giorni l'attività di consultazione, affidata al neo-eletto sindaco Cecovini insieme con un mandato appunto esplorativo, con i vari partiti interessati alla formazione della nuova Giunta municipale.

Lunedì il sindaco, assistito dalla delegazione della Lista per Trieste, ha incontrato il consigliere comunale del Msi, Marchesich, il quale ha dichiarato la propria disponibilità di collaborazione, sulla base del programma della Lista (che si sintetizza, com'è noto, nella zona franca, nell'autonomia provinciale o comprensoriale nell'ambito dell'unità regionale e nella difesa del Carso); il consigliere comunale del Pri, Pacor, con il quale l'incontro ha avuto un carattere informale, nell'attesa di un contatto ufficiale con la delegazione repubblicana, al momento impedita; la delegazione ufficiale del Psi, la quale ha protestato per il mancato rigetto dei voti missini da parte del sindaco ed ha illustrato il proprio programma, negando l'ipotesi di un'alleanza con la Lista e proponendo per contro una soluzione alternativa di sinistra; il segretario del Psdi,

Bercò, il quale ha esposto i motivi dell'indisponibilità del suo partito, che persegue un coagulo delle forze laico-socialiste, con una Lista considerata politicamente eterogenea e alternativa ai partiti tradizionali; e la delegazione dell'Unione slovena, con la quale è stato intrattenuto un dialogo molto aperto.

L'Unione slovena non ha respinto aprioristicamente il pro-

gramma della Lista, dichiarandosi peraltro favorevole a uno spostamento dell'ubicazione della zona franca industriale prevista dagli accordi di Osimo e chiedendo un'approfondita illustrazione dei punti sulla zona franca e sull'autonomia (autonomia che non dovrebbe comportare, secondo l'Unione slovena una spaccatura della Regione in due tronconi). A quanto è dato di sapere, la delegazione dell'Us ha ribadito le proprie istanze sulla tutela globale della minoranza, ottenendo dalla Lista un appoggio all'affermazione dei diritti che possano essere riconosciuti alla comunità di lingua slovena in sede legislativa nazionale, e ciò per la purificazione dei diritti dei cittadini di lingua slovena e italiana.

Ieri è «saltato» l'incontro con la delegazione del Pci, in quanto tale partito ha ritenuto di declinare un invito che la Lista ha esteso anche al Msi. C'è stato pertanto soltanto l'incontro, che Cecovini ha definito di «cortesia», con la delegazione missina, guidata dal segretario provinciale Giacomo, alla quale la Lista per Trieste ha ricordato di perseguire un accordo di Giunta con tutti i partiti, con l'unica esclusione dello stesso Msi.

E' stato spostato a domani l'incontro previsto per oggi con la delegazione della Dc, e ciò in quanto un componente di quest'ultima delegazione, l'on. Tombesi, sarà impegnato proprio oggi a Roma dai lavori della commissione parlamentare per l'attuazione degli accordi di Osimo. L'incontro è stato perciò rinviato a domani, mentre stamane alle 11.30 il sindaco si incontrerà con i responsabili del Partito radi-

Da parte di quest'ultimo partito è stata diffusa intanto una nota in cui viene specificato che il gruppo radicale, nel ballottaggio che aveva visto contrapposti il candidato della Lista per Trieste ed uno dei più accesi sostenitori e massimo responsabili locali della Dc così come voluta dal regime democristiano e multinazionale, aveva dato il proprio voto al primo, sulla base della propria indicazione di alternativa democratica alla Dc, per una maggioranza che comprendeva anche la Lista per Trieste. A prescindere dall'episodio marginale della confluenza sul nome di Cecovini dei voti non determinanti del Msi (e appena il caso di ricordare che tempo addietro i voti missini confluirono su un socialista), è altrettanto evidente che solo per la maggioranza da noi proposta continueranno ad essere disponibili i voti dei consiglieri radicali.

Da registrare infine una nota di Democrazia nazionale, che polemizza con il Msi per il suo voto all'avv. Cecovini: «Se si tratta di un voto programmatico, esso deve interessare da un lato come accettazione del principio autonomistico antinazionale che la destra democratica respinge e, dall'altro, come accettazione della zona franca integrale come il Msi in campagna elettorale aveva avversato, a differenza di Democrazia nazionale». L'Unione monarchica italiana, invece, prende atto «con soddisfazione» dell'elezione a sindaco dell'avv. Cecovini e auspica — in una nota — la formazione di una maggioranza stabile che realizzi una sana amministrazione del Comune e interpreti le ansie, i dubbi e le speranze della città per il futuro di Trieste e per le questioni economiche che il trattato di Osimo ha sollevato.

Colloqui di Coloni per la giunta regionale

Proseguono, a livello regionale, gli incontri delle segreterie politiche per dare un assetto stabile al futuro esecutivo del Friuli-Venezia Giulia. Intensa attività a Udine, ieri, dove il segretario regionale della Dc, Coloni, con capogruppo Bisutti, ha avuto incontri con esponenti di vari partiti, fra i quali Bianchi e Vespasiani del Psdi, Barnaba, Mauro e Pacor del Pri. Due incontri separati in cui è stato fatto il punto della situazione, sempre in prospettiva della giunta.

Coloni ha inoltre avuto uno scambio di vedute telefoniche, sul filo Trieste-Roma, con l'on. Cuffaro del Pci e, a Trieste, con Bravo, segretario regionale del Partito socialista italiano.

Oggi si riunisce il direttivo regionale del Psi che esaminerà la proposta Dc per un incontro collegiale.

Maree — OGNI volta alle 10.23 con cm 32 e alle 21.24 con cm 42 sopra il l.m.; bassa alle 3.44 con cm 55 e alle 15.45 con cm 14 sotto il l.m.; DOLANZI, alta alle 10.45 con cm 36 e alle 21.46 con cm 42 sopra il l.m.; bassa alle 4.09 con cm 58 e alle 16.14 con cm 17 sotto il l.m.

Ricettazione — Lo jugoslavo Tomislav Stjepanovic, di 34 anni, è stato denunciato per ricettazione. L'uomo era in possesso di un passaporto intestato ad altra persona.

Virna ed «Ernesto»



(Italo) — le piace moltissimo. L'attrice si tratterà a Trieste due soli giorni, avendo già girato numerose scene d'interno a Roma il mese scorso. La signora Lisi si è offerta di essere l'attrice di una scena nella nostra città, di cui sua madre, marchigiana, ma vissuta qui per molti anni, le ha spesso parlato quando era bambina. «Approfitterò di questa poche ore della mia permanenza per visitare Trieste, che mi ha subito colpito per la bellezza di alcuni angoli e scorci caratteristici di stampo ottocentesco».

E' arrivata ieri pomeriggio a Trieste Virna Lisi, una delle più note, belle e valenti attrici del cinema italiano. La signora Lisi è giunta nella nostra città per partecipare alle riprese esterne del film «Ernesto», tratto dall'omonimo romanzo di Umberto Eco, che si sta girando in questi giorni nel parco di Miramare e nella villa che fiancheggia il canale, sotto la regia di Salvatore Samperi. Virna Lisi interpreta la parte della madre di Ernesto, una figura femminile che — ci ha detto

E' STATO DECISO DALL'AMMINISTRAZIONE DEGLI OSPEDALI RIUNITI

La «Maddalena» unica soluzione per il ricovero degli alienati

Saranno quindici i posti-letto, ma avranno una sistemazione provvisoria

Ha avuto luogo l'annunciato incontro fra medici e rappresentanti del dipartimento dell'anziano e gli organi amministrativi dell'ente ospedaliero regionale per una valutazione delle decisioni prese in conformità alla recente normativa sui trattamenti sanitari da riservarsi ai malati psichici. Come noto, la legge n. 180 del maggio scorso stabilisce in un'ottica di riorganizzazione delle cure obbligatorie e volontarie per le persone affette da malattie mentali acute non possa più essere effettuata presso istituzioni manicomiali, ma in ospedali generali. Dal canto suo l'assessorato regionale alla sanità ha fissato nel numero di 15 i posti-letto che gli Ospedali Riuniti dovranno riservare agli alienati, ossia la disponibilità massima consentita dalla legge. Si è creato così il problema di individuare, nell'ambito dei nosocomi triestini, la struttura più adatta ad accogliere tali pazienti.

La scelta, dopo una serie di accertamenti tecnico-amministrativi e di sopralluoghi da parte degli stessi operatori sanitari dell'equipe guidata dal prof. Basaglia, è caduta sull'ospedale della «Maddalena». Tale soluzione è apparsa l'unica possibile, dal momento che l'ospedale «Santorio» è stato giudicato troppo lontano dal centro, inadatto per la presen-

za di ammalati affetti da tubercolosi e sconsigliabile sotto il profilo edilizio, sviluppandosi la costruzione in altezza; per il Maggiore si sono valutate alcune condizioni negative, come il sovraffollamento e la necessità di disporre a breve tempo di spazi dove spostare i vari presidi sanitari in occasione dei previsti lavori di ristrutturazione e miglioramento dei locali; per il sanatorio neurologico e la clinica psichiatrica l'ostacolo è costituito dalle stesse disposizioni di legge, che non consentono di approntare servizi psichiatrici nelle adiacenze dei presisten-

ti edifici manicomiali.

Di fronte alla decisione di ricorrere alla struttura della «Maddalena» si è manifestato, ancora la scorsa settimana, un'opposizione da parte di alcuni medici e dipendenti di questo nosocomio. Da ciò l'intervento, al quale hanno partecipato, oltre a una rappresentanza del dipartimento dell'anziano che opera alla «Maddalena», tutti i componenti del consiglio di amministrazione dell'ente regionale, con il presidente avv. Morgeri, e il sovrintendente sanitario, dottor Bevilacqua. Al termine della riunione, è stato stilato un comunicato che riporta la posizione assunta dall'amministrazione ospedaliera sul problema.

Stato civile

NAT: Franco Alessia, Matovich Cristina, Oretti Chiara, De Bernardi Sara.

MORT: Kapel Francesco, 76; Maan Antonietta, 91; Zoccol Marcello, 68; Tonich ved. Negri Giuseppe, 63; Giovannini in Belluzzi Tolan, 48; Lorenz ved. Mervar Renata, 58; Mammi in Druetta Rosa, 72; Medica in Quaglini Antonia, 75; Daniels Ottavio, 69; Grigic Stefania, 83; Cossani Luciana, 49; Peretich Maria ved. Zabbi, 72; Giacobelli in Valenti Valeria, 67; Zanoni Albino, 65; Grig Giuseppe, 96; Vidoni Carlo, 20; Augustini Claudio, 61; Bianchini Antonio, 84; Alfonsi Salvatore, 65; Busanich Ivanovich ved. Vidali Maria, 88; Ludvik in Perut Maria, 69; Almerighetti Vittorio, 68; Francovich ved. Vecchioli Domenico, 74.

Grandi iniziative U.T.A.T.

In aereo

HELSINKI - LENINGRADO - MOSCA. In aereo 8 giorni - Partenza il 10-8 e 7-9.
LENINGRADO E MOSCA. In aereo 8 giorni. Partenza il 14-8 e 21-9.
CIRCUITO DELLA SPAGNA. Aereo e pullman 11 giorni - Partenza 18-8 e 29-8 ed il 5-9.
CAPPAOCIA ED ISTANBUL. Aereo e pullman 10 giorni - Partenza il 7-8 ed il 11-9.
PERSIA. Aereo 8 giorni - Partenza il 10-9.
EGITTO. Aereo 8 giorni - Partenza il 3-9.
TERRASANTA. Aereo 8 giorni - Partenza il 3-9 e 24-9.

In autopullman

PARIGI E CASTELLI DELLA LOIRA. Giorni 9 - Partenza il 12-9 ed il 2-9.
CIRCUITO DELLA SPAGNA. Pullman e nave - Giorni 15 - Partenza il 5-8 e 26-8, ed il 2-9.
CAPPAOCIA ED ISTANBUL. Pullman e nave, giorni 15. Partenza il 5-8 ed il 9-9.
ROMANIA - BULGARIA - TURCHIA. Giorni 15 - Partenza il 27-8 ed il 3-9.
CIRCUITO DELLA POLONIA. Giorni 9 - Partenza il 12-8 e 26-8 ed il 2-9.
CIRCUITO DELLA JUGOSLAVIA. Giorni 9 - Partenza il 12-8 ed il 2-9.
CIRCUITO DELL'AUSTRIA. Giorni 8 - Partenza il 13-8 ed il 3-9.
GERMANIA ROMANTICA E NAVIGAZIONE SUL RENO. Giorni 7 - Partenza il 9-8 ed il 3-9.
PRAGA - VIENNA - BUDAPEST. Giorni 11 - Partenza il 9-8 e l'11-9.

U.T.A.T.

VIA IMBRIANI N. 11 - TELEFONO 76731

GALL. PROTITI N. 2 - TELEFONO 68311

Prima di andare in vacanza MERCOLEDI' offerta del SELF SERVICE

FERNET BRANCA 3750

CONCORDIA

via della Concordia, 6/a - Trieste

PARIGI E CASTELLI DELLA LOIRA

12-29/8 e 9-17/9/78

Parigi e la Francia di oggi accostate all'atmosfera di altri tempi dei Castelli della Loira. Due interessanti viaggi in pullman in partenza da Trieste: pensione completa, stanza con bagno, visite.

Lire 380.000 + tassa

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CORR. CIT. Piazza Unità d'Italia 9, Tel. 63221

Il mondo al giusto prezzo

La pubblicità sul nostro giornale è curata dalla

publikompass

TRIESTE (Galleria Tergestina) Tel. 63888

Ufficio: Piazza Unità d'Italia 7, Tel. 34931/2/3

Per l'AUTOFFICINA e la CARROZZERIA

— Sollevatori elettroidraulici a 2 o 4 colonne
— Estrattori, chavi dinamometriche
— Splanatrici testate, torni freni, Equilibratrici
— Cariche batterie, provacompressori, smontagomme
— Compressori - Punatrici - Saldatrici
— Cricchi su ruote - Gruette idrauliche

e altre macchine e attrezzi per ogni Vostra lavorazione da:

GUSELLA & Co.

VIA GAMBINI, 26 - TELEFONI 763-750 E 766-300

VESPA 50cc

VESPA

VESPA

VESPA

MODELLO PRIMAVERA

NUOVA LINEA

CICLOMOTORI E MOTO

GILERA

MOTOCARRI **APE**

R. RÖTL SUCC. S.N.C.

Concessionaria per la provincia di Trieste

Telefono 764127

Via San Francesco 46

continua la vendita dei

SUPERSALDI

con lo SCONTO dal

20% all'80%

godina

Via Carducci, 10

Via Oriani, 3

GIORNALE DI TRIESTE

SITUAZIONE CRITICA DELLA SICUREZZA SOCIALE

Tropo incerto il confine fra pensionati e assistiti

Rischia di autodistruggersi un sistema previdenziale per tanta parte impegnato nella erogazione di sussidi

La situazione critica in cui versa attualmente la sicurezza sociale in Italia impone l'adozione di alcune soluzioni al fine di evitare la completa sfilata del sistema con conseguenti definitive paralisi delle prestazioni.

Nonostante tutti i buoni propositi, si è ancora molto lontani dal traguardo della sicurezza sociale e ciò non soltanto per le difficoltà politiche, legislative e amministrative ma soprattutto per la grande quantità di mezzi finanziari occorrenti e per la mancanza di strumenti adatti a conciliare la domanda sociale con i limiti estremamente ristretti delle nostre possibilità economiche. Da qui emerge l'esigenza di realizzare un sistema di sicurezza sociale innestato in una programmazione corretta.

Non è ammissibile né ragionevole continuare a ignorare che numerose categorie di pensionati (dell'artigianato, del commercio, dell'edilizia, e così via) gravano, per le prestazioni loro attribuite, pressoché totalmente sul fondo costituito con i contributi dei lavoratori dipendenti, che è poi l'unico attivo nella gestione del nostro sistema pensionistico generale.

Al problema derivanti dei gravi oneri relativi alle categorie

abitudine, presenta nel nostro Paese gli aspetti evidenti dell'assistenza pubblica di cui si spiega come ormai tutto il sistema è giunto al limite del baratro.

In poche parole, non si può sostenere una mastodontica impalcatura previdenziale assistenziale quasi esclusivamente con le entrate provenienti da un'unica categoria di lavoratori, quelli dipendenti, appunto. Recentemente, anche la spesa connessa con la gestione dell'assicurazione per la disoccupazione involontaria ha assunto livelli preoccupanti nell'ambito previdenziale. Infatti, il numero dei disoccupati è in continuo aumento e così pure l'indennità di disoccupazione.

Per combattere tale fenomeno, peraltro, si è constatato che non esiste una terapia univoca e su una ripresa dell'occupazione incide ormai da tempo una situazione stagnante di crisi economica in tutti i più importanti settori produttivi. Nel solo settore pensionistico rileviamo che il costo relativo assorbe quasi un terzo della spesa pubblica totale e che l'andamento di tale costo è in costante crescita.

Secondo una rilevazione dell'Istituto centrale di statistica, il numero delle pensioni in pagamento alla fine del 1976, fra settore pubblico e privato, superava i 16 milioni contro una forza-lavoro di poco più di 19 milioni di unità. Ma l'aspetto più sconcertante della situazione è rappresentato dall'elevatissimo numero delle pensioni di invalidità che dal 1976 in poi hanno superato, in percentuale, le pensioni di vecchiaia e a superstiti.

L'Inps forniva per il 1976 i seguenti dati: pensioni erogate 12.126.000 di cui 42,7 per cento per invalidità; 40,6 per cento per vecchiaia e 17,1 per cento a superstiti.

Nel Centro-Sud le pensioni d'invalidità raggiungono punte addirittura del 70 per cento per quella diffusa permissività nell'erogazione di queste pensioni che si è andata creando dal pre-

supposto criticabile che si dovessero così emendare i guasti delle cattive condizioni socio-economiche ambientali.

Insufficienti entrate delle gestioni per lavoratori autonomi e proliferazione delle pensioni di invalidità sono, se non le sole, certamente le fondamentali cause di un dissesto finanziario stimato ormai in migliaia di miliardi.

Mentre analizziamo in un contesto economico incerto, l'attuale sistema di sicurezza sociale può sperare nella salvezza soltanto attraverso una rigorosa azione di razionalizzazione e di moralizzazione. Non si risolvono i problemi del Paese con «sussidi d'invalidità» o le pensioni a buco meritorio, anzi così si aggrava la crisi e si allontana nel tempo la possibilità di superarla.

Romano Sanci

SEGNALAZIONI

Pochi anche i bus della linea 15

«Care «Segnalazioni», mi riallaccio alla lettera pubblicata il 30 luglio con il titolo «Pochi scomodi i bus della linea 15», per far notare che la situazione della linea 15 è ancora più precaria: difatti il servizio viene svolto da due autobus (la domenica solo da uno) e pertanto i tempi di attesa sono di venti minuti nei giorni feriali e di trenta nei festivi, con tutte le conseguenze che ne derivano.

«D'accordo che la zona di San Vito si può raggiungere anche con gli autobus 16 e 30; ma questo vale solo fino alla via Colautti, mentre tutta la zona comprendente la via Francia, la via Locchi, la piazza Carlo Alberto e le strade adiacenti è servita solamente dalla linea 15.

«Non si capisce quale sia il motivo di questo disservizio, quando (tanto per fare un esempio) gli autobus della linea 29 passano a intervalli di 5 minuti e anche meno. Basterebbe, a mio avviso, aggiungere un solo autobus, almeno nelle ore di punta, per risolvere il problema. Resto in attesa di una gentile risposta da parte dell'Atet, e ringrazio per l'ospitalità, Paolo Stalio.

«LIBERA» DI NOME E LURIDA DI FATTO

Spiaggia indecorosa

«Le condizioni indecorose della cosiddetta «spiaggia libera» antistante il campeggio «San Bartolomeo» di Lazzaretto-Muggia vengono denunciate in una lettera con 188 firme. A inviarle sono i campeggiatori di quella località i quali fanno rilevare quanto segue.

«Ci domandiamo a chi spettino i mantenimenti della pulizia e la sorveglianza della «spiaggia libera» davanti al campeggio, che è ridotta a un vero e proprio deposito di immondizie. Sembra incredibile ma il «bagno libero» è assiduamente frequentato non solo da cani, ma anche da cavalli e da mucche.

«In ogni modo a dare più fastidio di quegli animali sono certi esseri umani dediti al turpiloquio e alla bestemmia. Oltre a questa «libertà» di parola, nella «spiaggia libera» c'è anche la libertà di fare i propri bisogni dove si crede. Sotto le barche in secca si può trovare di tutto: anche «pantigiane», per tacere di altri inimmaginabili «reperi».

«Più di un turista straniero, dopo aver assistito a questo

spettacolo si è affrettato ad allontanarsi dal campeggio. Prima che la stagione dei bagni si concluda, chi vorrà venire a vedere se quanto diciamo è o non è vero? Ma soprattutto chi si prenderà la briga di provvedere?

«Dobbiamo confidare nel sindaco di Muggia, nella Prefettura, nel Demanio marittimo, nella Capitaneria di porto, nei tutori dell'ordine, nell'Assandis di soggiorno e, in San Bartolomeo?».

Cantine allagate dopo ogni pioggia

«Care «Segnalazioni», ai danni causati dal nubifragio ci si può, anzi ci si deve rassegnare, perché si tratta di eventi eccezionali. Non è invece tollerabile che un qualsiasi acquazzone, di quelli che in estate capitano spessissimo, metta in crisi l'abitabilità di una casa, causando gravi disagi e creando allarme per la salute degli inquilini.

«E' quanto succede nello stabile contrassegnato con il numero 25-1 di via Valmaura dove una ventina abbondante di famiglie, vedendo regolarmente «esplodere» le foggiature dopo ogni precipitazione e l'acqua allagare gli scantinati raggiungendo il metro e mezzo d'altezza.

«Non è certamente piacevole (né giusto) dover rinunciare all'uso delle cantine che spetterebbe di diritto agli abitanti della casa, poiché qualsiasi cosa depositata là sotto corre il rischio di marcire. Come se ciò non bastasse, nell'acqua putrida che invade quei locali galleggiano rifiuti disgustosi e non di rado grosse «pantigiane» morte.

«A ogni nostra protesta ci si risponde che il difetto sta nella rete fognaria. E allora che cosa si aspetta ad adattarsi alle esigenze del rione? Le tasse le paghiamo tutti e non è ammissibile che una situazione simile venga ignorata.

«Anche a noi degli altri abitanti dello stabile, sollecito anzitutto un sopralluogo dell'Ufficio igiene e poi un intervento «serio» sulle condutture. O dobbiamo scendere in piazza con cartelli per farci ascoltare una buona volta? Grazie per l'ospitalità, Alfredo Possa.

Far camminare la gente anziana

«Care «Segnalazioni», abito in via Tomina che, per chi non lo sapeva, è una strada nei pressi della caserma Cumanova. Per i documenti, finora, mi dovevo rivolgere all'ufficio anagrafico di via Foscolo. Adesso per procurarmi la tessera dell'autobus riservata a chi percepisce una pensione minima, come tante altre persone anziane, ammalate e dalle gambe malferme, devo, secondo quanto mi è stato detto, andare fino a San Luigi.

«Per gente come noi era già abbastanza distante la via Foscolo, figuriamoci San Luigi! Vi saluto con tanta stima. Romana Carli.

Roulotte e multe

«C'è qualcuno dalle parti di casa mia (abitato in via Locchi) che si affretta a telefonare ai vigili urbani per farsi appioppare 5000 lire di multa non appena posteggiato la roulotte in istrada.

«So bene che questi posteggi sono vietati dal codice stradale, (nonostante che le caravane paghino una tassa di circolazione ed assicurazione); ma è anche vero che le roulotte sono soggette a revisione annuale presso l'ispettorato della motorizzazione e spesso si rende necessario attendere 24 ore per tale operazione che si effettua a giorni alterni.

«Perché non si può contare su un po' di tolleranza da parte del prossimo? D. S.».

Sventure portate in piazza



Stampato il discorso di Fanfani a Trieste in memoria di Moro

Il testo integrale del discorso in memoria di Aldo Moro pronunciato a Trieste dal presidente del Senato, Amintore Fanfani, durante la cerimonia dell'8 giugno scorso al teatro Verdi è stato pubblicato nel numero 24 di «Prospettive nel mondo».

Nel saggio che compare sotto il titolo «Confronto di giudizio sulla linea di fondo di Aldo Moro» sono riportate le citazioni di quanto gli uomini politici, da La Malfa a Saragat, da Ingrao a Berlinguer, da Nenni a Malagodi, scrissero subito dopo il tragico fatto di via Fani. Il saggio comprende anche una lettera che La Pira il 6 aprile 1977 indirizzò a Moro, per ribadire il fermo dissenso da ogni forma negatrice di quei valori cristiani e umani di libertà e di giustizia che hanno sempre ispirato e sempre devono ispirare la nostra azione politica.

Moro rispose a La Pira che «con la libertà nulla è precluso, con la violenza e la sopraffazione tutto può invece essere perduto».

re richiamate, si assumano quelli concernenti il settore delle pensioni sociali, dell'invalidità e dell'assicurazione. Ne consegue che il nostro attuale sistema di sicurezza sociale si trova perennemente in bilico fra un'impostazione di carattere previdenziale e una di tipo assistenziale che, in definitiva, condiziona pesantemente il funzionamento di tutto il complesso meccanismo.

Senza si sa che le entrate finanziarie del settore dell'assistenza sociale hanno un carattere assai rigido e sono del tutto insufficienti per sopprimere alle relative necessità. Se si tien conto che una parte ingente degli interventi di carattere previdenziale, per ormai consolidata

ARGOMENTI DI ATTUALITÀ NELLE

SEGNALAZIONI

Valori cristiani a Muggia

«Il consiglio pastorale di Muggia, con riferimento al dibattito sull'istituzione di un consultorio familiare nell'ambito del comune che si è acceso il 21 luglio al consiglio municipale, si è espresso in modo sentito a riguardo dal gruppo comunista, non può non esprimere il proprio rammarico e il proprio sdegno per i modi e i toni intolleranti che il sindaco Bordon ha usato nei confronti di chi si preoccupa di tutelare in quella sede i valori cristiani, senza peraltro volerli imporre a nessuno, e di chi legittimamente dissente da una linea che di quei valori non aveva rispetto alcuno, proprio in quella sede di consulto in cui lo stesso Bordon aveva denunciato le condanne inflitte in Russia ai dissidenti sovietici.

«Inoltre corre l'obbligo di sottolineare che mai durante le passate amministrazioni nel consiglio comunale erano risuonate pubblicamente affermazioni così ingiustamente

denigratorie e prive di documentazione storica contro la Chiesa: non si può bestemmiare quello che si ignora, mentre la fede e la Chiesa comandano di non essere ripudiate senza prima essere conosciute. Perciò vorremmo proprio sapere a quali fonti patristiche accolte dal magistero ecclesiastico e quindi dalla coscienza collettiva della Chiesa intendesse riferirsi il sindaco Bordon per sostenere che la donna sarebbe stata ritenuta, nel passato, un «essere immondo»?

E se mai tale concetto fosse stato espresso da qualche autore eterodosso, non si riconosce in esso la grande Chiesa che fa suo il giudizio di Clemente Alessandrino, che non si infuria contro la donna del 27 luglio ha espresso unanimemente la sua più completa solidarietà con il vibrato dissenso manifestato, in veste di consigliere comunale, dal proprio presidente, Giuseppe Cusinato.

«Così pure avremmo gradito conoscere in termini precisi quali case di cura gestite da religiosi a Pordenone avrebbero mai praticato l'aborto clandestino, trasformandosi — a detta del sindaco — in «fabbriche di angeli». E qualora ciò fosse provato, sarebbe la causa, la responsabilità degli assassini, non già quella della Chiesa, che sola si è sempre levata a condannare uno dei crimini più gravi contro la vita. Non è, no, offerta contro lo Stato o contro il Parlamento repubblicano (come si è voluto affermare anche in un manifesto esposto all'albo della locale sezione del Pci) denunciare una legge e una men-

Prosegue in piazza Unità, davanti al Municipio, la protesta dei Valenzani per la morte di Moro. I manifestanti, tra cui il sindaco Bordon, hanno sventolato bandiere e striscie con scritte contro la violenza e a favore della libertà.

Dal 14 luglio, e fino a tutta domenica, i coniugi Valenzano e i due figlioli (uno dei quali, Nicola, di nove anni, affetto da asma bronchiale) hanno trascorso le loro giornate nello stesso tratto di piazza, sotto un ombrellone per ripararsi o dal sole cocente o dalla pioggia caduta anche violenta in questo periodo.

Domenica, poi, il capofamiglia, Enzo Valenzano, usciere al Comune, ha avuto un forte attacco epilettico, malattia di cui soffre da tempo, ed è stato ricoverato al reparto neurologico dell'ospedale Maggiore.

La moglie e i due bambini sono ritornati in piazza dell'Unità e hanno collocato sul marciapiede dell'ingresso principale del Municipio un vistoso cartellone, in cui vengono riassume i motivi dell'insolita e penosa protesta. Come si può notare nell'immagine di Italfoto, numerosi passanti si sono fermati a leggerlo.

LE ORE DELLA CITTA'

Rotary Trieste Nord

Appuntamento questa sera alle 20.30 presso la sede del Rotary club Trieste Nord che si terrà nella consueta sede. Al termine della riunione è previsto uno scambio di opinioni sui argomenti d'attualità.

Tram di Opicina

La direzione dell'Atet comunica che questa mattina è sospeso il servizio funicolare del tram di Opicina per lavori di ordinaria manutenzione. Le corse regolari della linea 2 riprenderanno alle 13 da Opicina e alle 15.30 da piazza Sordani. Durante la sospensione della funicolare verrà assicurato il servizio da Opicina a Vetta Scorsola e viceversa con partenza ogni ora.

L'Alpina sul Volais

Domenica prossima 6 agosto la Società Alpina delle Giulie, sezione di Trieste del Cai, effettuerà una gita a Collina, da dove per la foresta di Ombradello si salirà sul monte Volais (m. 2470), sulla cresta di confine italo-italiano. Partenza in pullman alle 6.30 da piazza Unità d'Italia. Programma particolareggiato e iscrizioni in sede dalle 19 alle 21 (tel. 65317).

Assegni di studio

La commissione assistente dell'Istituto tecnico industriale statale «Alessandro Volta» comunica che sono disponibili assenti di studio a favore dei propri iscritti nel corrente anno scolastico. Entro il 20 agosto bisogna presentare le domande complete secondo il modello da ritirare in segreteria.

Picconi grande ufficiale

Un giusto, ambito riconoscimento viene a premiare le doti di una personalità cittadina molto nota e apprezzata: Luigi Picconi, che era già insignito della commendatura, è stato promosso grand'ufficiale al merito della Repubblica del Capo dello Stato, su proposta del sen. Paolo Tassinari. Al gr. uff. Picconi rivolgono le congratulazioni più cordiali, con ogni migliore augurio.

Cristiani a confronto

Prosegue il lavoro estivo dell'VIII commissione del Convegno diocesano «Cristiani a confronto». Questa sera, come annunciato, con inizio alle 20.30, gli iscritti continueranno a trattare dell'emarginazione e delle varie forme di intervento sociale. La riunione si terrà nella sede di piazza Ponterosso 6 (II piano).

Incarichi a neo-maturi

Per agevolare i nuovi maturanti della scuola magistrale e degli istituti magistrali, il ministero della Pubblica Istruzione ha disposto una proroga che consente loro di presentare le domande di incarico e supplenze nelle scuole materne alla data del 5 agosto sempreché abbiano compiuto il 16° anno di età.

Con i cinofili a Monaco

Dall'8 all'11 settembre è programmata una gita a Monaco di Baviera per il Concorso internazionale cani da pastore. Sono previste scorse durante il viaggio e le visite guidate di Monaco e di Salisburgo. Le iscrizioni si chiuderanno giovedì 3 e si possono fare presso il negozio «L'Espresso», via Murialdo 2, tel. 78942 oppure presso La Tavolozza d'oro, via Ronchetto 16, tel. 830584.

Benvenuta, Giuliana!

Trieste ha una cittadina in più e il simpatico Giorgio Marchesini, che lavora al nostro fianco in tipografia, è entrato nel novero dei padri di famiglia, con la nascita della piccola Giuliana, alla quale diamo il più affettuoso benvenuto. Al babbo felice e alla gentile signora Marianna tanta salute e serenità e vivissime felicitazioni.

Messa in inglese

Domenica 6 con inizio alle 11 nella chiesa di via delle Monache 3 (zona di Santa Maria Maggiore) sarà celebrata una funzione religiosa di rito anglicano.

Solari Payot

Profumeria «Bosca», via San Leonardo 6, telefono 61762.

Beltrame - Cacharel

Eccellenti saldi degli ultimi capi dei modelli estate '78 nel Reparto Tempo libero di Beltrame, corso Italia 25.

Beltrame - Ken Scott

Gli ultimi abiti estate '78 di Ken Scott con sconto eccezionale da Beltrame - boutique, Corso Italia 25.

Beltrame

Reperto confezioni signora — In collaborazione con le più importanti Industrie Nazionali, inizia la tradizionale «Settimana dell'abito» con l'offerta speciale di abiti per tutte le conformazioni appena uscite dalla produzione a prezzo di grande convenienza e partire da Lire 12.000. Vestiti, accostati, ed approfittate. Sono vere occasioni irripetibili. Corso Italia 26.



elio

nel ringraziare i Sigg. clienti per la fiducia accordatagli, informa che il mobilificio rimarrà chiuso per ferie dal 7 al 28 agosto

i «mobili del cuore» per un «nido» più accogliente!

andate in vacanza felici

con un mobile in più nella vostra casa, con qualcosa in più nel vostro giardino!

per l'AUTO

CARROZZERIA

OFFICINA

LA

MACCHINE ed ATTREZZATURE per ogni uso

GUSELLA & Co.

via Gambini 26. tel. 766300

TOUR DELLA SPAGNA

1-16 settembre 1978

Viaggio in autotreno e nave traghetto con visite di Barcellona, Madrid, Toledo, Cordova, Siviglia, Granada; alberghi di 1.a e 2.a cat., pensione completa Lire 590.000 + tasse

UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CORR. CITTA'

Piazza Unità d'Italia 6 - Tel. 62621.

— Il mondo al giusto prezzo —

INDIA E NEPAL

28 ottobre 12 novembre

PATRISTICI VIAGGI

CORSO GARIBOLDI 9

prezzi in vacanza

Nuove Offerte Ricordate Le Occasioni NORLON

VIA ROMA 28 - TEL. 61816

MAGLIETTE puro cotone	da L. 1.500
PANTS - CAMICIE - GONNE	
skin jeans	da L. 4.500
ABITI DONNA	da L. 8.500
PRENDISOLE	da L. 12.500
COMPLETI DONNA due pezzi	da L. 25.000
VESTITI UOMO	da L. 42.000

NUOVA CONCESSIONARIA Ford

telefona al sig. Biasol al 755600 di via S. Francesco, o al sig. Zuliani al 209000 di Sistiana o in sede al 826183

e chiedi dell'operazione

auto d'agosto?

se ordini una FIESTA entro agosto hai il prezzo bloccato ed una incredibile sorpresa



La legge della vita

Mezzanotte di fuoco

L'amore è amore. Quando non è tornacento, beninteso. Anni fa, una stivatrice trentenne mise su casa assieme a un uomo di poco più anziano di lei di professione cameriere ma, in realtà, nullafacente. La donna lavorava da mane a sera per poter sbarcare il lunario assieme al compagno, il quale, più che altro, si ubriacava e trascorrevano buona parte del suo tempo con gli occhi incollati sullo schermo televisivo.

Dopo quattro anni di questa stonata vita, la stivatrice lo cacciò di casa, convinta di avere definita una volta per tutte la fallimentare partita. Ma non era proprio così. Il nullafacente incominciò a peggiorare e a percuoterla per costringerla a riprendere il mestiere, un giorno finì col cadere salvo a pentirsi già all'indomani. Per far allontanare da sé l'ex amante, la donna si barricò nel proprio appartamento ma non risolse un bel nulla. Nel cuore della notte, l'uomo tornò all'attacco, tentò inutilmente di forzare la porta di quello che era stato il loro nido e il fallimento dell'impresa lo fece indovinare: raggiunse la strada, cosparsa di benzina il portone dello stabile e quindi, lo incendiò.

La stivatrice spese personalmente la fiammata e, quindi, telefonò alla Squadra mobile. Incriminato per violenza privata e violazione di domicilio, l'uomo, che è difeso dall'avv. Giordano, viene processato dal Tribunale penale, presieduto dal dott. Visalli e formato dai giudici dott. Amadio e dott. Grassi. P.m. il dott. Stanja, cancelliere Grosselli, che lo condanna a un anno di reclusione.

Ma il guaio non finisce qui: il collegio ordina la trasmissione degli atti di causa alla Procura della Repubblica perché venga esercitata l'azione penale anche in merito al reato di danneggiamento aggravato seguito da incendio. E' risaputo che l'amore è un fuoco ma dev'essere alimentato con la tenerezza non con la benzina. Specie poi quando il fuoco si è trasformato in uno strato di cenere, sulla quale la legge ha scritto, con il suo disadorno linguaggio, la parola fine.

mir

CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

Julio canterà una sola sera



MILANO — Julio Iglesias, il cantante spagnolo che piace alle donne, verrà una sola volta in Italia, a cantare; il suo unico spettacolo, che sarà il suo ultimo, si svolgerà a Venezia, il 5 agosto prossimo, sotto il tendone a strisce bianche e rosse che ospita le maggiori «vedettes» del mondo. Canterà «Sono un pirata, sono un si gnore».

Julio Iglesias, per questo «special», lascerà la splendida villa che possiede alla periferia di Madrid, dove ama trascorrere le vacanze con la moglie e i tre figli, Julio, Isabel ed Enrique. Julio Iglesias, com'è noto, è sposato da otto anni.

La sua carriera ebbe inizio nel 1965 quando, a ventuno anni, già promettevole giocatore del Real Madrid, la sua squadra del cuore, fu coinvolto in un pauroso incidente d'auto nel quale riportò gravi lesioni vertebrali che lo costrinsero a letto per vent'anni.

«Fu in quel periodo — confessa il cantante — che nacque in me l'idea di scrivere canzoni e di cantarle. Cominciai a strimpellare la chitarra, passione, fra l'altro, che nuttivo sin da bambino. E sul letto d'ospedale, a Madrid, dove ricoverato, nacque la mia prima canzone, quella che in seguito sarebbe diventata il mio primo successo, «La vida sigue igual».

Una canzone che raccontava il mio dramma e che mi aiutò a superarlo. Fu grazie ad essa che oggi non mi sento un ex «locatore di calcio alla deriva», ma un cantante affermato in tutto il mondo».

Tuttavia, prima di diventare un divo, Julio Iglesias fece parecchia «gavetta». La data fatidica dell'inizio del suo successo fu il 1969. In quel periodo prese parte a numerosi festival internazionali, in Guatemala, in Romania, in Cile, affermandosi. La sua fama tornò in Spagna e così, finalmente l'anno dopo, nel 1970, poté partecipare al Midem di Cannes in rappresentanza della sua patria. Da allora ha riacquisito il successo per mezzo mondo. La sua vita si svolge fra un aereo e l'altro, da un'enigma a un hotel.

Video

I fantasmi del mare

Rete 1

«Paesaggio segreto: I beni della vedova Pritchard» (Rete 1, ore 20.40, colore). Alla morte del marito un (droghiere che non riusciva ad esigere i suoi crediti) alla vedova Pritchard non restano che molti debiti e tre bambini. Inizia qui la serie delle avventure tratte da un racconto di George Evans la cui ottima protagonista è l'attrice Rhoda Lewis.

Giallo da manuale

Rete 2

«Un giallo da manuale» (Rete 2, ore 20.40, colore). Due noti scrittori di romanzi polizieschi, Ferris e Franklin, dopo molti anni di proficua collaborazione stanno per lasciarsi. In realtà è Ferris che vuole continuare «in proprio» la sua attività. Franklin, allora, lo attira in un agguato e lo uccide cercando di dare la colpa alla malafede. Interviene allora il detective italo-americano Colombo (l'attore Peter Falk) che sbrogia la matassa e consegna il colpevole alla giustizia. La regia è di Steven Spielberg.

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Vivaldi rimbalza da Venezia a Salisburgo

VENEZIA — I «Solisti veneti» diretti da Claudio Scimone, hanno concluso nel chiostro dei cipressi dell'isola di San Giorgio il ciclo commemorativo di otto concerti dedicati al 300° anniversario vivaldiano tenuto nelle principali chiese di Venezia (dal Frari alla Basilica di San Marco). Ogni concerto è stato sempre esaurito da un pubblico entusiasta ed entusiasta (complessivamente, circa 15 mila persone) che anche per l'ultima serata hanno applaudito a lungo il gruppo veneto.

Claudio Scimone, al cui nome va legato il rilancio a livello mondiale di Vivaldi, ha portato in questi giorni la musica del sommo compositore veneziano anche al festival di Salisburgo. Come è ormai diventato noto, il gruppo da camera veneziano ha tenuto due concerti, aprendo rispettivamente la serie dei «Kammerkonzerte» nella sala grande del «Mozarteum» e quella delle «Kammerkonzerte» nella sala delle «Kammerkonzerte».

«I Solisti veneti» — ha scritto il «Salzburger Volkszeitung» — sono quasi un sinonimo di un modo di fare musica irrefrenabile, non malato di eccessiva ortodossia e spiritualmente altissimo. Un altro quotidiano

diffuso nella città natale di Mozart, il «Salzburger Tagblatt», annota, invece, che «quando il programma si è chiuso con un omaggio a Mozart» (divertimento K 251) la felicità nella sala, freneticamente trasportata, era completa».

In questo periodo così animato, Claudio Scimone ha seguito nella sua attività di direttore d'orchestra un repertorio italiano inedito, o comunque quasi ignorato, registrando a Londra con l'orchestra «Philharmonia» e con il basso Giuseppe Giustolisi un importante inedito di Rossini, le musiche di scena per «Edipo a Colono» di Sofocle e, a Montecarlo, con l'Orchestra nazionale, una serie di «ouvertures» di opere di Donizetti, alcune delle quali inedite; inoltre, con la cappella «Coloniensis» la registrazione della «Senna festeggiante» di Vivaldi.

Concluso «Switch» sulle TV private

ROMA — Si sono concluse le riprese del film «Switch» di Giuseppe Colizzi. In passato Colizzi ha firmato film di successo, come «Dio perdona... io no» e «I quattro dell'ave Maria» e «Poi forte ragazzi» tenendo sempre d'occhio il pubblico giovane.

«Switch» è la storia di un gruppo di amici che vivono una serie di imprevedibili avventure avendo come primi veri antagonisti gli aspetti negativi di una società in cui noi tutti ci dibattiamo.

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

ROMA — Anche per il giovane regista Floyd Mutrux, il suo paese, l'America, è terreno di conquista, come non fosse mai stato scoperto prima dalla macchina da ripresa. Mancando di tradizioni di ogni genere, vogliono inventare una nuova America.

Floyd Mutrux, 37 anni, nativo di Houston, al cinema, nella veste di regista, è arrivato dopo una varia sperimentazione della vita. Ha persino fatto parte del gruppo di Jack Kerouac, il grande romanziere della beat-generation, quando Kerouac faceva vita vagabonda.

Nel cinema ha portato, ci confessa, tutte le inquietudini e quelle interrogative che sono gioia e dannazione di ogni americano che si pone l'interrogativo riguardante il senso dell'esistenza più importanti della vita e dell'arte del grande pittore francese vissuto dal 1848 al 1903. Il testo è di George Stefan Troller. La prossima settimana sarà la volta di Matisse.

«Chi vuol essere Heto sia» (Rete 2, ore 22.45, colore). «Ben venga maggio» è il titolo della prima puntata di questo programma scritto da Alfonso Di Nola e diretto da Francesco Degli Espinosa. La trasmissione è dedicata alle feste popolari italiane.

IL «PICCOLO» DI MILANO A LENINGRADO

Arlecchino è tornato sulle rive della Neva

LENINGRADO — Goldoni fu rappresentato per la prima volta in Russia quasi due secoli fa, nel 1789. Da allora lo si è rappresentato innumerevoli volte sia nella capitale che nei teatri provinciali. Ora, nell'ambito della tradizionale settimana milanese a Leningrado, Arlecchino non serve di due padroni: è stato portato sulla scena dalla compagnia del «Piccolo» di Milano, che già era venuta in tournée a Leningrado diciotto anni fa.

Per tutte le serate di recite, il salone del palazzo della cultura è stato affollatissimo. Non tutti i presenti capivano l'italiano, ma erano affascinati dalla recitazione e dalle numerose parti cantate. Ed ecco l'opinione di Fomenko, capo regista del «Teatro della commedia», che a sua volta ha avuto per spettatori gli artisti del «Piccolo»: «E' stato uno spettacolo d'alto livello professionale e culturale, e di appassionato impegno degli attori. E' musicale sia nella recitazione che nella gestualità, ma sempre in armonia col suo messaggio. L'ironia e l'atteggiamento teatrale verso il testo prevalgono sulla verosimiglianza, e tuttavia l'azione appare verosimile. Benché replicata da decenni, lo spettacolo è sempre fresco. Un teatro che ci sbalordisce per la sua finissima sensibilità alla parola, un teatro

che ha un attore come Ferruccio Soleri, dotato in altissima misura del talento dell'immediata imitazione, può ben turbarci con un'elevata nota di umanità».

«I vecchi e i giovani» in prima ad Albenga

ALBENGA — Presentato al festival di Cannes e a quello di Taormina, il film di Marco Leto «I vecchi e i giovani» verrà per la prima volta proiettato sabato prossimo ad Albenga, sulla riviera ligure di ponente.

Il film, che è tratto da un racconto di Luigi Pirandello ed è stato realizzato per conto della Rai-Tv, ha come protagonisti i principali attori italiani: Stefania Sandrelli, Claudio Mauri, Alain Chury, Leonard Maltin. Al termine della proiezione Marco Leto discuterà con gli spettatori i temi e gli spunti del film.

Cinema e immagine — Si è così

tutte, per iniziativa di un gruppo di giornalisti operanti nel campo delle comunicazioni visive, l'Associazione della stampa cinematografica e dell'immagine. La nuova associazione ha lo scopo di riunire, rappresentare e organizzare — per il raggiungimento di obiettivi comuni — esponenti della stampa specializzata nel cinema, della televisione, dell'editoria d'immagine e della comunicazione visiva in genere.

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON «I SOLISTI VENETI» DI CLAUDIO SCIMONE

Un'Ornella per Ugo

Protagonista con Ugo Tognazzi del film di Dino Risì «Primo amore», che apparirà sugli schermi italiani all'inizio della stagione cinematografica, ecco Ornella Muti a puntino, ancora una volta spogliata con stile, in un nudo da gran varietà

CON UNA ASSEGNAZIONE ECCEZIONALE

Eduardo e la «Scala» sono Maschere d'oro

CAMPIONE D'ITALIA — Due «Maschere d'oro» verranno eccezionalmente assegnate nell'ambito della 33.a edizione della manifestazione che ogni anno proclama le «Maschere d'argento» per i personaggi dell'anno in ogni campo dello spettacolo, dello sport e della moda. Sono il Teatro alla Scala, che quest'anno celebra il bicentenario di vita, ed Eduardo De Filippo. Lo ha deciso la commissione riunita già più volte per designare le «Maschere d'argento» per il 1978.

E' la prima volta che vengono assegnate due «Maschere d'oro» nello stesso anno: questo riconoscimento è infatti del tutto eccezionale ed è stato assegnato fino ad ora, nei 33 anni di vita della manifestazione, soltanto a cinque personalità di grande livello internazionale: Arturo Toscanini, Anna Magnani, Federico Fellini, Maria Callas e Aldo Fabrizi. Quest'anno saranno quindi Eduardo De Filippo e i

IL TENENTE DEL DIAVOLO

Romanzo di MARIA FAGYAS



XXIX

Schiff aveva piantato gli occhi addosso a Dorfrichter fin da quando questi era apparso sull'uscio. «Sissignore», rispose «ho già visto il tenente».

«E si tratta della stessa persona che lei ha visto incontrarsi con una ragazza a nome Mitzi Haverda all'imbarcadere di Linz il 21 settembre, e che un'ora dopo ha rivisto, in compagnia della stessa ragazza, in una stanza dell'Hotel Herrenhaus, sempre a Linz?».

«Sissignore. E' la stessa persona».

«La ringrazio, signor Schiff. Non ho più bisogno di lei».

Il poliziotto abbassò un rigido inchino. Kunze e Stoklasa gli strinsero la mano. Heinrich lo accompagnò all'uscio. Di sulla soglia, lanciò un'occhiata a Dorfrichter, come per prendere congedo da lui, ma il tenente lo ignorò.

Chiuso l'uscio alle spalle di Schiff, Dorfrichter si rivolse al capitano con aria di melodrammatica esasperazione.

«E questo, si può sapere perché l'ha fatto?», chiese. «E va bene, sono andato a letto con quella ragazza. E' la prova che ho ammazzato Richard Maeder?».

Il tono ironico colse Kunze alla sprovvista: non era l'imputato che parlava all'inquisitore, ma il committente che si rivolgeva al committente, e la cosa lo sconcertava più che non un'aperta manifestazione di ostilità.

«Diavolo, Dorfrichter!», fece una si rende conto che lei ha indotto con falsi pretesti un'ingenua ragazza a venire a Linz e che l'ha condotta difilato in un albergo, con l'evidente proposito di sedurla?».

«E perché no? Mica mi dirà che una ragazza la si porta in albergo per giocare a carte. E quanto all'averla indotta a venire a Linz con falsi pretesti, questa è l'opinione di quel vecchio gufo di poliziotto. Il fatto è che, rispondendo alla nostra inserzione, la ragazza non ha certo dato l'impressione di una disposta a lavorar duro: aveva scritto espressamente di non essere adatta a lavori pesanti come lavare le finestre e fregare i pavimenti, che in precedenza era stata a servizio solo presso persone di sesso maschile, scapoli o vedovi. Per tale ragione, mia moglie decise seduta stante di non assumerla. All'epoca, mia moglie era al sesto mese di gravidanza, e fin quasi dall'inizio di questa il medico mi aveva ordinato di non accostarla. D'altro canto, la ragazza, stando alla foto che aveva scattato alla lettera, sembrava assai carina, per cui io ho pensato di tentare di combinarci qualcosa, e le ho scritto. E' venuta a Linz, e non ha trovato nulla da obiettare quando l'ho portata in albergo. Stavamo facendo quattro chiacchiere, quando il poliziotto si è precipitato in camera nostra, e mi ha trascinato prima al commissariato e quindi al Comando di Reggimento. Quando ha imbarcato la ragazza sul treno, ho pensato che la faccenda fosse chiusa per sempre. Ma il giorno dopo mi è giunta una lettera di Mitzi Haverda, in cui mi chie-

deva scuse dei guai che mi aveva procurato e mi proponeva di tornare a Linz. Non me lo sono fatto ripetere due volte — e chi non miel panni si sarebbe comportato altrimenti? — e così è tornata. Il resto le è noto. Come vede, signor capitano, non sono poi un mostro. E comunque, per spazzar via i suoi sospetti, le dirò che non era più vergine, per cui niente di irreparabile è accaduto».

Kunze non poté trattenersi e sbottò a ridere. «Sa che lei è proprio un gran farabutto, Dorfrichter?», disse. Gli riuscì a praticamente impossibile opporre una valida corazzata al fascino insolente del detenuto, un fascino che tendeva a patetico la fiducia che Kunze fingeva di nutrire in se stesso. E scoccò a Dorfrichter una lunga occhiata indagatrice. S'avvide allora di aver di fronte a sé un giovanotto di straordinaria bellezza, dal pallido, tenero incarnato di un angelo tiepido, gli occhi caldi e vivaci di un magnifico can da caccia e labbra piene, lascive, le labbra tipiche dei Borboni di Spagna quali apparivano nei ritratti.

«Sua moglie è venuta a sapere di Mitzi Haverda?», chiese.

La pelle tiepida assunse un colorito leggermente rosso.

«No, naturalmente no!», rispose l'angelo. «Le potrei fare una domanda signor capitano?».

«Sentiamo».

«Lei è sposato?». Più che la domanda, a mettere Kunze sulle spine fu il tono con cui venne pronunciata.

«No, naturalmente no!».

Dorfrichter sorrise. «Proprio come pensavo», commentò. «Ecco, vede, se fosse sposato, saprebbe che l'adulterio è peccato veniale finché la moglie non lo scopre: perché allora diventa un peccato mortale, ed è fortunato chi riesce a cavarsela senza una condanna capitale». Fece una pausa, quindi riprese: «Spero, signor capitano, che almeno questo non sarà dato in pasto alla stampa. L'episodio con Mitzi, voglio dire. Mia moglie ha già abbastanza grattacapi, con me chiuso qua dentro e il figlio cui badare, e non capirebbe quanto insignificante sia una faccenda del genere, quanto poco quella ragazza mi interessasse. E poi, signor capitano, non credo di dovermi giustificare di fronte a lei: lei è un uomo, no? Ma vede, le donne si rifiutano di accettare la realtà della vita, e questo vale soprattutto per mia moglie, che si sentirebbe profondamente ferita, e non si può certo dire che le cose le vadano a gonfie vele, al momento attuale. E c'è un limite preciso alla capacità di sopportazione di una persona».

«Avrebbe dovuto pensarci in settembre?».

«Per amor di Dio, capitano, il settembre scorso appartiene a un'altra epoca della mia esistenza! Allora, mia moglie e io eravamo una coppia come tante altre, non quei fenomeni da baraccone che siamo attualmente. Non l'avevo mai ingannata prima, e l'avventura

con Mitzi non costituiva certo un precedente. Voglio dire che non intendevo certo prendere l'abitudine di comportarmi così in futuro. E come potevo sapere che nel giro di qualche mese ogni più insignificante episodio divenuto di pubblico dominio, da Salisburgo a Mostar?». Fece udire un profondo sospiro. «Signor capitano, riprese «lei ha validi mezzi per impedire che da questo ufficio filtrino informazioni, e mi permetta quindi di scongiurarla che la mia avventura con Mitzi Haverda sia data in pasto alla stampa. E questo, non per me, ma per mia moglie: per risparmiarle un trauma a mia moglie».

Era la prima volta, che l'indagine aveva avuto inizio, che Dorfrichter si mostrava vulnerabile: al pari di ogni altro, aveva dunque anche lui il suo tallone d'Achille, costellato dalla donna dall'enorme ventre prominente e dal volto d'angelo: così almeno se la rammentava Kunze, che non l'aveva più vista da quando si era recato in casa Gruber; e tale, pensò, doveva ricordare anche Dorfrichter. Quale potere effettivo aveva la moglie su di lui? si chiese Kunze; certo, non un potere erotico, perché in tal caso Dorfrichter non sarebbe stato in grado di fare l'amore con Mitzi Haverda con la spensieratezza e la facilità con cui lo può fare un gatto. E il legame non poteva neppure essere costituito dallo spirito o dall'intelligenza di Marianne, la quale non dava certo l'impressione di avere una mente molto aperta. Né il legame poteva essere rappresentato dal figlio, tant'è che Dorfrichter mostrava sempre di preoccuparsi più di lei che del bambino. Comunque, i sentimenti che il detenuto nutriva per la moglie sembravano costituiti dal fattore più importante, quello che gli aveva permesso di mantenere inalterato il proprio equilibrio durante le lunghe more dell'indagine.

«Non posso assicurarle niente», replicò Kunze. «C'è sempre qualche giornalista di fazione davanti a quest'edificio, e non è escluso che l'agente Schiff sia stato riconosciuto, e allora può star certo che i cronisti riusciranno a cavargli di bocca le ragioni della sua venuta».

Dorfrichter aggrottò la fronte. «Ghà», disse quell'uomo è un tale tartufo, che sarà ben lieto di spifferar loro tutto».

«E io questo non sono in grado di impedirlo. Per quanto mi riguarda, rilascio alla stampa quante meno dichiarazioni è possibile, e proprio per ciò sono divenuto il bersaglio favorito degli attacchi della stampa stessa e dei deputati al parlamento, che mi rinfacciano quello che viene definito il mio rifiuto a collaborare. Dovrebbe vedere di quali epiteti mi gratificano!».

Dorfrichter gli scoccò un'occhiata maligna. «Perché giornalisti e deputati stanno dalla mia parte?», disse, e la sua non era una domanda, ma una constatazione.

Kunze annuì. «Ghà, così sembrerebbe», disse.

«E saranno felici quando, alla fine, lei sarà costretto a scarcerarsi?», il tenente soggiunse. «Cosa che?», soggiunse «non mancherà, è ovvio, di ritardare la sua promozione a maggiore».

«Non faccio tutto questo per avere una promozione?», fu il per ribattere Kunze, ma si tratteneva: come avrebbe potuto spiegare le proprie ragioni a un uomo che, per avere lui la promozione, non aveva esitato a tentare di uccidere dieci commilitoni? Ma l'aveva poi fatto davvero? fu costretto a chiedersi il capitano. Non era per caso lui, Emil Kunze, l'unico che si ostinasse a credere nella colpevolezza del tenente? E prima o poi, non era forse accaduto, a chiunque altro avesse parte nell'indagine, di dubitare della colpevolezza di Dorfrichter? Il dubbio non era forse apparso, e in parecchie occasioni, negli occhi di Stoklasa e di Heinrich? Guardò il volto sorridente dell'uomo in piedi di fronte a lui, oltre la scrivania, desiderando con tutte le sue forze di riuscire a leggere i pensieri nascosti dietro quella fronte liscia. In un secolo in cui l'uomo si accingeva a esplorare le profondità degli oceani e a toccare gli estremi limiti dell'atmosfera, la vera terra inco-

gnita restava la mente di un proprio simile!

«Lei è davvero un tipo ostinato, Dorfrichter?», gli fece osservare Kunze. «Lei si rifiuta di ammettere, anche con se stesso, l'eventualità di perdere questa partita?».

«No, signor capitano, io posso perdere una mano o due, ma non la partita. Io nutro il massimo rispetto per la sua intelligenza, signor capitano, ma ho la precisa sensazione che lei batta strade a fondo cieco. Lei fa suo il detto di Joseph de Maistre, il quale affermava che una battaglia perduta è una battaglia che si ritiene di aver perduto, perché non la si può perdere in senso fisico. E così, lei tenta di spezzare la mia resistenza psichica, tenendomi in cella di isolamento ed evocando i fantasmi del mio passato, comprese certe avventure prive di vero significato. Vede, un modo simile di condurre la guerra era forse efficace ai tempi di Napoleone, ma oggi la Skoda sta costruendo un mortaio da trecento millimetri, e Krupp addirittura un cannone da quattrocentventi. Per cui, se davvero vuole sconfiggermi, metta in campo i suoi grossi calibri, provi che io ho posseduto del cianuro, che ho scritto e spedito le circolari Altrimenti, minima probabilità di spuntare la contro di me». Tacque un istante, quindi soggiunse: «E ora che questo è chiarito, le dispiace se mi siedo?».

«Si sieda pure», concesse il capitano, provando imbarazzo per aver lasciato il detenuto in piedi fino a quel momento. Cavò il portafoglio, lo offrì a Dorfrichter.

Dorfrichter accettò, e Kunze ne offrì una anche a Stoklasa il quale le accese a tutti e tre.

«Dicono che porta male accendere tre sigarette con un solo fiammiferò osservò Dorfrichter. «Eh, a me comunque non può costare niente altro. Io ho toccato il fondo, ormai non posso che risalire».

«L'uomo grande e grosso era lì sulla soglia, esposto al freddo e al vento, da mezzogiorno, ora in cui aveva dato il cambio al collega. Adesso erano quasi le quattro, da un

pezzo aveva i piedi intirizziti, e la tentazione di svignarsela e di rifugiarsi nella bettola all'angolo era sempre più forte. Magari dall'interno avrebbe potuto ugualmente sorvegliare la casa attraverso la vetrina. Oppure, poteva sempre dire di aver perso d'occhio la donna. Già il giorno prima l'aveva pedinata e solo a stento era riuscito a non perderne le tracce: la donna era come un furetto, svelta, imprevedibile, scomparsa di continuo tra la folla, e lui per poco non se l'era lasciata sfuggire, una volta sul Franz Joseph-Kai, una seconda sul Schottenring.

Stava ancora chiedendosi se poteva permettersi un bicchiere di vino, quando la donna emerse dall'ombra della porta carraia. Nel crepuscolo nebbioso sembrava più piccola di quanto l'uomo non la ricordasse: altezza un metro e venticinque, aveva scritto nel rapporto, ma aveva l'impressione che un metro e dieci fosse più esatto. L'ispettore Weinberger gli aveva chiesto di descrivergliela, e lui era stato in certo se definirla una donna in miniatura o una bambina troppo cresciuta. Anche adesso indossava lo stesso mantello grigio scuro col colletto di astrakan del giorno prima, e della stessa pelliccia era il manico. Sì, sembrava proprio una bambina travestita per un ballo in maschera.

E, sempre come la sera prima, la nana si diresse al lunghino, non prima però di essersi fermata un istante sul marciapiede, a guardare a destra e a sinistra. Semplice precauzione? si chiese il poliziotto. O si era invece accorta di essere seguita? No, parava di no: eccola infatti mettersi in cammino con passo tranquillo, senza mai voltarsi indietro. Il poliziotto doveva darle un vantaggio di mezzo isolato, se voleva non dar nell'occhio; ma questo d'altra parte significava che poi sarebbe stato difficile non perderla di vista. La donna svolò in Turkenstrasse, e l'uomo ne concluse che era sicuramente diretta in Hahngasse, al numero 32 della quale abitavano le Gruber. In Deutschmeister Platz, anziché continuare a pedinarla,

svolò a destra, continuando lungo il Donau-Kanal. Soffiando e ansimando, fece al galoppo la Grünertorgasse e giunse al portone dell'edificio, in cui stavano le Gruber, mezzo minuto prima della donna. Volgendosi indietro, scorre la sagoma di un collega, seminascosto in un androne dall'altra parte della strada. Imboccò le scale salendo i gradini a due a due, ma rattenuto udendo il rumore degli stivaletti della nana sui gradini di pietra; rimase immobile, cercando di calmare il fiato, gli pareva che il suo ansito riecheggiasse per tutta la tromba angusta. Aspettò che la piccola donna gli passasse accanto per proseguire, allungò una delle sue manone, l'afferrò per il braccio. Sentì, sotto la stoffa pesante, l'osso fragile e consistente come un'ala di uccello. Per una frazione di secondo, la nana si mostrò sorpresa; ma fu solo un istante: lanciando una rabbiosa imprecazione, temò di svincolarsi, e si lasciò guidare.

«Poliziotto, signora Pausch, annuì il poliziotto. «La dichiaro in arresto».

Anche il suo collega intanto stava giungendo di corsa. «L'hai presa?», gli chiese. Il ragguinse, afferrò la donna per l'altro braccio, e insieme i due poliziotti la ricondussero nell'atrio illuminato.

«Non potete farmi questo strillare la donna. «Mica siamo in Russia! Io sono una persona rispettabile, un'onesta cittadina! Ve la farò pagare! In questo paese ci sono tribunali, cosa credete? A costo di rivolgermi all'imperatore in persona, ve la farò pagare!».

«Eh, l'imperatore ha altro da fare, cara signora Pausch», borbottò il primo poliziotto. La faccia tosta della gente! Per lui era sempre fonte di sorpresa: potevi pescare un ladro sul fatto, e la prima cosa che gli vedevi pronunciare era il nome dell'imperatore. «Su da brava, mi dia la lettera, signora Pausch».

«Quale lettera?», chiese lei. «Ma se io sa benissimo! E se non ce la dà di sua spontanea volontà, badi che saremo costretti a perquisirla».

«Eh, no, senza il mandato niente da fare!».

«Eccole il mandato, cara

signora!». E così dicendo, il grosso poliziotto esibì il documento che era stato firmato, quel mattino stesso, dal procuratore generale. Apparecchiata con chiara, ordinata calligrafia, ed era impossibile dubitare del suo valore legale.

La nana lo lesse da cima a fondo, aggrottando leggermente le fronte.

«E va bene», disse alla fine. «Avrete la lettera. Ma non qui. L'ho nascosta sotto la camicia». E il guardò con aria di sfida: si provassero a perquisirla!

«...».

All'altra estremità del filo, si fece udire la voce dell'ispettore Weinberger. «Ho notizie per lei. La sua intelligenza era esatta. Sì, Dorfrichter era in contatto con la moglie, e la corrispondenza è continuata per un pezzo. Abbiamo catturato il piccolo viaggiatore con la lettera sotto l'ala».

«Piccione?», si meravigliò Kunze.

«Eh, sì, una donna».

«E chi è?».

«Una cuccitrice, tale Sophie Pausch».

«Mai sentita nominare».

«Non esito a crederlo. Comunque, è qui nel mio ufficio. Ma credo che sia impossibile discuterne per telefono. Le dispiacerebbe passare da me, magari nel pomeriggio?».

Kunze diede un'occhiata all'orologio sulla scrivania. «Non mi dispiace affatto», rispose. «Anzi, posso venire anche subito».

A prima vista, la persona affondata nella logora poltrona di cuoio nell'ufficio di Weinberger sembrava una bambina; ma poi levò il capo, e alla luce della lampada apparve un volto dalla pelle d'un giallo pergamena, percorsi da sottili rughe. Giovani erano soltanto gli occhi, scuri e lucenti, gli occhi di un topo preso in trappola. Sotto il mantello grigio, la donnetta indossava un abito di lana verde, calzava stivali bicolore allacciati alti. Col piedi non sfiorava neppure il pavimento.

Weinberger si era alzato per salutare Kunze. Si strinsero la mano, poi l'ispettore disse, rivolto alla donna: «Le presento il capitano Kunze, un si-

gnore molto gentile e comprensivo. Parli pure liberamente e francamente con lui, e il capitano farà in modo che la punizione che le verrà inflitta sia ridotta al minimo».

«Anche se mi facesse fucilare, non me ne importerebbe niente!», rimbombò la nana con la voce acuta di un ragazzino di strada, «mi importa solo di mio fratello! Che cosa gli faranno?». E, balzando dalla poltrona, andò a piantarsi di fronte a Kunze, combattiva come un galletto.

Kunze guardò sorpreso Weinberger. «Suo fratello?», chiese.

L'ispettore abbassò una smorfia rassegnata. «Preferivo non dirglielo per telefono. E' la sorella del capoguardia Tuttmann».

Kunze sbarrò gli occhi e spalancò la bocca.

«Noi», disse alla fine, e già la sorpresa gli si tramutava in ira, anche se non avrebbe potuto dire con chi ce l'aveva di più, se con Tuttmann, con Dorfrichter o con quella povera donnetta. «Tuttmann? Ma gli ha dato di volta il cervello?». Quindi, rivolto alla nana: «Perché l'ha fatto? Per denaro? E chi è stato a corromperlo? La signora Dorfrichter? Il dottor Goldschmidt?».

«Non è stato nessuno a corromperlo», strillò lei di rimando. «Mio fratello non è un ufficiale, per cui lei non si è mai preoccupato di sapere con chi uomo ha a che fare. Perché la gente come lei guarda all'uniforme, ma all'uomo che la indossa».

«E continuò su quel tono per un pezzo, un vero diluvio verbale al quale sia il capitano che l'ispettore cercarono invano di porre freno. Alla fine, perduta la pazienza, Weinberger si mise a urlare, con voce così possente, che Kunze temette di veder andare a pezzi i vetri delle finestre».

«Chiudi il becco, accidenti a lei! E farà bene a rispondere con sincerità alle domande del capitano, se non vuole che suo fratello marci in un carcere per il resto del suo giorno!».

La nana, per tutta risposta, gli scoccò un'occhiata sprezzante. «Non creda di farmi paura, caro ispettore», ribatté. «Al giorno d'oggi nessuno più marcia in galera. E va bene». Rivoltasi a Kunze: «Che cosa vuol sapere?».

«Chi è stato ad assollarla?».

«Nessuno mi ha assollato, caro lei. Mi sono offerta io spontaneamente».

«E io dovrei crederle?».

«Oh, non ci conto di sicuro. Lei non è certo il tipo di uomo capace di capire una come me».

«Si attenga ai fatti, accidenti!», abbaiò l'ispettore Weinberger.

«Certo, certo, i fatti. Eccoli. Ho visto su una rivista la fotografia di quella povera donna. Poi ho letto che aveva appena messo al mondo un bambino, e mio fratello intanto continuava a ripetermi che il tenente Dorfrichter era un perfetto gentiluomo, che lui non aveva mai avuto un detenuto migliore, e così una sera ho detto a mio fratello — sa, lui è vedovo e io lo accudisco — "Johann", gli ho detto "dobbiamo aiutare quella povera gente! E' il nostro elemento dovere di cristiani, Johann". Lui dapprima ha opposto un rifiuto, ma io ho continuato ad assillarlo, e alla fine Johann ha detto che ne avrebbe parlato col tenente. Io intanto ero andata dalla signora Dorfrichter, a ce ne ho messo, di tempo, a convincerla che poteva riporre assoluta fiducia in me! Le dicevo: "Provi, no? Che cosa ha da perdere?". Così, lei mi ha consegnato un biglietto, io a mia volta l'ho dato a mio fratello, e Johann al tenente, e poi mio fratello ha lasciato un foglio di carta e una matita sotto il cuscino del tenente, che ha scritto una lettera, e io l'ho portata alla signora Dorfrichter. Non avevo mai visto una calligrafia come quella, così bella che ogni riga sembrava un filo di perle».



(Disegno di Bruno Ponte)

(Continua)

GIORNALE DEL TEMPO LIBERO

ITINERARI DELLE NOSTRE VACANZE

Una collana di gemme lungo il mare d'Israele



Caesarea: i resti del Castello Pellegrino, inespugnabile fortezza dei Crociati (Foto Neri)

HAIFA — Lungo la costa mediterranea d'Israele, in qualsiasi luogo si vada, si trovano sabbie dorate, mare blu e sole splendente. I luoghi balneari sono un collare di gemme colorate, che brillano nell'aria traslucida. Attraverso i secoli, gran parte della storia di questo paese è stata scritta sulla sabbia gialla della sua costa mediterranea. Al tempo dei Giudici, i Filistei, chiamati «gente del mare», e dai quali deriva il nome di Palestina, invasero e dominarono la fascia costiera che va dall'Egitto a Gialfa e oltre. Più tardi la parte settentrionale di questa fascia fu conquistata dai Fenici, navigatori e commercianti, la cui civiltà era strettamente legata al mare. Per lungo tempo questi due popoli si divisero la regione.

A Sud, sull'invitante costa, c'è Ashkelon. La bellezza e il fascino che gli derivano dalla sua storia si possono subito apprezzare appena si è giunti nella spaziosa piazza di Ashkelon al centro della città, con l'elegante torre dell'orologio e le colonne romane collocate in ben tenuti giardini. Ashkelon è oggi una cittadina balneare a 65 chilometri a Sud di Tel Aviv e a 77 chilometri a Sud-Ovest di Gerusalemme; è ricca di negozi e caffè dall'atmosfera intima, spiagge spaziose e attrezzate. Posta al limite del deserto del Neghev, gode di un clima particolar-

mente gradevole, asciutto ma non troppo caldo. I giorni di pioggia sono scarsi e gli alberghi di Ashkelon assicurano i loro clienti contro questo tipo di rischio. La città ha dato i natali a Erodio il Grande ed è una delle più antiche del mondo. Cananei, Filistei, Greci, Romani, Bizantini, Musulmani e Crociati vi hanno lasciato tracce della loro presenza.

A mezz'ora di automobile verso Nord c'è Gialfa, adiacente alla città di Bat Yam, frequentata dagli abitanti di Tel Aviv. Gialfa è uno dei luoghi più antichi e controversi della terra, ed è citata già in documenti egizi di quattromila anni fa. Attraverso questo porto Hiran, re di Tiro, mandò il legname per la costruzione del Secondo Tempio, e di qui partì il profeta Giona per il suo fatale viaggio. Gialfa è stata infatti per molti secoli l'unico porto d'accesso alla Terra Promessa. Attualmente questo sobborgo è un curioso insieme di antico e di nuovo e ospita principalmente botteghe di artisti, locali notturni e ristoranti.

Proseguendo lungo la litorale, presso Herzliya che è rinomata per i suoi alberghi di lusso, sulla cima di una collinetta ci sono le rovine del castello crociato Araf, che la tradizione vuole eretto sui resti di Apollonia, a sua volta costruita sul villaggio cananita di Reshef.

Spostandosi ancora verso Nord s'incontra la cittadina di Natanya, in rapido sviluppo, pure frequentatissima dagli abitanti di Tel Aviv. Essa dispone di una bella spiaggia, di un anfiteatro, di locali per lo svago e il divertimento ed è molto frequentata dagli israeliani e dai turisti medio. Gli alberghi sono numerosi, alla portata di tutte le borse, e l'atmosfera è decisamente smopolita. Natanya si stende sui verdi colli che dominano il Mediterraneo: è una città giardino e gode di un clima particolarmente mite, temperato da fresche brezze marine.

Fu fondata nel 1929 come centro per la coltivazione di agrumi, ma la particolare bellezza della sua posizione e delle sue spiagge ne ha condizionato lo sviluppo, avviandola al destino di centro balneare. Essa è detta, a ragione, la «Perla dello Sharon».

Ed ecco Caesarea, i suoi grandi alberghi, i campi da golf, le ville in mezzo al verde s'intonano bene con le testimonianze di questa antica città che fu la capitale della Giudea per molti secoli dopo la caduta di Gerusalemme. Essa conserva rovine di epoca erodiana e romana, statue e pavimenti

bizantini, una città crociata completa, con torri, strade, mura, case e magazzini.

Il porto per passeggeri d'Israele è Haifa, e si trova più a Nord, in una delle baie. Sul lato opposto della stessa baia c'è San Giovanni d'Acri, la cui mura medievali e le cui torri sono visibili da lontano. San Giovanni d'Acri era una città già fiorente all'epoca romana col nome di Tolomide, e divenne capitale del Regno Crociato dopo la caduta di Gerusalemme nel 1187. Sotto i Turchi, Acco crebbe d'importanza, ma sotto la dominazione britannica, dopo la Grande guerra, fu Haifa che iniziò la sua ascesa, decretando così la decadenza di Acco.

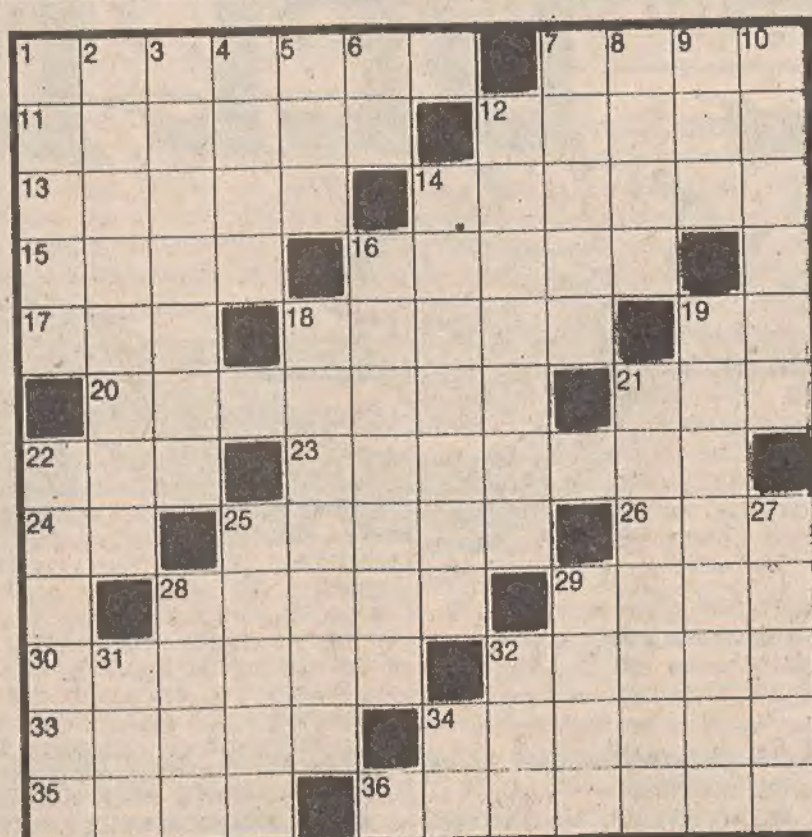
Haifa è una città di eccezionale bellezza, con meravigliose spiagge, pendii ricoperti di alberi, giardini esotici, passeggiate ombrose, moderni centri di acquisti e variopinti mercati arabi. La città si stende sulle pendici del Monte Carmelo, dal quale si può godere la vista della baia e delle montagne circostanti, fino alle mura di Acco e alle bianche scogliere di Rosh Hanikra.

Nel panorama della città balzano subito all'occhio la cupola d'oro del Tempio Bahai e i possenti pilastri che sorreggono gli architravi. Trecento metri più sotto si stende il porto, col suo traffico di navi. In lontananza sono visibili le valli di Zevulun e di Issachar, la cima innevata del Monte Hermon e la catena delle montagne della Galilea. Di sera potrete assaporare l'atmosfera di Haifa, la fragranza del mare, ammirare la distesa di luci, la calma della baia, Haifa è un'ottima base per visitare la Galilea e tutta la costa.

Francesco Ravenna

GIOCHI - GIOCHI

CRUCIVERBA



Orizzontali: 1 Famoso santuario francese - 7 Affluente della Mosella - 11 Storica regione francese - 12 Ramo collaterale della casa di Borbone - 13 Vi morì un Catone - 14 Un illustre biografo - 15 La consapevolezza di arretrare danno - 16 Un paziente personaggio biblico - 17 Calcolatori attaccanti - 18 Cassetta per le api - 19 Sigla di Taranto - 20 Studio d'artista - 21 Il fiume di Berna - 22 Articolo femminile - 23 Lavoratori tessili - 24 Comuni a pochi e a molti - 25 Una volta... filava - 26 Genere d'arabbi - 28 Le Alpi con il Gran Paradiso - 29 Brevetto d'invenzione del telefono - 30 Cretto inventato - 32 Calcolo d'interessi - 33 Noto Pietro del PSI - 34 Una pianta grassa - 35 Altro nome di Troia - 36 In provincia di Pavia.

Verticali: 1 Niki dell'automobilismo - 2 Ritz della musica leggera - 3 Vantaggio, profitto - 4 Semisfiliato - 5 Personaggio dell'Iris - 6 Iniziali di Selgari - 7 Ritratto... vivente - 8 E' soggetto

a lussazioni - 9 La poetessa Negri - 10 Nota tragedia di Shakespeare - 12 Un famoso film muto - 14 L'occidente con un altro nome - 16 Antico soldato romano di fanteria - 18 Uniti contro un comune nemico - 19 Indumento femminile - 21 Motivetti - 22 Vissero anche su palafitte - 25 Frammento di un'opera - 27 Pesce di mare - 28 A volte sono incompresi - 29 Celebrità le sue fughe - 31 Proposizione articolata - 32 Esperto in contabilità (abbreviazione) - 34 Sigla di Como.

Soluzione del cruciverba pubblicato ieri

Orizzontali: 1 rampo; 5 Amata; 10 Unal; 11 bardi; 12 ed; 13 Fedro; 14 Cl; 15 SO; 16 C'era; 17 gha; 18 acuto; 19 Bach; 20 albume; 23 Bill; 23 cadi; 24 Marko; 25 fine; 27 luco; 28 oro; 29 polca; 30 AT; 31 re; 32 Titta; 33 fra; 34 poeta; 35 semi; 36 aratro; 37 Lazio.

Verticali: 1 Rusca; 2 arco; 3 emi; 4 PL; 5 arduo; 6 Marx; 7 Ivo; 8 ei; 9 Allah; 11 beate; 13 fiumi; 14 ciclo; 16 scuse; 17 gallo; 18 Abano; 19 birra; 21 Lofra; 22 bacca; 24 multa; 25 notale; 26 forza; 27 lotto; 29 Pier; 30 armi; 32 tot; 33 fee; 34 PA; 35 sa.

REBUS (Frase: 5, 1, 7)



Soluzione del rebus pubblicato ieri

gru F; piale ATT - gruppi allenti.

ABBIGLIAMENTO ANDRÉ
guardate le nostre vetrine!
TRIESTE Via Roma, 13 - Tel. 62144
Via Torrelanca, 39 - Tel. 62937

MUGGIA (TS)
Str. prov. Fernel, 46
Telefono 231684

CASA DEL FRIGO
CELLE - ARMADI - BANCHI
VETRINE - GRUPPI ACCESSORI
FRIGORIFERI - CONGELATORI
CONSERVATORI - SCAFFALATURE
AFFETTATRICI - ASSISTENZA

LA BOTTEGA DELL'ANTIQUARIO

Il fastoso «barocco» Le stravaganze del «rococò»

Anche nel linguaggio comune «barocco» è sinonimo di elaborato. Un'elaborazione e una ricchezza di ornamenti che, per un alternarsi dei gusti quasi inevitabile, l'uomo della seconda metà del Seicento ha preferito alle forme più semplici ed essenziali. Il mobile di quest'epoca diventa molto più lussuoso.

Lo contraddistinguono soprattutto le linee dinamiche, mosse e pirote, che, dove il gioco delle luci e delle ombre assume un'importanza particolare. Vengono adoperate tecniche di lavorazione prima sconosciute, come le lacche, per rendere lucida la superficie del legno, o le incrostazioni di stucco, avorio e pietre dure, mentre grande impulso riceve l'ebanisteria e la doratura.

Motivi ornamentali preferiti dagli artigiani erano le foglie d'acanto e i fiori, misti ad elementi architettonici. Non sono però rare le figure umane e i tronchi aggraviati, cari al celebre intagliatore Broussin.



Seggiolone barocco, dalle tipiche forme monumentali

Nell'insieme si tratta di decorazioni molto ricche e pregevoli, ma che risultano spesso pesanti, almeno ai nostri occhi, abituati come siamo agli ornamenti più sobri. Non bisogna però dimenticare che anche se con parametri diversi dai nostri, risale proprio ad allora quel gusto per la comodità ed eleganza nell'arredamento, che oggi ci sembra così acquisita e naturale. E' infatti in quell'epoca che si cominciano ad imbottire e rendere più confortevoli gli antichi seggioloni rinascimentali, creando le prime poltrone e i primi divani, mentre i letti assumono la dignità degli letti attuali e vengono resi adatti a consentire un vero riposo.

Si ragiona ormai in termini di «arredamento»: un tutto unico comprensivo dei vari pezzi che, in quell'epoca aumentano di numero per assolvere a sempre nuove esigenze (il quale deve armonizzarsi con le linee architettoniche e gli spazi dell'ambiente). Sono caratteristiche particolarmente marcate nei mobili costruiti sotto il regno di Luigi XIV di Francia, che, soprattutto per merito dell'ebanista André Boulle, acquistano una particolare originalità. E' il famoso «style Louis XIV», caratterizzato dalle incrostazioni di bronzo su tartaruga e pietre dure.

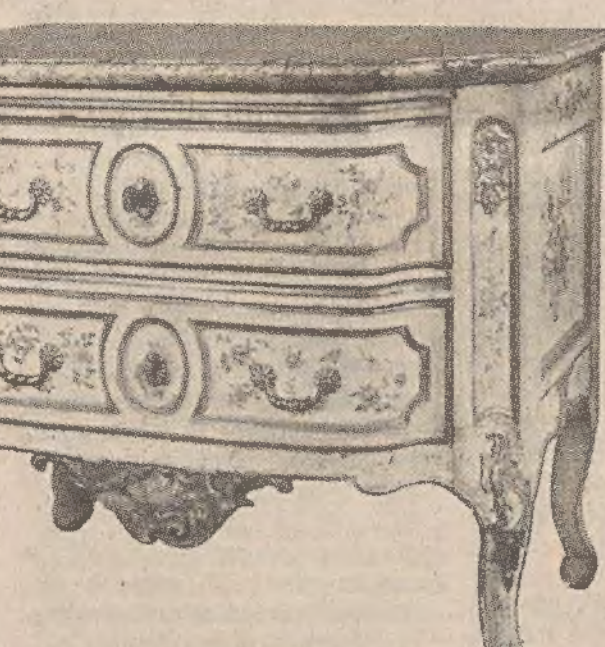
Curiosità

I mobili di una certa età, e soprattutto quelli che risalgono anteriormente al 700 (epoca in cui si cominciarono ad usare le lacche) possiedono una superficie particolarmente liscia al tatto, dove il tempo ha sapientemente amalgamato la polvere e gli strati d'olio, anticamente usati per dare una tonalità più calda al legno, creando uno strato di «patina» dal mille riflessi.

Dalle elaborate e monumentali forme barocche, si passa, nel secolo successivo, a mobili che mantengono, anzi accentuano il movimento delle linee, diventando però più leggeri e aggraziati. Il lusso e il clima frivolo e brillante che, alla morte di Luigi XIV, era subentrato alla corte di Francia, aveva finito con il contagiare la nobiltà di tutta l'Europa, che faceva a gara nel dimostrare sempre maggior raffinatezza.

I mobili sono anch'essi specchio di quel tempo. Viene rotta la simmetria degli ornamenti, che era sembrata sino ad allora un canone inviolabile; si ricercano le forme più bizzarre e tormentate, che, simili a quelle delle conchiglie, danno a tutto lo stile dell'epoca il nome di «rococò» o «rococo».

E' difficile seguire tutte le evoluzioni di questa moda le cui «invenzioni» variano da regione a regione: basterà ricordare i temi cari allo stile «Louis XV», in Francia, e quelli congeniali agli artisti veneziani, in Italia, per rendersene conto.



Cassettoni veneti, la cui decorazione è affidata al movimento ondulato della facciata

Di questi ultimi merita in particolare ricordare le decorazioni con le lacche (generalmente chiare: avorio, verde pallido, rosato) sulle quali venivano dipinti finissimi motivi floreali, o, nel caso di mobili dalle dimensioni più considerevoli (trumeaux, consoli) scene con animali e figure umane. Fu tale la richiesta di queste decorazioni, che cominciarono ad essere prodotti mobili che, al posto della pittura, conservavano tra le velature della lacca delle semplici stampe. La diminuzione di prezzo che tale metodo di lavorazione comportava suggerì il nome di «sarte povera».

Non sempre però il mobile veneziano è dipinto e laccato: spesso la decorazione era affidata al solo gioco delle linee e agli intrecci degli schielati, senza diminuire per questo di pregio.

Risale a quest'epoca anche il gusto per i motivi esotici, soprattutto cinesi, che suscitano in Inghilterra e in Francia particolare entusiasmo. Tipica al riguardo la costruzione di stipi e bauli di lacca, con fondo scuro, sul quale spiccavano uccelli rari, fiori, o scene di vita orientale. O gli interi arredi ideati dal famoso ebanista inglese Chippendale che, alla snuosità delle linee settecentesche preferiscono forme geometriche che si intersecano come fili di paglia e che ricordano da vicino la sagoma di una pagoda.

Roberto E. Kostoris

La bella del giorno

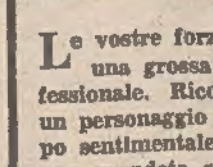


(Ukofoto)
Roberta Piniotti, anni 15, frequenta una scuola privata ma attualmente sta godendosi le vacanze a Grignano: il suo hobby preferito è il motocross ma ama pure lo sci nautico e il tennis

OROSCOPO DI OGGI



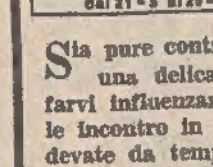
TAURO
Sbalzi di umore in famiglia e nell'ambiente di lavoro a causa di alcune contrarietà; occorre mutare tattica per raggiungere il traguardo della via più facile. Più fiducia in amore: smettete di ossessionare la persona amata con sospetti infondati. Salute: vi sentirete in perfetta forma.



GEMELLI
Le vostre forze non sono sufficienti per superare una grossa difficoltà che ostacola l'ascesa professionale. Ricorrete tempestivamente all'aiuto di un personaggio influente. Buone possibilità di lavoro sentimentale. State attenti alla salute. In serata non prendete soltanto impegni sentimentali.



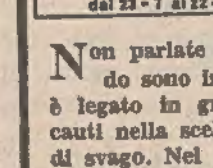
SCORPIO
Avevo tutte le carte in regola per spuntarla, soprattutto nell'ambiente di lavoro: cercate di far valere le vostre ragioni evitando pericolose polemiche. Arriva da lontano una persona amica: insieme avrete occasione di trascorrere ore piacevoli. Sogni indecifrabili. Salute discreta.



LEONE
Sia pure contro voglia siete costretti ad affrontare una delicata questione familiare. Non dovete farvi influenzare da chi fa la voce grossa. Piacere: le incontri in serata con una persona che non vedevate da tempo. Nuovi affari per i giovani e le ragazze nate nella terza decade.



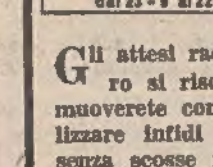
TAURO
Non state troppo sicuri delle vostre idee e non sottovalutate suggerimenti e critiche. Un progetto ambizioso ha bisogno di essere riaccolto prima di essere sottoposto al vaglio di chi deve approvare. Nel pomeriggio possibile lite in famiglia. Avete bisogno di distensione.



GEMELLI
La vostra disinvoltura sta confinando nella irresponsabilità; frenate in tempo questa corsa a spese pesanti. Una discussione chiarificatrice darà risultati. Non date retta a chiacchiere e a pettegolezzi. Salute: qualche disturbo di digestione.



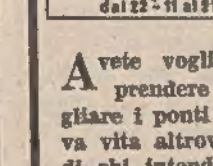
LIBRA
Gli atteggiamenti radicali mutamenti nel campo del lavoro si risolveranno a vostro danno, se non vi muoverete con tempestività e sveltezza per neutralizzare i tentativi trabocchetti. Situazione piacevole e senza scosse in amore. Siamo in tempo di ferie: prendetevi pure alcuni giorni di vacanza.



GEMELLI
Non c'è più tempo da perdere, se volete guadagnare terreno: conquistate i vostri sforzi su alcune questioni essenziali nel campo del lavoro. In amore state molto attenti alle trappole insidiose di amicizie interessate. E' in arrivo una lieta notizia. Salute: vi occorre qualche giorno di riposo.



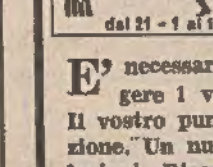
GEMELLI
Avevo voglia di cambiare aria ma non sapete prendere una decisione drastica: occorre tagliare i ponti con il passato e ricostruirsi una nuova vita altrove. Non fatevi influenzare dalle paure di chi intende tenervi legati alle sue sofferenze. Accettate di buon grado un invito.



GEMELLI
Occorre trovare il giusto ritmo nel lavoro per superare alcune difficoltà di carattere professionale; controllatevi soprattutto nei rapporti con i nuovi collaboratori. Molta tensione in famiglia a causa di una questione di interesse. In serata possibilità di un incontro sentimentale.



GEMELLI
E' necessario agguistare il tiro se volete raggiungere i vostri obiettivi nell'ambiente di lavoro. Il vostro punto di vista va manifestato senza esitazione. Un nuovo amore vi riaprirà di vecchio destino. Ricordatevi di un importante appuntamento. Oggi vi sentirete in perfetta forma.



GEMELLI
E' necessario agguistare il tiro se volete raggiungere i vostri obiettivi nell'ambiente di lavoro. Il vostro punto di vista va manifestato senza esitazione. Un nuovo amore vi riaprirà di vecchio destino. Ricordatevi di un importante appuntamento. Oggi vi sentirete in perfetta forma.

FIAT GIANNINI 126 un qualcosa di più...

AUTOGAMMA

VIA VENIER 1-3-5 - TEL. 725244 TRIESTE



TRIESTE — CORSO U. SABA 2 (P.ZZA GOLDONI)

e grandi occasioni di fine stagione...

BASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

TOCCATO A LONDRA IL TETTO DI 207.50 DOLLARI ALL'ONCIA

La ripresa continua fra mille difficoltà

Yen inarrestabile sul dollaro

z'ora di tempo, contro i cin-
que minuti attuali, prima di
poter fissare la nuova quota-
zione ufficiale della giornata.

La componente speculativa
costituisce la spina dorsale del-
le domande sull'oro, di riflesso
al forte ribasso del dollaro ed
alle previsioni, da parte degli
analisti e dei cambisti, di ulte-
riori ribassi sul breve termi-
ne, ma anche un forte afflus-
so di ricoperture di posizioni,
da parte di operatori che ave-
vano venduto l'oro in anticipo
quando c'era una inversione ra-
pida della tendenza, contribu-
sco alla pressione in rialzo dei
prezzi.

no sul Bullion di Lora, ha toccato 207,50 dollari l'oncia, assomigliando poi sul 207, dopo un'impetuosa salita che ha toccato il 208 dollari verso mezzogiorno.

Gli scambi sono stati molto attivi fin dall'apertura, e la domanda è decisamente superiore all'offerta tanto che la fis di Londra ha deciso di vendere 200 milioni di dollari.

La provenienza della richiesta di metallo giallo è generalizzata: dall'Estremo Oriente, dove si sta mettendo in moto un boom, e attraverso, dagli Stati Uniti. Nella presente fase di crisi del dollaro si sta assistendo a un movimento di capitali che americani nel vendere dollari contro yen e anche un'altra fetta di dollari che si sta

sarebbero registrati dei problemi per l'economia giapponese, che ha già subito un contraccolpo per la riduzione delle sue esportazioni.

Ora che tale limite è stato raggiunto, il governo giapponese sta già pensando a un altro colpo di emergenza.

Il capo di gabinetto Shinjirō Abe ha dichiarato: «Il dollaro è in crisi, ma non è ancora

PIANO DECENNALE

**Debiliz-
za il rilancio**

diva ordinaria. Gli operatori del settore attendono pertanto con interesse l'apertura dei mercati americani.

Dall'inizio della settimana scorsa il metallo ha registrato un rialzo di 15,75 dollari l'oncia (da 191,75 a 207,50) pari all'8,2 per cento. Gli analisti del settore Bullion, nonostante gli alti livelli raggiunti, ritengono che il prezzo dell'oro possa ancora salire facendo notare che in termini reali il prezzo attuale è ancora notevolmente inferiore a quello di 30 dollari l'oncia toccato il 30 di settembre 1974.

In esame l'introduzione di misure di protezione e di controllo sui cambi, o di natura simile. La banca centrale giapponese nello sforzo di contenere il declino del dollaro rispetto allo yen ha effettuato nel mese di luglio ingenti acquisti di dollari sul mercato dei cambi, facendo salire la riserva monetaria di un nuovo livello record di 20,37 miliardi di dollari (-2,03 miliardi di dollari). Ma per colpo di mano, questo annuncio del ministero giapponese della moneta ha dato un'ulteriore spinta al rialzo dello yen - ieri mattina - sul mercato londinese.

ziamenti previsti per il primo programma quadriennale ('78-'81) pari a 550 miliardi di investimenti per l'edilizia cosiddetta sovvenzionata, i quali si aggiungono ai 1078 miliardi già previsti dalla legge stralcio n. 413 (totale 4098 miliardi); 70 miliardi di limiti di impegno per ciascun anno finanziario per la concessione di contributi per l'edilizia agevolata e convenzionata che consentono

investimenti annuali dell'ordine di mille miliardi circa, ad un limite di 30 miliardi per favorire la saldatura tra vecchi e nuovi programmi; 180 miliardi per l'aumento del fondo per la concessione di mutui ai comuni per l'acquisizione di aree e la realizzazione di opere di urbanizzazione. Inoltre — egli ha detto — è stato autorizzato un limite d'impegno di 30 miliardi per la concessione dei contributi ai coltivatori.	<p>Fiorno olandese 382,90 376, — 26,23</p> <p>Belga 26,22 25,30 26,23</p> <p>Corona danese 151,62 151,92 151,92</p> <p>Corona norvegese 151, — 151, — 157,68</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Monete liberamente oscillanti

	VALUTE	COMMERC.	BANCONOTE	MEDIE UIC
Corona svedese	186,86	180, —		186,83
Dollaro USA	840,70	843, —		840,75
Dollaro canadese	749,60	719, —		749,52
Peseta spagnola	10,98	11,40		10,99
Escudo portoghese	18,55	20, —		18,57
Scellino austriaco	58,25	58,25		57,35
	490,25	483, —		490,76

grammazione degli impianti e cioè il comitato per l'edilizia residenziale che viene modifica- to con l'immissione del rap- presentanti di varie ammini- strazioni statali e di tutte le regioni e delle province auto- nome di Trento e di Bolzano. E inoltre la concreta previso- ne di interventi volti al recu- pero del patrimonio esistente precisamente per la prima volta, che l'intervento pubblico e privato viene concretamente indirizza- to verso questo essenziale set- tore operativo.	FRANCO Financo francese Yon nipponico Lira sterlina Dramma greca Dollaro (Milano) » (Roma) » (Trieste)	193,09 192,50 4,53 1625,50 — — — — —	192,50 4,30 1631,50 25,50 45,75 44,75 42,50-43,25	193,09 4,54 1625,52 — — — — —
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------

Il ministro dopo averne sottolineato l'importanza del ruolo che, nel sistema previsto dal disegno di legge, è affidato all'editizia agevolata e convenzionata ha concluso affermando che tra le novità più importanti della legge sono, invece, da considerarsi quelle di carattere spiccatamente finanziario.

Domenica del Corriere

diretta da Maurizio Costanzo

LE INCHIESTE DELLA DOMENICA

LE INCHIESTE DELLA DOMENICA

L'INVISIBILE SMOG ELETTRICO

L'etere sta riempiendosi di radiazioni:

a quali rischi andiamo incontro?

●

SI SCATENA UNA POLEMICA

PER LA BIMBA IN PROVETTA

●

30 ANNI, UNA STORIA

1946-1976
IN REGALO LA QUARTA DISPENSA

Journal of Management Inquiry 18(6) 709–724

[illegible]

Journal of Management Inquiry 18(6) 709–724

CRONACHE DELLO SPORT

SUONA L'ADUNATA PER I ROSSONERI AGLI ORDINI DI LIEBHOLM A MILANELLO

Non è arrivato Chiodi (malato) atleta da un miliardo e mezzo

Il Milan parte quest'anno con grandi ambizioni (Juventus permettendo)



Milanello — Raduno dei rossoneri in attesa di partire per Vipteno. Da sinistra: Capello, Bet, Antonelli e il presidente Colombo

MILANO — Chiodi, attaccante da un miliardo e mezzo, era fra i più attesi ieri al raduno del Milan. Ma non è arrivato. Una colla renale lo ha colto nelle ultime ore, immobilizzandolo. Si riunirà ai nuovi compagni fra qualche giorno. Un malanno che comunque non ha mancato di destare apprensioni. Sull'ex bolognese si accentrano infatti le speranze di risolvere finalmente il problema dell'attacco milanista e il fatto che possa essere bloccato da coliche renali non può non provocare preoccupazioni.

Assente, oltre a Chiodi, anche Collovati, trattenuto dal servizio militare, gli altri 26 giocatori convocati si sono ritrovati direttamente nel centro medico dove sono stati sottoposti agli esami di grammatica, prima di recarsi al centro di allenamento di Milanello. Qui vi è stato l'incontro con il presidente Colombo e con l'allenatore Liedholm. Quindi partenza per Vipiteno (Bolsano) dove da oggi comincerà la preparazione atletica.

Il Milan non nasconde grosse ambizioni quest'anno. Nel campionato scorso uscì dalla lotta per lo scudetto per un periodo di crisi che lo colse quando era nettamente in testa alla classifica. Con i nuovi rafforzamenti fatti nella campagna acquisti ritiene di avere l'organico per tirare al massimo per tutta la stagione.

SOFTBALL: LE TRIESTINE PUNTANO ALLA «A»

Mode Giovani sempre imbattuta

La squadra di softball delle Mode Giovani è l'unica compagna della regione ancora imbattuta. Il nove del Villaggio del pescatore ha già da tempo in tasca il passivo per accedere alle finali nazionali per la promozione in serie A. Due gli artefici di questi successi in serie: Romolo De Carli, il manager, e la lanciatrice Neri.

Romolo De Carli, è il tecnico che alcuni anni fa ha portato nel massimo campionato la Lubian di Ronchi dei Legionari. Dopo il divorzio con la società romanesca, De Carli (un uomo che vive di softball e possiede una grossa competenza), è riuscito in pochi mesi a fare sgorgare la squadra del Villaggio del pescatore che ora pratica un gioco bello a vedersi, un gioco moderno.

Romolo De Carli ha recitato un ruolo di primissimo piano in questa partita iniziale della stagione ma il marito, come abbiamo detto, non è solo suo. Non si può ignorare che ha trovato una nutrita schiera di giocatrici che da tempo si dedicano a questa disciplina agonistica, un gruppo di giocatrici che ha nell'amicizia una delle armi migliori per combattere le avversarie. Rimane la lanciatrice Neri. La giocatrice, già azzurra dei softball quando militava nella compagine romanesca, ha ripreso solo quest'anno l'attività dopo aver lasciato definitivamente lo sport attivo.

Ora il nove delle Mode Giovani tenterà la scalata alla serie A. Gianni Quacchiari, il capitano della Mode Giovani, tocca il cielo con un dito per i grossi risultati della sua compagine e nella gioia del momento non ha nascosto che sarebbe ben felice di arrivare alla serie A.

Tennis Italsider

Si sono svolte le premiazioni della sesta edizione della «Coppa Italsider», torneo regionale di tennis per giocatori di classi inferiori e non classificati, concluso l'altro giorno sui campi di Serravalle. Alla cerimonia, ha presenziato l'ing. Chignaglia, direttore dello stabilimento triestino, oltre al capo sezione Milocco e al presidente del Comitato regionale Antonino Lenaz. Il trofeo in palio per il vincitore del singolare maschile classificato è stato assegnato a Colombo il quale nella finalissima

Novellino, Chiodi e De Vecchi hanno infatti rafforzato nettamente la squadra dal centro campo in su. «Siamo qui per batterci — ha detto Liedholm — abbiamo una bella squadra che giocherà le sue possibilità. La Juventus è sempre la favorita, ma quest'anno correrà sicuramente maggiori rischi. Circa i problemi della squadra, Liedholm ha detto che occorrerà del lavoro per inserire i nuovi arrivati nel tipo di gioco con cui intende impostare la squadra. Un gioco di movimento che consente rapidi inserimenti dalle retrovie, come quelli di Maldera, che lo scorso anno fu appunto il cannoniere del Milan. Liedholm non crede che vi saranno difficoltà per la nuova stagione. Anche la costone fra Rivera e Novellino, due giocatori di forte personalità, secondo il tecnico dovrebbe risolvere per il meglio. «Sono ragazzi intelligenti ha rilevato. Il presidente Colombo ha messo in risalto i sacrifici finanziari affrontati dalla società per il rafforzamento della squadra. «Abbiamo fatto il massimo sforzo possibile per migliorare il Milan — ha detto — sono sicuro che le aspettative non saranno deluse».

Il programma del Milan prevede la prima amichevole con il Vipiteno il 10 agosto. La squadra giocherà quindi il 13 a Bolsano il 17 a Rimini, il 20 a Udine e il 22 a Reggio Emilia.

La L'esordio a San Siro avverrà in occasione del «Torneo Città di Milano» che si giocherà il 25 e 27 agosto con partite a Milano e a Torino e al quale parteciperanno con il Milan, la Juventus e le squadre brasiliane Flamengo e Fluminense. Comincerà quindi la Coppa Italia e, a metà settembre, vi sarà il primo e non certo facile impegno di Coppa Uefa contro la squadra cecoslovacca del Lokomotiv Praga. In occasione di queste partite di Coppa Uefa Liedholm conta di aver già portato la squadra a un notevole grado di efficienza.

I convocati del Milan, divisi per ruolo sono:

Portieri: Albertosi, Rigamonti, Vettore, Mangano.

Difensori: Collovati, Maldera, Bet, Barresi II, Boldini, Molino, Longobardo.

Centrocampisti: Morini, De Vecchi, Bizon, Capello, Burlani, Antonelli, Rivera, Novellino, Carrotti, Cerrone, Guerra, Cancellier, Cozza.

Attaccanti: Sartori, Chiodi, Mandrassi, Tomba.

La probabile formazione: Albertosi; Collovati, Maldera; De Vecchi, Bet, Barresi; Novellino, Bizon (Capello), Chiodi, Rivera, Burlani.

BILANCIO 1977-1978
Maggiori incassi
in Serie «C»

FIRENZE — La Lega nazionale semiprofessionisti ha reso noto un dettagliato prospetto statistico del campionato di serie «C» 1977-78.

Per quanto riguarda gli spettatori e gli incassi, i biglietti venduti sono stati 2.931.607, contro i 2.935.503 del campionato precedente (quest'anno 21.896 in meno). Gli abbonati-gara dell'ultimo campionato 830.927, contro gli 801.496 di quello precedente (più 28.431). Il totale presente per il campionato 1977-78 è stato quindi di 3.762.534 persone.

Gli incassi, sempre per la serie «C», sono stati i seguenti: introito biglietti ultimo campionato lire 3.922.323.800, quello precedente lire 7.722.853.489 (più 1.199.470.111); introito abbonamenti: ultimo campionato lire 2.220.484.485, precedente lire 1.874.147.344 (più 348.337.141). Il totale degli incassi è dunque di lire 11.142.788.085 per lo scorso campionato, contro 9.597.000.829 lire di quello precedente (con una differenza in più di lire 1.545.787.256).

TRENTINO: ADUNATA

Adunata per vecchi e nuovi oggi al Trento. La società trentina ha confermato per il 10 agosto una partita amichevole con il Napoli.

PUGILATO — MARTINESE

Giuseppe Martinese ha conservato a Senigallia il titolo italiano del superlegger battendo lo sfidante Elio Pinna per abbandono al 49° dell'ottava ripresa.

IL Napoli a Bressanone

BOLZANO — Ricevuta dal responsabile della locale Azienda di soggiorno, la squadra del Napoli al gran completo e guidata

dall'allenatore Di Marzio, è arrivata stamattina a Bressanone. I giocatori si sono subito trasferiti nella vicina zona di Piancò dove resteranno sino al agosto per un primo periodo di osservazione.

Buone prestazioni
del Moto club Trieste

Partecipazione record alla 4.a prova del campionato regionale motociclistico, valida anche per quello triveneto svoltasi su un percorso oltremodo polveroso in cui alcuni tratti ha reso problematica la visibilità. Una novità in campo regionale era costituita dall'effettuazione della prova di accelerazione su di uno sterrato sassoso, oltre alle due prove speciali di cross.

A metà gara erano già molti i corridori che avevano dovuto abbandonare o che si trovavano penalizzati per ritardi ai controlli orari. Fra i piloti del Moto Club Trieste «G. Parloti» erano costretti all'abbandono per forature Renzo Benzi e Giorgio Giorgi, i quali perdevano preziosi punti per il campionato.

I colori del Moto Club Trieste sono stata questa volta difesa da Roberto Contino, su «Maico 400», che un po' sorprendentemente ha vinto la classe oltre 250. Nella stessa classe, al quinto posto, si classificava Paolo Dragan, sempre tra i primi nelle gare regionali. Buone le prove di Giancarlo Gregori, sesto della classe 50, nonostante abbia rotto il filo del gas in accelerazione, di Claudio Biasini, nono della classe 175, dopo una serie di gare sfortunate e di Luca Eichenberg nella 125.

Rinvio il varo
dei grani della C-1

Contrariamente a quanto avevano annunciato nei giorni scorsi, i dirigenti della Lega semiprofessionisti della Federcalcio non hanno reso nota ieri la composizione dei vari gruppi relativi ai campionati di serie C-1 e C-2. Il ritardo della formulazione del raggruppamento, da quanto si è potuto apprendere, sembra dovuto al fatto che alcune società devono ancora regolarizzare la loro posizione economica nei confronti della Lega.

Il varo dei grani, per quanto riguarda i due campionati, avverrà nei prossimi giorni.

BASEBALL SERIE «A»: NONOSTANTE LA DOPPIA CADUTA DI TORINO

Mobili Elio in corsa

Mobili Elio sempre in corsa per la serie A: nonostante la doppia sconfitta di domenica contro l'Edilfonte, commettiamo troppe ingenuità. Siamo comunque più che mai in corsa per la A-1 e nonostante tutto l'obiettivo della promozione non dovrebbe sfuggirci.

Un Miami più che mai fiducioso e ottimista, quindi, «Nelle ultime due giornate di campionato — ha concluso — giocheremo in casa prima contro l'Inter Mars e quindi con l'Old Rays. I quattro successi non dovrebbero sfuggirci e quindi riavvicinare l'Edilfonte nella ripetizione della gara disputata il 30 aprile. Una specie di spargimento quindi che dovrebbe portarci nella categoria superiore».

L'altra squadra della regione, il Cornelloalotti, naviga sempre solo in vetta alla classifica verso la conquista del terzo titolo italiano consecutivo.

C. N. 30. 48; Lawson's Torino e Edilfonte Milano g. 32 p. 46; Mobili Elio g. 29 p. 38; Inter Mars Milano g. 34 p. 36; Elap Codogno g. 32 p. 32; Cornelloalotti g. 32 p. 32; Old Rays Lodi g. 30 p. 20; Lodi g. 30 p. 16; Mal Gomme Verona g. 32 p. 4.

Ali showman di se stesso

NEW ORLEANS — Muhammad Ali sarà pure sul viale del tramonto come pugile ma come showman di se stesso è ancora impareggiabile. Preceduto da una banda di «labbro» sfiliato a bordo di una carrozza trainata da cavalli per le vie di New Orleans dove il 15 settembre si svolgerà la vincita mondiale con Leon Spinks. La popolarità di Ali nel profondo sud è immensa e se ne è avuta conferma dalle centinaia di tifosi — per la maggior parte negri — assiepati lungo i marciapiedi per osservare il loro idolo.

Ali — che in tre giorni farà di tutto per scaldare a dovere l'ambiente in vista del combattimento — ha risposto al tributo con il suo classico stile misto di provocazione ed autoelogio. «Questa volta — ha esclamato — il campione stringe le mani che spuntavano da ogni dove — devo vincere ad ogni costo. Non posso permettere che veniate per vedermi perdere. Se mi vedrete stanco o se l'avversario mi picchia sulla testa voglio che mi inchiniate come adesso. Ali, Ali... Siete fortunati, il combattimento nella vostra città sarà l'ultimo della mia carriera ed avrete inoltre l'onore di vedere in azione il primo pugile della storia a conquistare il titolo mondiale per la terza volta».

RAKAR: MODENA

L'ex alabardato Rakar è passato dal Livorno al Modena. La società ghiblino, che milita nella terza divisione della Triestina in C-1, ha riconfermato alla guida della squadra l'allenatore Beccetti.

COPPA DISCIPLINA

Il Vicenza per la serie «A», Pistolesse e Ternana a pari merito per la serie «B», hanno vinto il «Premio disciplina» per la stagione calcistica 1977-78. Per la serie «C» il premio è stato vinto dalla Reggina e per la «D» dal Legnano.

La Tris a Grosseto

ROMA — Diciassette cavalli sono annunciati per il Gran Premio della Marmitta, in programma venerdì prossimo all'ippodromo del Cassino in Grosseto.

Manica: undicenne deve arrendersi

DOVER — Come già successo tre settimane fa per un suo coetaneo sudafriicano la giovanissima Anne Shepherd — una scolarista inglese di appena undici anni — ha visto svanire il suo sogno di diventare la persona più giovane nella storia a collegare le ventuno miglia da Dover a Calais a suon di bracciale.

Motivo del fallimento: l'acqua troppo fredda, che dopo oltre cinque ore ha costretto l'aspirante primatista a risalire su una delle imbarcazioni che la seguivano a distanza.

Cittar in Optimist
vince sul lago
dei Tre Comuni

Organizzata, come sempre, da quella fucina di velisti che è la Società Velica Oscar Cosulich di Monfalcone, si sono svolte le due prove per Optimist nell'acqua del lago dei Tre Comuni. Folti i partecipanti della Svoc, della Siv, della Snpj, e del club Hannibal, grandi assenti lo Yca e la Svbg.

La prima prova si è svolta con un bel vento sciolto, smorzato nel lato di arrivo. Vincitore Volpe del mare, con Franco Citar, seguito da Marco Geletti. Nella seconda prova, vinta da Carlo Fragiaco, seguito da Citar, che ha controllato il secondo arrivato nella 1.a prova. Ha debuttato un po' Maurizio Milan che sembra abbia perso alquanto la sua grinta abituale. Una bella premiazione con ricche coppe ha concluso la manifestazione. 43 partecipanti.

Classifica generale: 1) Franco Citar (Sv); 2) Marco Geletti (Hannibal); 3) Carlo Fragiaco (idem); 4) Andrea Nievoro (Svoc); 5) Roberto Fasola (idem); 6) Michele Pasetti (idem); 7) Dino Trevisan (idem); 8) Giorgio Bacer (Sv); 9) Maurizio Milan (Svoc); 10) Alberto Ighissia (idem).

PLATINI: NIENTE COSMOS

Michel Platini ha rinunciato all'invito del Cosmos di New York di far parte di una rappresentativa internazionale all'Argentina. Platini, che dovrà incontrare la formazione statunitense in una partita amichevole che si disputerà il 20 agosto a New York. Platini sarà impegnato il 2 settembre nella partita Francia-Svezia valida per la coppa d'Europa.

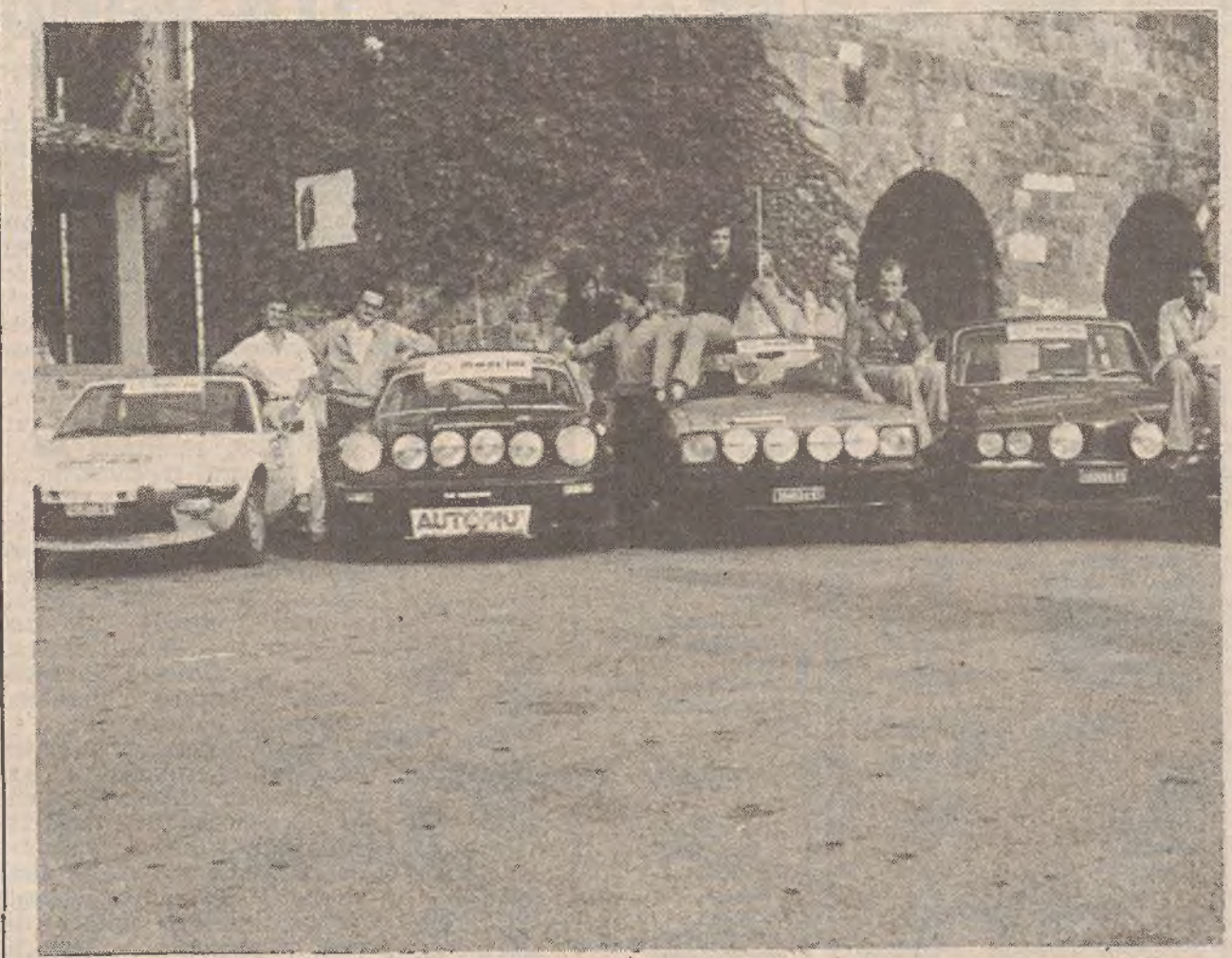
TAGLIAVINI HA ORGANIZZATO LA PRIMA MINIPARTITELLA

Di nuovo sotto il torchio
i «muletti» a Draga Sant'Elia

Alabardati nuovamente sotto il torchio dopo la giornata di riposo concessa lunedì da Tagliavini. La breve parentesi balneare con i tuffi nel mare di Grignano non è più che un ricordo. Ieri mattina i giocatori a disposizione del tecnico sono stati sottoposti attraverso i boschi dell'altipiano alla consueta, pesantissima, dose di footing e di esercizi ginnici. Due ore abbondanti di lavoro con un lungo supplemento per i portieri. Bartolini, Bisioli e Griglio infatti sono stati presi in consegna da Tagliavini per un allenamento particolarmente rigido.

Il tecnico si è dichiarato

VIVACIZZATA LA TRADIZIONE AUTOMOBILISTICA CON LA NUOVA SIGLA

Moncini pilota-sponsor
della Scuderia Apt

Quattro vetture della Scuderia Apt - Jolly Trieste che si presenteranno alle prossime gare con la sigla di Sandro Moncini: la «Fiat X 1/6» di Enzo Ferri; la «Porsche Carrera 3000» di Paolo Villa; la «Kadett GT» di Vinicio Prodani e la «Dolomite 2000» di Franco Di Lauro

Finalmente uno sponsor, attivo e finanziario del G.B. Verrini S. Luigi e, soprattutto, della famiglia Ballaben, per dar vita al memoriale Piero Ballaben, è stato coronato da un buon successo. Alla gara hanno partecipato infatti ben 103 coppie. Il maltempo di domenica pomeriggio ha determinato un sensibile ritardo ma, grazie all'arrivo dell'aspirante, il finale si è concluso in termini accettabili.

Questo il dettaglio: 1) Bruno Borin - Adriano Borin (Istria); 2) Olinz - C. Sain (Posteleggion); 3) Cassola - Bogner (Folida del Mobili); 4) Fregara - Regazzini (Posteleggion). Nella stessa giornata si è svolta una manifestazione riservata ai giovanissimi, a dimostrazione della vitalità del gioco delle bocce triestine, con i risultati: categoria «minori» (5-8 anni): 1) Ruvoletto - Kovac; categoria «minori» (9-12 anni): 1) Tul - C. Verrini; categoria «maxi»: 1) Fuccaro - Feriuga.

Questo il calendario completo del girone:

27.8: Treviso - Mestrina
30.8: Trieste - Treviso
3.9: Mestrina - Trieste
10.9: Mestrina - Treviso
17.9: Treviso - Trieste
24.9: Trieste - Mestrina

Alla fase successiva accederà la squadra prima classificata.

Così la Triestina nella «Coppa Italia»

La Lega semiprofessionisti ha annunciato ieri la composizione dei vari raggruppamenti eliminatori della «Coppa Italia Semipro». La Triestina è stata inclusa nel girone che comprende anche il Treviso e la Mestrina. La manifestazione prenderà il via domenica 27 agosto e si concluderà, per quanto riguarda la fase eliminatoria, il 24 settembre. La squadra ala-

bardata, che nella prima giornata rimarrà alla finestra per il turno di riposo imposto dal calendario, farà il suo esordio ufficiale mercoledì 30 agosto, ospitando al «Grazia» il Treviso.

Operata la Morerod

LOSANNA — Lise-Marie Morerod, campionessa mondiale uscente di slalom gigante rimasta gravemente ferita durante un incidente stradale, è stata sottoposta ieri ad intervento chirurgico al cranio ed al bacino. L'esito dell'operazione è stato giudicato positivo dai medici i quali hanno pronosticato una completa guarigione per la giovane fuoriclasse svizzera.

Programma Csi

Il consiglio direttivo del Centro sportivo italiano di Trieste ha varato il programma dell'attività calcistica per la stagione 1978-79. Come per il passato i giocatori verranno suddivisi, a seconda dell'anno di nascita, in tre categorie: «A» (1968-'69 e '70), «B» (1967-'68 e '69) e «C» (1966-'67 e '68).

Tre le manifestazioni programmate per la categoria riservata ai giocatori meno giovani. Si tratta delle coppe Mekevic, Riosa e Ghidini. I giocatori della categoria «A» daranno via alle coppe Esperia e Persicelli, mentre i più giovani animeranno la Coppa Raman.

Opel Kadett Special: un affare comprarla, un affare rivenderla, un affare ogni giorno fra questi due affari.

Opel Kadett: fra le "mille", un posto a sé.

La classifica: Cornelloalotti g. 30. 48; Lawson's Torino e Edilfonte Milano g. 32 p. 46; Mobili Elio g. 29 p. 38; Inter Mars Milano g. 34 p. 36; Elap Codogno g. 32 p. 32; Cornelloalotti g. 32 p. 32; Old Rays Lodi g. 30 p. 20; Lodi g. 30 p. 16; Mal Gomme Verona g. 32 p. 4.

Ali showman di se stesso

NEW ORLEANS — Muhammad Ali sarà pure sul viale del tramonto come pugile ma come showman di se stesso è ancora impareggiabile. Preceduto da una banda di «labbro» sfiliato a bordo di una carrozza trainata da cavalli per le vie di New Orleans dove il 15 settembre si svolgerà la vincita mondiale con Leon Spinks. La popolarità di Ali nel profondo sud è immensa e se ne è avuta conferma dalle centinaia di tifosi — per la maggior parte negri — assiepati lungo i marciapiedi per osservare il loro idolo.

Ali — che in tre giorni farà di tutto per scaldare a dovere l'ambiente in vista del combattimento — ha risposto al tributo con il suo classico stile misto di provocazione ed autoelogio. «Questa volta — ha esclamato — il campione stringe le mani che spuntavano da ogni dove — devo vincere ad ogni costo. Non posso permettere che veniate per vedermi perdere. Se mi vedrete stanco o se l'avversario mi picchia sulla testa voglio che mi inchiniate come adesso. Ali, Ali... Siete fortunati, il combattimento nella vostra città sarà l'ultimo della mia carriera ed avrete inoltre l'onore di vedere in azione il primo pugile della storia a conquistare il titolo mondiale per la terza volta».

RAKAR: MODENA

L'ex alabardato Rakar è passato dal Livorno al Modena. La società ghiblino, che milita nella terza divisione della Triestina in C-1, ha riconfermato alla guida della squadra l'allenatore Beccetti.

COPPA DISCIPLINA

Il Vicenza per la serie «A», Pistolesse e Ternana a pari merito per la serie «B», hanno vinto il «Premio disciplina» per la stagione calcistica 1977-78. Per la serie «C» il premio è stato vinto dalla Reggina e per la «D» dal Legnano.

La Tris a Grosseto

ROMA — Diciassette cavalli sono annunciati per il Gran Premio della Marmitta, in programma venerdì prossimo all'ippodromo del Cassino in Grosseto.

Manica: undicenne deve arrendersi

DOVER — Come già successo tre settimane fa per un suo coetaneo sudafriicano la giovanissima Anne Shepherd — una scolarista inglese di appena undici anni — ha visto svanire il suo sogno di diventare la persona più giovane nella storia a collegare le ventuno miglia da Dover a Calais a suon di bracciale.

Motivo del fallimento: l'acqua troppo fredda, che dopo oltre cinque ore ha costretto l'aspirante primatista a risalire su una delle imbarcazioni che la seguivano a distanza.

RAKAR: MODENA

L'ex alabardato Rakar è passato dal Livorno al Modena. La società ghiblino, che milita nella terza divisione della Triestina in C-1, ha riconfermato alla guida della squadra l'allenatore Beccetti.

COPPA DISCIPLINA

Il Vicenza per la serie «A», Pistolesse e Ternana a pari merito per la serie «B», hanno vinto il «Premio disciplina» per la stagione calcistica 1977-78. Per la serie «C» il premio è stato vinto dalla Reggina e per la «D» dal Legnano.

La Tris a Grosseto

ROMA — Diciassette cavalli sono annunciati per il Gran Premio della Marmitta, in programma venerdì prossimo all'ippodromo del Cassino in Grosseto.

Manica: undicenne deve arrendersi

DOVER — Come già successo tre settimane fa per un suo coetaneo sudafriicano la giovanissima Anne Shepherd — una scolarista inglese di appena undici anni — ha visto svanire il suo sogno di diventare la persona più giovane nella storia a collegare le ventuno miglia da Dover a Calais a suon di bracciale.

Motivo del fallimento: l'acqua troppo fredda, che dopo oltre cinque ore ha costretto l'aspirante primatista a risalire su una delle imbarcazioni che la seguivano a distanza.

RAKAR: MODENA

L'ex alabardato Rakar è passato dal Livorno al Modena. La società ghiblino, che milita nella terza divisione della Triestina in C-1, ha riconfermato alla guida della squadra l'allenatore Beccetti.

COPPA DISCIPLINA

Il Vicenza per la serie «A», Pistolesse e Ternana a pari merito per la serie «B», hanno vinto il «Premio disciplina» per la stagione calcistica 1977-78. Per la serie «C» il premio è stato vinto dalla Reggina e per la «D» dal Legnano.

La Tris a Grosseto

ROMA — Diciassette cavalli sono annunciati per il Gran Premio della Marmitta, in programma venerdì prossimo all'ippodromo del Cassino in Grosseto.

Manica: undicenne deve arrendersi

DOVER — Come già successo tre settimane fa per un suo coetaneo sudafriicano la giovanissima Anne Shepherd — una scolarista inglese di appena undici anni — ha visto svanire il suo sogno di diventare la persona più giovane nella storia a collegare le ventuno miglia da Dover a Calais a suon di bracciale.

Motivo del fallimento: l'acqua troppo fredda, che dopo oltre cinque ore ha costretto l'aspirante primatista a risalire su una delle imbarcazioni che la seguivano a distanza.

RAKAR: MODENA

L'ex alabardato Rakar è passato dal Livorno al Modena. La società ghiblino, che milita nella terza divisione della Triestina in C-1, ha riconfermato alla guida della squadra l'allenatore Beccetti.

COPPA DISCIPLINA

Il Vicenza per la serie «A», Pistolesse e Ternana a pari merito per la serie «B», hanno vinto il «Premio disciplina» per la stagione calcistica 1977-78. Per la serie «C» il premio è stato vinto dalla Reggina e per la «D» dal Legnano.

La Tris a Grosseto

ROMA — Diciassette cavalli sono annunciati per il Gran Premio della Marmitta, in programma venerdì prossimo all'ippodromo del Cassino in Grosseto.

Manica: undicenne deve arrendersi

DOVER — Come già successo tre settimane fa per un suo coetaneo sudafriicano la giovanissima Anne Shepherd — una scolarista inglese di appena undici anni — ha visto svanire il suo sogno di diventare la persona più giovane nella storia a collegare le ventuno miglia da Dover a Calais a suon di bracciale.

Motivo del fallimento: l'acqua troppo fredda, che dopo oltre cinque ore ha costretto l'aspirante primatista a risalire su una delle imbarcazioni che la seguivano a distanza.

RAKAR: MODENA

L'ex alabardato Rakar è passato dal Livorno al Modena. La società ghiblino, che milita nella terza divisione della Triestina in C-1, ha riconfermato alla guida della squadra l'allenatore Beccetti.

COPPA DISCIPLINA

Il Vicenza per la serie «A», Pistolesse e Ternana a pari merito per la serie «B», hanno vinto il «Premio disciplina» per la stagione calcistica 1977-78. Per la serie «C» il premio è stato vinto dalla Reggina e per la «D» dal Legnano.

La Tris a Grosseto

ROMA — Diciassette cavalli sono annunciati per il Gran Premio della Marmitta, in programma venerdì prossimo all'ippodromo del Cassino in Grosseto.

Manica: undicenne deve arrendersi

DOVER — Come già successo tre settimane fa per un suo coetaneo sudafriicano la giovanissima Anne Shepherd — una scolarista inglese di appena undici anni — ha visto svanire il suo sogno di diventare la persona più giovane nella storia a collegare le ventuno miglia da Dover a Calais a suon di bracciale.

Motivo del fallimento: l'acqua troppo fredda, che dopo oltre cinque ore ha costretto l'aspirante primatista a risalire su una delle imbarcazioni che la seguivano a distanza.



TULLIO SERRI & C.s.n.o.

Via Ginnastica n. 55
Tel. 040/724211
TRIESTE

AUTOROTOR S.a.s.

Viale R. Sanzio n. 11
Tel. 040/51400
TRIESTE

SOCIETA' BOATO

Largo dell'Anconetta n. 1
Tel. 0481/74176
MONFALCONE

SOCIETA' BOATO

Corso Italia n. 63/A
Tel. 0481/87174
GORIZIA

Garanzia totale 12 mesi, chilometraggio illimitato. Finanziamento diretto GMAC con o senza cambiali. Copilare assistenza Opel-EUROSERVICE in tutta Italia.

DOPO IL CAOS TORNA LENTAMENTE LA CALMA

Diminuisce il traffico tranne che ai traghetti

BOLOGNA — Si va normalizzando il traffico nella rete delle strade e autostrade del Nord, dopo che fin dalle prime ore del mattino la rete autostradale aveva sopportato una notevole mole di traffico diretto verso il Sud.

Secondo i tecnici della società Autostrade, gli ingorghi che si sono verificati tra le 8 e le 12 tra Modena, Bologna e Imola sono stati una diretta conseguenza dello straordinario afflusso di veicoli dalla zona di Milano. Al casello autostradale di Milano, infatti, la coda di veicoli ha raggiunto nelle prime ore del mattino la lunghezza di 10 chilometri. Col passare delle ore la lunghezza della fila è andata diminuendo, fino a ridursi praticamente a zero verso mezzogiorno.

L'«grande esodo» sta interessando, in misura minore, rispetto alla principale arteria autostradale italiana, anche i transiti di Ventimiglia e Ponte Chiasso, nonché il traforo del Monte Bianco. Notevole anche il movimento di mezzi pesanti a Tarvisio. In pratica il fiume di auto non si è più fermato da giovedì della scorsa settimana, anche se ormai il flusso sta diminuendo.

La situazione resta critica soprattutto nei porti da cui partono traghetti, e cioè Genova, Civitavecchia, Brindisi e Messina.

A Genova, dopo la fase tormentata della agitazione degli autonomi, il traffico dei traghetti è un vero e proprio «boom». In generale, nell'arco di un mese di luglio dello scorso anno, si è registrato un aumento del 10 per cento per il passaggio e del 12 per cento per il passeggero. In particolare, si è registrato un aumento del 10 per cento per il passaggio e del 12 per cento per il passeggero. In particolare, si è registrato un aumento del 10 per cento per il passaggio e del 12 per cento per il passeggero.

CERIMONIA SEMPLICE PER LE NOZZE DELLA MILIARDARIA GRECA A MOSCA

Christina Onassis ha scelto la «spartana» vita sovietica

NOSTRO SERVIZIO SPECIALE

MOSCA — Christina Onassis e Sergei Kauzov si sono uniti ieri mattina in matrimonio in una cerimonia semplice e civile celebrata nel palazzo dei matrimoni di Mosca alla presenza di soltanto undici invitati tra cui nessuno da parte della sposa.

La cerimonia nuziale è durata in tutto una decina di minuti. Giunti a destinazione a bordo di una spaziosa Chevrolet gialla imprestata loro dall'ambasciata greca, Christina e Sergei sono compariti davanti all'ufficiale civile (una donna). Lei indossava un abito lungo di chiffon viola con in mano un bouquet di rose rosse e bianche, lui un severo completo grigio-ferro. L'ufficiale ha pronunciato la formula di rito: «E' la vostra decisione di sposarvi sincera e libera e siete voi in grado di assicurare la felicità vostra e della vostra famiglia futura?». Gli sposi hanno risposto «sì» (sì) e l'ufficiale ha concluso con le parole: «Siete sposati secondo la legge sovietica». I due si sono quindi scambiati le fedeli e hanno apposto la loro firma al registro.

Dopo pochi minuti la coppia è apparsa sorridente sulla soglia delle prime ore di ieri erano circa trecento tra fotografi, giornalisti e semplici curiosi tenuti a bada da agenti di sicurezza. Gli sposi sono saliti a bordo della Sedan grigia di Kauzov, il quale, disgraziatamente, ha sfrecciato per attimo ad avviare il motore. Ne hanno subito approfittato i cronisti, i quali hanno assediato Christina di domande: «Sto bene, sto veramente bene», ha detto la ricca ereditiera, ha detto la ricca ereditiera, ha detto la ricca ereditiera.



Mosca — Bacio tra gli sposi dopo la breve cerimonia (tel. Tass)

della madre di lui, in attesa di trovare una sistemazione indipendente altrove.

Trentasette anni lui, 27 lei, sia Sergei che Christina hanno precedenti esperienze matrimoniali alle spalle. Lui ha appena divorziato dalla prima moglie, un'insegnante di pianoforte che gli ha dato una bambina (di 9 anni) mentre lei è già stata sposata due volte.

Christina ha già detto di voler vivere a Mosca e mettere su famiglia. I suoi interessi economici verranno curati dagli stessi agenti di Londra, Montecarlo, e New York, ai quali il padre Aristotele affidò la gestione del suo sterminato impero. C'è chi dice che il salito del jet-set e dal lusso più sfrenato a un sistema di vita decisamente più spartano come quello sovietico, costituirà un ostacolo insormontabile per Christina che, secondo molti, avrebbe dimostrato con questa sua scelta, una buona dose di ingenuità. Ma l'interessata sembra tutt'altro che preoccupata. «Sono talmente abituata al lusso, che credo non sarà certo un problema adattarsi a uno stile di vita più semplice», ha detto recentemente in un'intervista.

Sergei sembra altrettanto sicuro di sé e chi gli faceva osservare come il suo matrimonio con la figlia di Onassis simboleggiava il tentativo di simbiosi di due mondi e di due mentalità incompatibili, Kauzov ha risposto: «Che differenza fa essere un capitalista o un comunista quando ci si ama?».

S. M.

Terremoto di Terni

si monta la tendopoli

TERNI — Sono state montate stamani dai vigili del fuoco di Terni la prima delle 50 tende inviate dal ministero dell'Interno per far fronte alla situazione di particolare disagio in cui sono venute a trovarsi un centinaio di famiglie delle zone maggiormente colpite dal sisma di domenica sera, comprese tra il triangolo, Narni, S. Gemini, Terni.

Una decina di tende verranno sistemate nel pomeriggio a Narni Scalo; il sindaco di Narni ha emesso al momento 17 ordini di sgombero per altrettante abitazioni, ma si presume che altri verranno presto firmati. I tecnici del comune debbono ancora effettuare un centinaio di sopralluoghi.

profittato i cronisti, i quali hanno assediato Christina di domande: «Sto bene, sto veramente bene», ha detto la ricca ereditiera, ha detto la ricca ereditiera, ha detto la ricca ereditiera.

profittato i cronisti, i quali hanno assediato Christina di domande: «Sto bene, sto veramente bene», ha detto la ricca ereditiera, ha detto la ricca ereditiera, ha detto la ricca ereditiera.

profittato i cronisti, i quali hanno assediato Christina di domande: «Sto bene, sto veramente bene», ha detto la ricca ereditiera, ha detto la ricca ereditiera, ha detto la ricca ereditiera.

Tintarella all'aeroporto



Atene — Turisti in attesa di un aereo prendono il sole vicino alla piscina ornamentale dell'aeroporto di Atene. Nel cielo di sfondo bianco degli addetti francesi al controllo del traffico aereo i voli hanno subito ancora gravi ritardi o addirittura cancellazioni in tutta Europa. La situazione comunque è andata migliorando, e oggi finirà l'agitazione (Tel. Upi)

IL BIMBO SARDO SEQUESTRO IN GIUGNO

Appello ai rapitori di Gianluca Locci

CAGLIARI — L'industriale Franco Locci, concessionario della Fiat per la zona di Macomer, padre del piccolo Gianluca rapito il 24 giugno scorso, ha sollecitato i fuorilegge a prendere una decisione dettata da lucido ragionamento. Nel quarto appello pubblico al rapitori del figlio, Franco Locci afferma: «Ho capito che in una trattativa così delicata e importante gli uomini che la conducono devono essere all'altezza della situazione e avere potere decisionale immediato e mi sono adeguato, non potendo avere l'incontro diretto, per motivi di sicurezza. Perché non fare altrettanto? Ho cercato di far capire che ci sono due punti sui quali non posso assolutamente transigere per la sicurezza della vita di mio figlio. Perché volere ostinarsi a chiedere ciò che non posso dare? Avranno una risposta. Se la risposta è negativa, io essa sia dettata da lucido ragionamento e non da prese di posizione, a evitare incontri che, oltre ai rischi, niente di positivo portano alla trattativa».

Il nuovo messaggio di Franco Locci ai malviventi che tengono in ostaggio il figlio indica chiaramente che il fuorilegge nel corso dell'abbandono in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

Il ricercato è Bruno Larranga, di 25 anni, nato nel foggiano, residente fino a tre anni fa a Sesto San Giovanni, passato da circa un anno e mezzo alla clandestinità, ex-agente elettronico della S.I.S.I. di Roma, accusato di strage e concorso in omicidio aggravato.

Alla sua identificazione gli inquirenti sono giunti seguendo la pista del fucile «Winchester» ritrovato sull'auto usata dai terroristi per fuggire dal luogo della sparatoria.

Per la sparatoria di Firenze

Ricercato un estremista di «Prima linea»

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

Il ricercato è Bruno Larranga, di 25 anni, nato nel foggiano, residente fino a tre anni fa a Sesto San Giovanni, passato da circa un anno e mezzo alla clandestinità, ex-agente elettronico della S.I.S.I. di Roma, accusato di strage e concorso in omicidio aggravato.

Alla sua identificazione gli inquirenti sono giunti seguendo la pista del fucile «Winchester» ritrovato sull'auto usata dai terroristi per fuggire dal luogo della sparatoria.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

FIRENZE — E' un estremista di «Prima linea» uno dei giovani colpiti dal mandato di cattura emesso dal giudice istruttore di Firenze dott. Tricomi nel corso dell'istruttoria formale sulla tragica sparatoria avvenuta, durante un tentativo di evasione, il 20 gennaio scorso in via delle Casine nei pressi del carcere delle Murate, sparatoria durante la quale rimase ucciso l'agente di P.S. Fausto Dionisi di 34 anni.

PER VENERDI' UNA RIUNIONE AD ALTO LIVELLO

Auspicio di un accordo italo-libico sulla pesca

ROMA — Le iniziative del ministero degli Esteri italiano in merito alla vicenda del rapimento dei due marinai di Mazarà del Vallo da parte dei sommersi libici sono volute in queste ore ad accelerare l'iter burocratico dell'inchiesta che le autorità di Misurata hanno aperto a carico dell'armatore e del comandante della motopesca «Eschilo».

A meno che la Libia non voglia farne un «caso», dopo le spiegazioni date dai libici all'incaricato d'affari italiano a Tripoli, tese a giustificare l'uso dell'unità sottomarina — una novità che ha sorpreso un po' tutti — si tenta di far rientrare in Italia e nel minor tempo possibile Matteo e Bartolomeo Ingargiola.

E' la prassi consueta nella soluzione dei «caso» che si ripetono frequentemente tra Italia e Libia in mancanza di un accordo che disciplini la pesca, accordo che invece esiste tra Italia e Tunisia.

Resta il problema più generale, che sarà affrontato venerdì prossimo nella riunione ad alto livello già convocata alla marina mercantile dal sottosegretario Rosa e alla quale parteciperanno i rappresentanti degli armatori di Mazarà del Vallo e Trapani, il ministero degli Esteri e quello della Difesa, esponenti dello stato maggiore della Marina e della Regione Sicilia.

Il ministero della Difesa ha confermato che non è previsto un «potenziamento» del servizio di perlustrazione del Canale di Sicilia da parte di unità della Marina militare. E' stato fatto notare che un «massiccio pattugliamento» di unità militari al limite delle acque territoriali libiche — come pretenderebbero gli armatori — non contribuirebbe a risolvere la situazione, ma porterebbe critici i rapporti tra i due Paesi.

Le iniziative più concrete e possibili da adottare — fino a quando continueranno gli scontri — finiscono (ammessero alcuni armatori) e tutta la faccenda non sarà risolta nell'ambito più generale di un accordo italo-libico sulla pesca, magari facendo ricorso a ipotesi

NOVE INCRIMINATI A LOS ANGELES

Prostituivano bambini dai 4 ai 12 anni d'età

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

I bambini, erano stati venduti negli ultimi tre anni per venire usati da uomini a scopo sessuale. Erano state anche scattate foto e girate pellicole di scene di accoppiamento tra adulti e bambini e tra i bambini stessi. Le foto erano state poi pubblicate da una rivista di Amsterdam, in Olanda.

La notizia dell'incriminazione è stata data in una conferenza stampa dal procuratore distrettuale John Van De Kamp, dal capo della polizia Daryl Gates e dallo sceriffo Peter Pitchess. Van De Kamp ha precisato che il suo ufficio non si era mai occupato di casi di prostituzione infantile riguardanti bambini così piccoli, tra i sei e i dodici anni, tra cui una bambina che era coinvolta in questo giro fin dall'età di 4 anni.

«In alcuni casi — ha detto Van De Kamp — i bambini venivano effettivamente venduti ad uomini adulti per prezzi fino a mille dollari». In altri casi, essi venivano allettati con viaggi a Disneyland e gelati, garantendone così il segreto. Quasi tutti i bambini vivevano soli con le loro madri, le quali non sono state tuttavia incriminate, perché, secondo l'agente di polizia Connie Speck, «non è stato provato che esse fossero al corrente di quello che stava accadendo».

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

LOS ANGELES — Nove persone sono state rinviates a giudizio a Los Angeles per aver organizzato una rete di prostituzione infantile utilizzando dei bambini, tra cui anche una bambina dell'età di quattro anni.

Il giorno 1 agosto, assistita

amorevolmente dalle nuore AN-

NAMARIA ed ANNA, è venuta

a mancare all'affetto dei suoi

cari

Anna (Iole) Smoli

Cohen in Butirro

La piangono desolati i figli

BRUNO e GIULIANO, i nipoti

GIULIANA, LIVIO e ROSSELLA,

la sorella AIDA ed il fratello

SABATINO COHEN, i nipoti

DARIO e famiglia, ELVI, EDDA

e MOISE' (assente).

Un sentito ringraziamento va

da al Primario, alla dott.ssa

STEFANI ed al Personale tutto

della I Geriatria.

I funerali si svolgeranno do-

mani giovedì 3 corr. alle ore

10.15 partendo dalla Cappella

dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 2 agosto 1978

Si uniscono profondamente al

dolore:

il cognato MARIO

la cognata NINA GIULIA LA-

PORTA COHEN unitamente

alla figlia ROSANNA e TULLIO

GIANNINI

la cognata ANITA BUTTIRO

in BIRSA

la cognata IOLE BELELLI in

COHEN (assente)

la cognata ETTA CHINICICH

la cognata TOLE CHINICICH

in BONICCATO assieme al fi-

glio FULVIO

Trieste, 2 agosto 1978

Partecipano al lutto delle fa-

miglie BUTTIRO

Famiglie:

— PIGNATELLI

— BALZANO

Trieste, 2 agosto 1978

Si associano al lutto:

— Famiglia SORLETTI

— Famiglia SONGINI

Trieste, 2 agosto 1978

Si associano al lutto le dipen-

denti di ROSJO COHEN.

Trieste, 2 agosto 1978

Il 29 luglio dopo breve malat-

tia si è spento il

PROF.

Marcello Zocchi

Profondamente addolorato ne

danno il triste annuncio le ni-

poti ANNAMARIA e MARCEL-

LA NICCHIA unitamente al cu-

glio ERMENIO ZOCCHI con la

moglie BICE e alle congiunte

famiglie ZORMAN e SORMANI.

Trieste, 2 agosto 1978

Il 31 luglio si è spento a 86

anni

Giuseppe Castellan

Ne danno il triste annuncio

il figlio ENRICO con la moglie

FINA.

I funerali seguiranno oggi 2

corrente alle ore 11.15 dalla Cap-

pella dell'Ospedale Maggiore.

Trieste, 2 agosto 1978

GIULIANA ROMANO e ARI-

STEA RIGHI si associano al

lutto della famiglia per la scom-

parsa della cara

Maria Vidulli

Udine, 2 agosto 1978

RINGRAZIAMENTO

Commosi, ringraziamo sentimen-

tamente tutti quanti hanno volu-

to, in varia maniera, onorare

la memoria della cara

Giuseppina Tonic

ved. Negri

I FAMILIARI

Trieste, 2 agosto 1978

Nel secondo anniversario del-

la scomparsa di

Antonio Bortolin

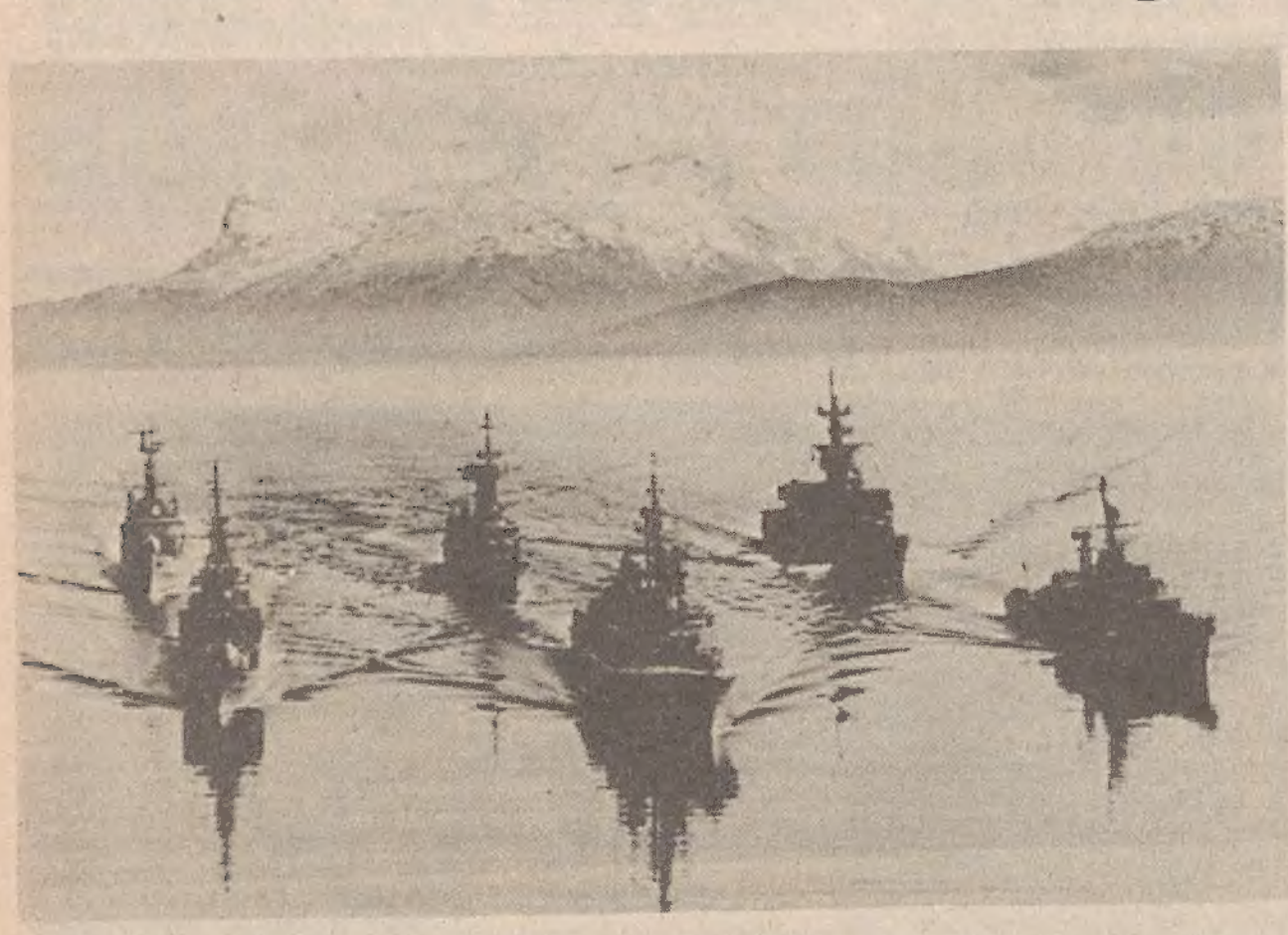
Trieste, 2 agosto 1978

Il giorno 1 agosto è mancato al no-

stro affetto

DALL'INTERNO E DALL'ESTERO

Manovre Nato in Norvegia



Oslo — Navi di Stati Uniti, Gran Bretagna, Canada, Olanda, Germania e Norvegia, dipendenti dal comando Stanavforlant, incrociano in un fiordo durante una manovra della Nato (Ansa)

Restrizioni alle vendite degli Usa ai sovietici

WASHINGTON — Mettendo in atto quanto ordinato dal Presidente Carter il 19 luglio scorso, il Dipartimento del commercio degli Stati Uniti ha imposto drastiche restrizioni sulle vendite di tecnologia petrolifera e meccanica all'Unione Sovietica. Il provvedimento non pone fine alle vendite, ma ne allunga in maniera significativa i tempi burocratici, poiché per ogni singola compressa o ora necessaria alla speciale licenza governativa. Fino a oggi, questo tipo di licenza era richiesta soltanto per le esportazioni verso Russia, Cuba, Corea del Nord, Vietnam e Cambogia.

Come noto, la decisione di Carter seguita il 24 ore le condanne inflitte ai dissidenti nel processo di Mosca. Carter non collegando apparentemente i due fatti, il portavoce della Casa Bianca ebbe a dire che il provvedimento costituiva un necessario strumento di politica estera.

Mosca, da parte sua, replica che i tentativi americani di fare degli scambi commerciali uno strumento di pressione politica nei confronti dell'Unione Sovietica, potrebbero finire per nuocere al progresso dei rapporti bilaterali fra le due superpotenze. E' quanto ha sostenuto, in una conferenza stampa, il vicesegretario degli Esteri Anatoly Kovalev.

La conferenza è stata indetta per il terzo anniversario della firma degli accordi di Helsinki.

«Più di una volta l'Unione Sovietica ha fatto presente, e oggi lo confermiamo, che non è questa la base per condurre seriamente gli affari con l'Occidente», ha detto Kovalev. «Voglio inoltre ricordare che dai rapporti commerciali russo-americani all'Unione Sovietica non derivano vantaggi particolari, il commercio, comunque, sa, è un'attività reciprocamente vantaggiosa. In caso di necessità possiamo trovare altri partner che ci diano sufficienti garanzie».

Si è appreso intanto che dopo la terza fase, conclusasi il 29 luglio, nella capitale finlandese riprenderanno entro l'anno gli scambi di punti di vista tra funzionari sovietici e statunitensi sui modi per limitare le vendite e i trasferimenti di armi convenzionali. Lo afferma una dichiarazione diffusa simultaneamente a Washington, Mosca ed Helsinki, al termine della terza serie di colloqui tenutisi, in un'atmosfera di concretezza.

I colloqui si sono svolti nel massimo riserbo.

Amin corre in auto e una moglie governa

NAIROBI — Per consentire al maresciallo Amin di partecipare ad una competizione automobilistica insieme all'ultima moglie, la prima, Madina, si occuperà delle questioni di stato dell'Uganda, il dittatore, secondo la radio Kampala, ha deciso infatti di prendere parte in un'auto a due posti, con una scorta di 40 uomini, a un rally di 4 giorni.

BOMBA UCCIDE LA FIGLIA DEL COMANDANTE DELLA MARINA CON TRE GUARDIE

Buenos Aires: attentato con 4 morti

BUENOS AIRES — Quattro morti a Buenos Aires in un attentato al neo comandante della Marina argentina, vice ammiraglio Armando Lambruzzi, designato a far parte della giunta di governo.

Un ordigno collocato da ignoti in un appartamento attiguo a quello dell'ufficiale, ha ucciso sua figlia, Paola, di 15 anni, e tre agenti di polizia. L'ammiraglio, che ha 52 anni e che evidentemente era l'obiettivo dell'attentato, si trovava in casa al momento della deflagrazione, ma è rimasto illeso. Egli in giugno era stato designato comandante della Marina e membro della giunta a partire dal 15 settembre.

L'ordigno è esploso in un appartamento vuoto verso le 2 del mattino ed ha demolito

PERICOLOSO STALLO DOPO L'INVIO DEL CONTINGENTE REGOLARE LIBANESE

Sarkis tenta di sbloccare la grave situazione nel Sud

Appello del Presidente agli Stati Uniti e all'Onu - Chieste pressioni su Israele perché non appoggi le milizie cristiane che ostacolano l'avanzata delle truppe

BEIRUT — Perché i reparti del ricostituito esercito regolare libanese possano prendere posizione nel Meridione del Paese, il Presidente Sarkis ha chiesto l'intervento degli Stati Uniti e dell'Onu. Anche la Francia e la Norvegia sono state sollecitate a fare pressioni su Israele perché si astenga dall'appoggiare le milizie cristiane che lunedì hanno bloccato l'avanzata dell'esercito, il quale dovrebbe sostituire le milizie maronite nel controllo e nella difesa del confine.

Secondo il comando dell'esercito, l'artiglieria israeliana ha partecipato al bombardamento del contingente di 650 uomini che doveva unirsi alle forze di pace dell'Onu (Unfil) e fungere da cuscinetto fra i guerriglieri palestinesi di Arafat e Israele. Lo stato ebraico, da parte sua, ha smentito.

Nonostante l'opposizione di israeliani e cristiani, Sarkis e il primo ministro El-Hoss sono decisi ad andare avanti nella dislocazione dell'esercito nel Sud.

Sud. Essi hanno deciso di rafforzare il contingente di altri 500 uomini, che saranno inviati sul posto nelle prossime ore in attesa del risultato dell'azione diplomatica nei riguardi degli Stati Uniti e dell'Onu. Anche la Francia e la Norvegia sono state sollecitate a fare pressioni su Israele perché si astenga dall'appoggiare le milizie cristiane che lunedì hanno bloccato l'avanzata dell'esercito, il quale dovrebbe sostituire le milizie maronite nel controllo e nella difesa del confine.

Secondo il comando dell'esercito, l'artiglieria israeliana ha partecipato al bombardamento del contingente di 650 uomini che doveva unirsi alle forze di pace dell'Onu (Unfil) e fungere da cuscinetto fra i guerriglieri palestinesi di Arafat e Israele. Lo stato ebraico, da parte sua, ha smentito.

Nonostante l'opposizione di israeliani e cristiani, Sarkis e il primo ministro El-Hoss sono decisi ad andare avanti nella dislocazione dell'esercito nel Sud.

me suo quartiere generale. Ieri, nei mesi scorsi, appena consegnato alle milizie cristiane comandate da ufficiali libanesi, i maggiori Saad Hadada e Sami Chidha, una zona di territorio profondo 10 chilometri lungo i 100 chilometri della sua frontiera settentrionale. I due ufficiali, prima ancora che nel marzo scorso, hanno invaso il Libano meridionale per liberare il suo fianco settentrionale dalla presenza dei «fedani», avevano ingaggiato una loro guerra personale con i guerriglieri arabi.

Ma il problema del Libano del Sud non è tutto qui. La Siria potrebbe non riuscire o non volere impedire il riarmo dei palestinesi che tornano nelle regioni da dove partirono le loro incursioni contro Israele.

Intanto, il settore cristiano delle capitali è stato nuovamente bombardato dalle forze siriane e, secondo la «Voce del Libano», 50 persone sono rimaste uccise o ferite nelle tre ore di bombardamento. I siriani hanno anche ucciso una donna libanese, lasciando una calma che non promette nulla di buono.

LA FESTA DELLE FORZE ARMATE

Accerchiamento russo denunciato dai cinesi

PECHINO — Il ministro della Difesa della Cina popolare, Hsu Hsiang-chien, spiega in un lungo articolo la tattica che le forze cinesi adottavano di fronte a un attacco sovietico: «L'assaltatore sarebbe attirato all'interno del territorio cinese, e poi liquidato su un terreno scelto da Pechino». L'articolo di Hsu è pubblicato da «Bandiera rossa», l'organo dottrinario del Partito comunista cinese, in occasione della ricorrenza, il 10 agosto, dell'anniversario della fondazione dell'Armata di liberazione popolare, il complesso delle forze di terra, mare e aria cinesi.

«Il socialimperialismo è il nostro maggiore e più pericoloso nemico», afferma l'articolo, accusando in particolare i sovietici di «porre una diretta minaccia militare alla Cina e di volerla accerchiare». E' con questo scopo che Mosca ha incoraggiato le forze filovietniche in paesi e zone attorno al nostro paese, scrive il ministro, riferendosi espressamente all'aggravamento delle relazioni tra la Cina e il Vietnam.

Secondo l'articolo, le autorità vietnamite sono appoggiate e istigate dall'URSS nella loro ricerca dell'egemonia regionale e nel tentativo di espansione, compiendo invasioni armate in Cambogia e agendo come la Cuba dell'Oriente.

A settembre, i sovietici hanno dislocato circa un milione di truppe e armi strategiche offensive nelle zone di frontiera con la Cina, prosegue Hsu, denunciando anche le loro «equivoche esercitazioni su vasta scala» e l'«grande rafforzamento della flotta sovietica nel Pacifico».

In occasione della ricorrenza, il ministro della difesa ha offerto un ricevimento nella sede dell'Assemblea nazionale. Vi ha partecipato anche il Presidente Hua Guofeng. In un breve discorso, Teng Hsiangping ha alluso all'Unione Sovietica come alla «superpotenza ultima venuta, impegnata freneticamente nell'espansione degli armamenti e nel prepararsi di guerra».

Da rilevare che in occasione dell'anniversario delle forze armate, anche il generale Gao, ministro della difesa vietnamita, ha inviato un messaggio di felicitazioni al collega cinese.

Consultazioni a Bonn contro il terrorismo

BONN — I rappresentanti di Stati Uniti, Giappone, Italia, Francia, Gran Bretagna, Canada e Germania occidentale esamineranno — in una riunione — le misure di sicurezza da applicare contro gli stati che danno asilo ai terroristi. La riunione era stata decisa il mese scorso, durante il vertice economico fra le alte piazze industriali.

I lavori si svolgono a porte chiuse presso il ministero degli Esteri: in particolare gli esperti della lotta contro il terrorismo dovranno approvare gli aspetti legali della questione, come la durata dell'eventuale boicottaggio da decretare contro un Paese che abbia mancato alle sue regole.

«Processo» a Sadat aperto e rinviato

BAGDAD — In seguito alle sue aperture di pace verso Israele, il Presidente egiziano Sadat è stato ufficialmente messo sotto processo per alto tradimento verso la Bagdad, da un tribunale popolare arabo appositamente costituito.

Cominciato nell'aula magna della facoltà di medicina dell'università di Bagdad il «processo», dopo un'udienza di poche ore, è stato aggiornato al 19 novembre prossimo per

l'ammiraglio Emilio Massera, che il mese prossimo va in pensione e gli cede la carica di comandante supremo. Un altro membro della giunta, il comandante dell'aviazione Orlando Agosti va in pensione all'inizio dell'anno.

Presidente Jorge Rafael Videla ha lasciato, da parte sua, il comando dell'esercito, considerato l'istituzione più potente del Paese, in coincidenza con l'inizio del suo secondo periodo presidenziale. Al comando dell'esercito è stato nominato il generale Roberto Eduardo Viola.

Il secondo periodo di presidenza di Videla è cominciato il 10 settembre del 1977. Entro tale anno, egli spera di tenere regolari elezioni politiche.

UNA DIMOSTRAZIONE DI PROTESTA DELLA POLIZIA FRANCESE

Agenti contro il rilascio dei tre iracheni a Parigi

Gli addetti dell'ambasciata fermati dopo l'assurda sparatoria beneficiano dell'immunità diplomatica - Complicazioni con Bagdad

PARIGI — «Allucinante vicenda, la più delirante forse della storia del terrorismo»: così il quotidiano parigino «L'Aurore» commenta il sanguinoso epilogo — «La sparatoria assurda», afferma nel titolo «Le Figaro» — del sequestro di otto persone compiuto lunedì mattina all'ambasciata dell'Iraq a Parigi da un terrorista filopalestinese, abbandonato da un complice che era fuggito dopo aver lanciato una bomba e sparato raffiche di mitra ferendo un funzionario iracheno.

Sembra intanto escluso che i tre iracheni dei servizi di sicurezza dell'ambasciata fer-

mati dopo la sparatoria possano essere processati in Francia. Due di essi avrebbero la qualifica di segretario d'ambasciata e il terzo quella di addetto commerciale: beneficiando quindi — tali qualifiche — sono state confermate dal Quai d'Orsay — dell'immunità diplomatica.

Il fermo dei tre, è stato prorogato ieri di 24 ore dal procuratore della Repubblica. Questa decisione è stata presa sullo sfondo della mobilitazione di protesta organizzata da circa duecento ispettori di polizia contro un'eventuale liberazione degli iracheni, che essi considerano

responsabili dell'uccisione gratuita di uno di loro, e mentre circolavano voci secondo cui erano in corso contatti tra Parigi e Bagdad relativi alla possibilità di privare i tre fermati dell'immunità diplomatica in modo che possano essere processati in Francia.

Secondo tali informazioni, una richiesta di Parigi in questo senso avrebbe incontrato la resistenza di Bagdad. Si ritiene perciò che la decisione di prorogare il fermo sia stata presa nella speranza che il governo iracheno possa finire per cedere.

Gli ispettori di polizia che hanno organizzato la manifestazione di protesta si sono riuniti nel cortile del Quai des Orfèvres e si sono poi recati con un rumoroso corteo al ministero degli Interni, dove una loro delegazione è stata ricevuta dal ministro Christian Bonnet.

Il corteo ha quindi proseguito per le strade della capitale, sferrando una mozione nella quale si afferma che la liberazione dei tre iracheni sarebbe intollerabile senza una preventiva dichiarazione di condanna da parte del governo.

LA POLIZIA POLITICA Ex capo della «Dina» denunciato a Santiago

SANTIAGO — L'ex capo della «Dina» (polizia politica cilena) il generale Augusto Pinochet Contreras è stato citato in giudizio per il sequestro illegittimo di 69 persone.

Le famiglie delle persone di sparo hanno depositato una denuncia in un fascicolo di circa 300 pagine nella quale sono elencati anche i nomi degli altri responsabili.

La denuncia presentata da dieci avvocati descrive nei particolari i casi: identificazione delle persone luoghi di detenzione dichiarazioni dei testimoni.

Tirana: conteremo sulle nostre forze

VIENNA — Dopo la recente presa di posizione ufficiale del Partito comunista, l'Albania indaga la denuncia della «brutale» decisione cinese di troncamento degli aiuti economici e militari. In un comunicato, l'agenzia albanese «Albania sotlinea che il piccolo Stato balcanico farà affidamento sulle proprie forze per lo sviluppo.

SERIE DI INCURSIONI NEL MOZAMBICO

Basi dei guerriglieri copite dai rhodesiani

SALISBURY — Nuove incursioni delle truppe rhodesiane in Mozambico. Nel contempo, il primo ministro Smith ha informato una serie di attacchi contro dieci basi dei guerriglieri dell'Unione nazionale africana di Robert Mugabe, neutralizzando definitivamente.

Sull'operazione, dopo un silenzio ufficiale di 36 ore, è stato rilasciato lunedì un breve comunicato. «Le incursioni si sono concluse con pieno successo, vi si afferma: gli uomini dei servizi di sicurezza hanno avuto soltanto un ferito, mentre dieci basi terroristiche sono state prese di mira e neutralizzate. Gli scopi che ci eravamo prefissi sono stati perciò raggiunti».

Le perdite subite dai nazionalisti sono imprecise e questo contrasta nettamente con ciò che avvenne nel novembre del 1977, quando in un'operazione simile i rhodesiani ammisero di aver ucciso oltre un migliaio di uomini e di essersi impossessati di ingenti quantità di munizioni.

Un bilancio ufficiale pubblicato ieri a Salisbury afferma che 9.400 persone, tra cui 3.587 civili neri, sono state uccise in Rhodesia durante la guerra di guerriglia. Nel dicembre del '72, secondo le statistiche, ci si basano sui comunicati ufficiali pubblicati dal 21 dicembre 1972, sono stati uccisi 4.983 guerriglieri, 546 soldati rhodesiani e 106 neri delle forze di sicurezza rhodesiane, questi ultimi non in servizio. Il bilancio non tiene conto dei guerriglieri nazionalisti uccisi fuori della Rhodesia.

Si apprende frattanto che Fidel Castro ha dichiarato domenica ad alcuni giornalisti africani in visita all'Avana che Cuba è disposta ad aiutare i guerriglieri nazionalisti uccisi fuori della Rhodesia.

Il secondo periodo di presidenza di Videla è cominciato il 10 settembre del 1977. Entro tale anno, egli spera di tenere regolari elezioni politiche.

ULTIME DI FINANZA

NEW YORK — Il mercato ha fatto registrare un andamento positivo, dominato soprattutto da un forte flusso di rialzi. L'indice azionario Dow Jones ha perduto 1,56 punti (0,04 per cento) a 3.850,40. Il titolo di Wall Street, 886,77, dei titoli trattati, 886 hanno guadagnato e 880 si sono indebitati. Sono state scambiate oltre 34 milioni di azioni.

Le vendite, secondo gli analisti, sono state incoraggiate dal declino del dollaro e da una nota del Dipartimento agricolo che prevede per quest'anno un aumento dei prezzi dei prodotti agricoli.

PARIGI — Mercato in ulteriore ribasso, dominato dalla paura di un crollo e sotto l'influenza di i tassi di beneficio. Gli scambi sono stati abbastanza attivi. Secondo i osservatori il declino della quota sarebbe anche dovuto ad alcune operazioni di disinvestimento da titoli americani per investire sull'oro. Soltanto i siderurgici hanno mostrato segni di resistenza, in controtendenza. Gli altri settori hanno avuto una prevalenza di perdite con Thomson Brandt in ribasso di 4 franchi, a 235, dopo aver annunciato un leggero aumento delle vendite nel primo semestre del 1978. Irregolare il settore estero, con gli azionari in rialzo.

TOKIO — I prezzi hanno chiuso al ribasso su un vasto fronte, in seguito alla nuova caduta del dollaro e al crollo dei titoli americani. Il titolo di Tokyo ha chiuso a 423,33 (meno 0,37 per cento). Il volume degli scambi è salito a 400 milioni di azioni rispetto ai 220 milioni di lunedì.

FERRUCCIO BORIO

Direttore responsabile
Edito dalla Società Editrice
Triestina s. p. a. - Via S. Felice 8

Il Piccolo è iscritto
alla F.I.R. - Federazione
Italiana Editori Giornali

La tiratura è controllata
dall'ADIS - Accertamenti
Diffusione Stampa

AVVISI ECONOMICI

LAVORO PERS. SERVIZIO

Offerta
B Lire 170 per parola
FAMIGLIA due bambine cerca
prestazioni disposta a tra-
sferirsi agosto Lignano. Telef.
732650. 2019 B
PRESTASERVIZI cercano co-
muni soli. Telefonare 65527 o-
re 12 alle 15. 14422 B

IMPIEGO E LAVORO

Richieste
C Lire 70 per parola
RAGIONIERE milleniese venti-
duenne perfetto inglese tede-
sco, esperienza paghe offresi.
Tel. 815132. 14420 C
20ENNE esperienza triennale la-
vori ufficio, diploma ragione-
ria, offresi. Tel. 815180. 13604 C

LAVORO A DOMICILIO

ARTIGIANATO
CC Lire 150 per parola
A.A.A.A.A.A.A.A. RIPARAZI-
ONE, sostituzione avvolgi-
bili in genere. Tel. 62083
14422 CC
A.A.A.A.A.A. si eseguono ri-
parazioni elettriche domicilio.
Tel. 62088. 14422 CC
A.A.A.A.A.A. si eseguono ri-
parazioni idrauliche domici-
lio. Tel. 62088. 14422 CC
A.A. FORTE a soffitto, avvol-
gibili, veneziane, ecc. mon-
taggi ELLUX, via Pascoli 22,
tel. 702020. 12770 CC

LAVORO A DOMICILIO

ARTIGIANO posa carte parati,
stoffs, moquette. Tel. 0481-
80285. 14422 CC
AVVOLGIBILI porte soffitto
veneziane riparazioni (Lad-
y-Plast), via Foscolo 5 (galle-
ria). Tel. 62663 CC
FALEGNAMERIA esegue lavo-
ri su ordinazione riparazioni,
sostituzioni avvolgibili, ecc.
Tel. 415106. 14433 CC
IMPRESA artigiana esegue re-
parazioni, pitture, stucchi,
impianti elettrici e idraulici.
Tel. 757570 ore past. 14423 CC
MONTONI antipoli pelle ecc.
pulisce cuoio, con garanzia.
Specialista calzature. Tel. 103-
137. 758555. 14395 CC
FANCHETTI Fedele, raschiatura
vernicatura pavimenti pla-
stica legno. Tel. 811504. 13915 CC
SGOMBERIAMO anche garanti-
mento appartamenti soffitti
cantine, telefonateci sempre al
42228-410276. 14399 CC

AUTO, MOTO, CICLI

O Lire 170 per parola
A.A. A.A. AUTOACQUISIZIONI
FIAT 500, 126, 127, 128 4 p.
128 familiare, 128 coupe, 124
special, 850, 850 coupe. AUTO-
BIANCHI 111, 112, 113, 114,
3 p. 74, 74 75, 75 76, 76 77,
GT, MINI Minor, LANCIA
Fulvia coupe 75 75, FORD Taur-
us 75, Capri 73, Escort 74.
Opel Kadett, Volkswagen Mag-
giora, Chevrolet D, Peugeot
204 Diesel 76, NSU 600, TT,
RENAULT R 6, R 12, SIMCA
500, 1301, 1100 GLS, 1100 S,
1200 coupe, 1000 74 75, CHERY-
che 1300, 1300 75, 1300 76,
SUBARU 1250 CC, Conces-
sionaria Simca Chrysler Di-
plicita, viale Ippodromo 2-77 Q
A.A.A.A. AUTOSALONE Fiat
Fiat 500, 126, 127, 128, 127
3 p. 74, 75, 850 coupe e 70
128 4 p. 70, 128 coupe SL 1100,
73, 124 coupe 71, Alfaud 73 75,
Alfa 2000 72, Peugeot 104 L 74,
Furgone Peugeot 77 L 74, L 75,
74, moto Simca 1000 cc. 14376 Q
A.A.A.A. ALLA NUOVA CON-
CESSIONARIA PORD potrete
acquistare con facilità una
vettura usata perché c'è la
GARANZIA A.I. Vasto assorti-
mento di tutte le marche.
Condizioni speciali di paga-
mento e permute usate per
usato. Via Cavour 174, Capri-
cia, TRIESTE, telef. (040)
826181. 10-7 Q
A.A. AUTODEMOLITORE com-
pra macchine da demolire ritirando sul posto e paga ven-
dita. Tel. 439576. 14395 Q
AUTOMERCATO Rossetti 41 tel.
770212. Alfaud 1800 perfetta
73, Alfaud 73, 124 perfetta 74,
Alfa 6, GT, 1300 Junior 71,
Alfa 1900 GT, 1900 GT 1900
coupe SL 1100 74, Fiat 124 69,
128 73, VW 1200 67, A.112 70,
Mini 1000 73, 850 67, 126 74,
500 giardiniera 72, Moto Su-
zuki 350 75. Visitateci. 14309 Q
AUDI 80 GL 1973 occasione unica
vende permuta ratealezza Dino-
conti. F. Severo 124. Tel. 573173.
BELLISIMA Fiat 127 1972 con
tutto nuovo motore, 1400 cc.
in settimana lire 500.000.
Telefonare 766-622 solo mat-
tinata. 14425 Q
BENEDELLI 2500 accensione ele-
tronica, freno disco e ciclomotore automatico venduto. 14427 Q
CITROEN GS Break 1973 uni-
proprietario, GS Club 74, ga-
rantite vende Dino Conti. F.
Severo 124. Tel. 573173. 5-8 Q
DINOCONTI vende permuta ratealezza
tezza Lancia Beta HPE 1977
climatizzata, Beta berlina 73,
visibili Fabio Severo 124. Tel.
573173. 5-8 Q
DYANE 4 71 unico motore da
30.000, uomo nuovo da ve-
nendo occasione. Telef.
71394. 14434 Q
FIAT 132 GLS 1974 Beige vende
ratealezza Dinoconti, Fabio
Severo 124. Tel. 573173.
FIAT 500 B 1973, 127 72 74 ven-
dita Dinoconti. F. Severo 124.
Tel. 573173. 5-8 Q
FIAT 128 71, rally 72, 127 76,
125 speciale 69 70 71, 500
68 69. 14425 Q
Furgoncino 750 850, camion-
cino 241 69, 612 diesel dop-
pia cabina normale, auto-
carro Daimo ribaltabile tri-
asiale, 1974, spider Benz 616
'68 e campagnola collaudata
soccorso stradale. Fiat FTA
'69 completo di grillo. Telefo-
no 331193. T.A. 1999 Q
LANCIA HF 1600 72, 1699 cc.
75, impianto gas, Peugeot 204
diesel, 76, 404 74, famiglia 504
diesel, Caravans diesel e ben-
zina 71, 74, Peugeot diesel ca-
ravans 74, 75, Citroen GS Pak-
as 1220 77 e Ds 23 iniezione
73, Dyane 67 74, moto Laverda
750 SF, Fanfani motor 125 76.
Telefonate 331193. T.A. 2000 Q
MINI 1000 72 autoturismo unico
proprietario occasione unica
vendita Dinoconti. F. Severo 124. Tel.
573173. 5-8 Q
OCASIONISSIMA della setti-
mana: Maggiolino 1978, 5000
km bianco venduto. Dinocon-
ti. F. Severo 124, tel. 573173.
5-8 Q
PORSCHE 911 272 coupé 1974
arancione occasione unica ven-
dita Dinoconti. F. Severo 124.
Tel. 573173. 5-8 Q
PRIVATO unico proprietario
vende Mini Cooper 1300 74,
50.000 km perfetta accessoriata.
Tel. 750601. 14421 Q
PRIVATO vende Suzuki 150 74,
1977 e Simca Chrysler 160 74
entrambe in perfette condizio-
ni. Tel. 0481-76513 ore 18-21.
713 Q
RENAULT 6 L 1976 unproprie-
tario perfettamente venduto
prezzo fabbrica venduto prov-
vato. 041/430763-976399-964466
07046 Z

CERCHIAMO

a TRIESTE e GORIZIA

ambasciati da addestrare
come programmatori I.B.M.
per ambiente società
• Breve training serale in
luogo • Possibilità stipendi
per organigrammi ben or-
tificati L. 500.000 mensili.
Per appuntamento nella
tua città scrivere a
SOCIETA' WELCHER
Via Pergolesi 31
20124 MILANO

VENDITE D'OCCASIONE

M Lire 150 per parola
OCASIONE vendiamo lavatri-
ce, cucina economica, lavastoviglie
vasto assortimento. Tel. 422822.
14256 M

ACQUISTI D'OCCASIONE

N Lire 150 per parola
CIANFRUSAGGIAI vecchie, og-
getti antichi, cartoline, ma-
nifesti, fotografie, grammofoni,
lucarne eccetera compere.
Telefonare 793972 oppure al
761713. 14136 N

MOBILI E PIANOFORTI

NN Lire 150 per parola
Al mobilificio Biecher, Istria
27, si restaura - Continua la
vendita dell'usato ritirato -
Stanze, soggiorni. Prezzi d'oc-
casione. Visitateci! 1438 NN

RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI

P Lire 170 per parola
CERCAVI viaggiatori esperti
elettronica per Veneto e Ju-
goslavia. Scrivere a Publi-
compas cassetta 5 12, 1400 P
Trieste. 14270 P

APPARTAMENTI E LOCALI

Offerta
D Lire 170 per parola
A. SOCIETA' cerca ambasciati
da impiegare in redditizia di-
stribuzione nuovo idromassag-
giatore svizzero, altri impor-
tanti articoli. Età minima 22
anni. Guadagno medio quat-
trocentomila mensili, per ap-
puntamento telefonare Vapo-
cassa 761627 Trieste. 14435 D
CERCAVI internista capace an-
che di cucina, tel. 827390 - per-
sona turno spezzato. 14405 D
COMMESSA-O conoscenza sile-
veno cerca Città di Como, S.
Spiridione 6. 14437 D
COMMESSA-O pratica calza-
ture conoscenza lingua slava
cerca. Tel. 31140. 14428 D
CONCESSIONARIA auto cerca
operai qualificati conduzione
ufficiale, milleniese, esperien-
za acquisita. Telefonare 717222
ore ufficio o presentarsi a
San Francesco 60. 14430 D
DITTA arredamenti bagno ce-
ra commessa-o con mansioni
ufficio per quattro ore gior-
naliere. Tel. 744433. 2018 D
INFERMIERE sissa possiede
mente pensionistica cercano oc-
cupazione per assistenza,
telefonare 762511, 9-10 oppure
19-21. 14414 D
MONFALCONE cerca impiega-
ta, possibilmente pratica nel
campo immobiliare. T. 41569.
PULTRICE-TORRE negozio cer-
ca presentarsi Ottobre 16. 2015 D

ISTRUZIONE

G Lire 170 per parola
TEDESCO latino italiano pre-
para insegnante esperto
lezioni modici. Telefonare n.
757398, pomeriggio. 14238 G

OGGETTI SMARRITI

H Lire 170 per parola
OCCHIALI vista smarriti via
Sanzio Giulia Battisti, prego
telefonare 572288. 14428 H

APPARTAMENTI E LOCALI

Offerta
I Lire 170 per parola
APPARTAMENTO centro, cu-
cina, stanza, gabinetto 40.000
affittati. Telefonare 62613.
GIULIA abitazione ufficio bello
signorile 5 stanze, comferti,
320.000 affittati. Tel. 767993.
LORENZA affitta zona Barrie-
ra 1 piano, 2 stanze, uso de-
posito o rappresentanza. Al-
tro XX Settembre, 2 stanze,
uso come sopra. Tel. 734257.
LORENZA affitta zona San Mi-
chele, stanza, cucina, ve-
ni in comune 35.000 solo pen-
sionati. Tel. 734257. 14314 I
SAN GIACOMO affittati mode-
sto non bambini. Tel. 68810.

APPARTAMENTI E LOCALI

Richieste
L Lire 170 per parola
A.A. ADRIA immobiliare, Maz-
zini 30, tel. 68758, CERCA in
affitto appartamenti VUOTI-
ARREDDATI, uffici. Disponi-
mo clientela referenziale. As-
sistenza gratuita. 14343 L
FUNZIONARIO primaria azien-
da nazionale cerca apparta-
mento affitto due stanze, sa-
lone, servizi massimo L. 250
mila. Tel. 627681. 14321 L
VENTENNE serio con lavoro si-
curo cerca appartamento in
affitto, centrale. Affitto men-
sile non superiore alle 100.000.
Tel. al 728030 ore past. 14417 L

APPARTAMENTI E LOCALI

Richieste
M Lire 150 per parola
OCASIONE vendiamo lavatri-
ce, cucina economica, lavastoviglie
vasto assortimento. Tel. 422822.
14256 M

APPARTAMENTI E LOCALI

Offerta
N Lire 150 per parola
CIANFRUSAGGIAI vecchie, og-
getti antichi, cartoline, ma-
nifesti, fotografie, grammofoni,
lucarne eccetera compere.
Telefonare 793972 oppure al
761713. 14136 N

MOBILI E PIANOFORTI

NN Lire 150 per parola
Al mobilificio Biecher, Istria
27, si restaura - Continua la
vendita dell'usato ritirato -
Stanze, soggiorni. Prezzi d'oc-
casione. Visitateci! 1438 NN

RAPPRESENTANTI, PIAZZISTI

P Lire 170 per parola
CERCAVI viaggiatori esperti
elettronica per Veneto e Ju-
goslavia. Scrivere a Publi-
compas cassetta 5 12, 1400 P
Trieste. 14270 P

APPARTAMENTI E LOCALI

Offerta